

# LIEM THIAN HOK

ATAWA SIEK KWIE LIM

## PERDJALANAN DAN PROENTOENGANNJA — SATOE BOENGAH-RAJA —

SATOE TJERITA JANG BETOEL SOEDA KE-  
DJADIAN DI NEGRI SIAM BLON BERAPA LAMA

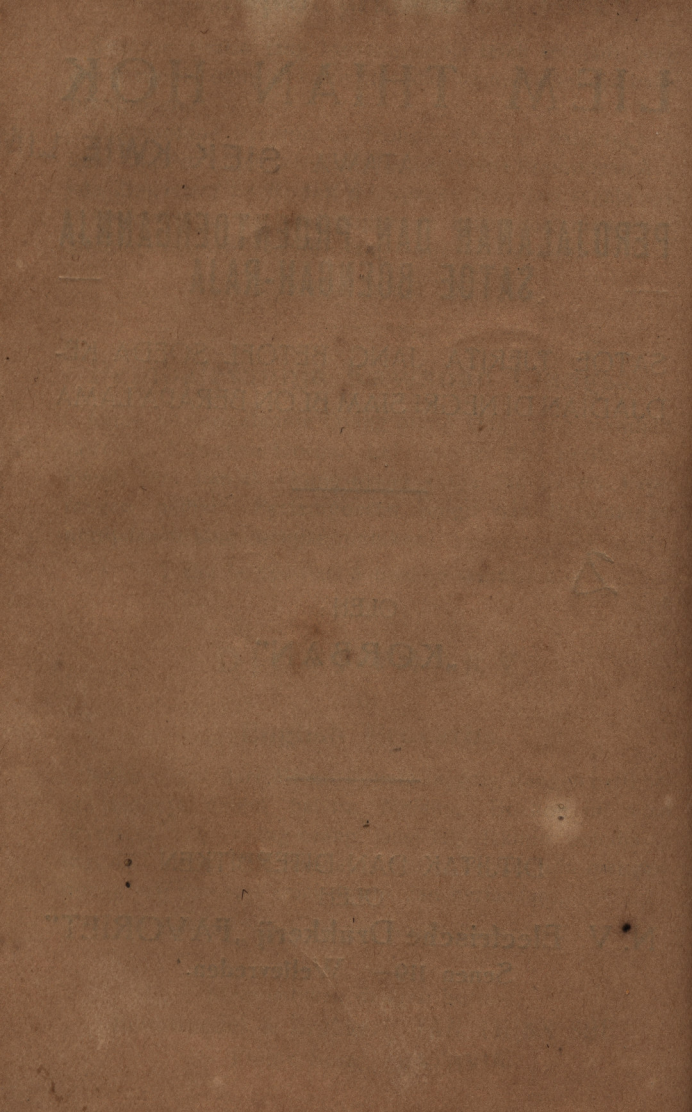
2

---

OLEH :  
„KORBAN”

---

DITJITAK DAN DITERBITKEN  
OLEH  
N. V. Electriche Drukkerij „FAVORIET”  
Senen 119— Weltevreden.



# LIEM THIAN HOK

ATAWA

PERDJALANAN DAN PROENTOENGANNJA SATOE BOENGAH-RAJA

---

Dalem provincie Kwi-tang di Tiongkok, ada beberapa afdeeling, antaranja ada satoe jang dipanggil Bwe-koan (Ke-eng-tjhiöe); sebla wetannja menjamboeng pada provincie Hok-kian, sebla kaler bisa teroes ka provincie Kang-saij, tempo karadjaan Tong dan Song rahajat negri di itoe tempat telah terserang roepa-roepa penjakit, tetapi satelah ini penjakit berlaloe, keadaan dalem Bwe-koan berbalik djadi mahmoer, serta dagangan semingkin hari bertamba madjoe, hingga dari sitoe bisa dibikin perhoeboengang dagang ka pla-boean Shoa-tow.

Liwat kira-kira doea-tiga ratoes paal djaoenja dari Shoa-tow ada terletak satoe kota besar jang dipanggil Siong-kouw-tin. Kota itoe mempoenjai banjak pendoeboek dan dalem hal perniagaan acamat amat madjoe serta banjak berdiri toko-toko besar. Sala satoe diantara ini toko ada satoe tokonja Liem Si An jang paling terkenal.

Liem Si An lantaran ada satoe soedagar jang manis boedi bahasa dan pinter, maka tiada heran blon berapa lama ia berniaga di itoe tempat, soeda beroentoeng bisa diriken poela satoe toko di Negri Siam.

Kaloe Liem Si An pergi ka Siam boeat oeroes perniagaannja, dalem oeroesan toko di Siong-kouw-tin ia seraken pada iboenja jang dipanggil Tan Si berdoea istrinja bernama Lie Si terbantoe dengan bebrapa koeli. Ini iboe dan istri ada tinggal di Bwe-koan.

Toko Liem Si An di negri Siam djoega ada sangeget madjoe, lantaran mana ia tiada boleh tinggalkan sablonnja dapet orang kapertjajaan. Itoe sebab dengan idzin iboe dan istrinja, ia telah menika poela pada satoe gadis Siam boeat rawat padanja di sana bernama Hek-kat.

Koetika Liem Si An beroesia ampat poeloe taon, Lie Si, istrinja telah melahirkan satoe anak lelaki dengan slamet, dan boeat ini hal laloe dikasi kabar dengan telegram pada Liem Si An jang djoestroe di itoe koetika berada di negri Siam.

Begimana girang hatinja Liem Si An, itoelah kita tiada bisa toetoerken dengan kalam, kerna dengan sorot moeka berseri, ia bales itoe kawat pada iboenja dengan rasa beroentoeng, tapi kasi taoe lantaran oeroesan dagang di Siam ada sangeget repot, maka ia blon bisa poelang boeat te-

ngokin Lie Si dan anaknja jang soeda dikasi nama Liem Thian Hok oleh iboenja.

Berselang kira-kira bebrapa taon, lantaran Lie Si merasa kangen pada soeaminja, maka pada soeatoe hari ia minta permisie pada mertoeanja aken pergi ka negri Siam bersama-sama Thian Hok jang di itoe koetika ada djadi satoe anak jang moengil. Permintaan mana tentoe sekali mertoeanja, Tan Si, tiada ada kabepatan, maka koetika dapet taoe ada kapal jang bakal pergi ka Siam, dengan sigra ia belajar bersama-sama Thian Hok, dan soeda sampe di Siam ketemoeken soeaminja dengan slamet.

Liem Si An meliat Thian Hok merasa girang sekali, kerna ia ada mempoenjai toeroenan jang nanti bakal gantiken ia oeroes perniagaan, maka dengan penoe rasa sajang Si An telah pelok Thian Hok, jang di itoe koetika maski baroe perna ini kali liat iapoenja bapa, tetapi keliatannja tiada merasa takoet, malah dengan ketawa ia awasken tampang moekanja si bapa.

Terlebi lagi Sie An merasa beroentoeng, kerna Lie Si bersama Hek-kat ada akoer sekali, seperti djoega iapoenja soedara sendiri, satoe hal jang menandakan begimana bagoes adanja prangi prempoean Tionghoa.

Kita pendekin tjerita dengan Lie Si berdoea Thian Hok satelah poelang ka Tiongkok dari Siam.

telah masoekun sekola ini anak, dimana kira-kira ada anem taon doedoek dibangkoe sekola, oemoernja Thian Hok soeda limabelas. Dalem peladjaran Thian Hok ada berlakoe radjin sekali, maka mas-ki ia blon boleh diseboet terlaloe mateng dalem peladjaran soerat, tetapi tiada boleh diseboet terlaloe boeta sama kepinteran.

Sering-sering ia menoelis soerat pada ajahnja di Siam boeat menanjaken keslametannja ini ajah dan laen-laen sebaginja oeroesan roema tangga. Sang ajah djadi dapet taoe tiada pertjoema mem-poenjai poetra sebagai Thian Hok, maka seming-kin-mingkin iapoenja sajang.

„Akoel berniaga dari moeda sampe toea,” kata Sie An pada soeaktoe hari dalem hatinja, „tentoe sekali akoe tiada bisa bekerdja sebagai doeloe-doeloe ditempo moeda. Sekarang Thian Hok soeda besar, dalem peladjaran soerat poen ada boleh djoega, soeda sampe temponja aken kasi ia peladjaran dalem hal dagang, dimana dalem oemoer limabelas taon tentoe ia soeda sampe mengarti dan boleh diandelken mengoeroes dagangan kita, lebi back akoe prenta ia dateng ka sini.”

Koetika pikirannja soeda tetap aken adjak Thian Hok berdagang bersama-sama di Siam, maka ia lantes toelis soerat pada iboenja, dimana ia terangkan niatan apa jang terkandoeng dalem hatinja.

Thian Hok poenja pergi tiada membikin ini iboe djadi kailangan tjoetjoe? sebab diroema masi ada Liem Thian Pouw dan Liem Thian Soe jang masi doedoek dibangkoe sekola bersama-sama Thian Hok.

Pembatja tentoe maoe menanja siapa itoe Liem Thian Pouw dan Liem Thian Sioe ?

Boeat terangken siapa adanja itoe doewa anak, kita perloe moendoer sedikit dari ini tjerita.

Thian Pouw ada adanja Thian Hok, sebab Lie Sie satelah lahirken Thian Hok berselang lamanja toedjoe taon telah lahirken poela Thian Pouw, sedeng istrinja Sie An jang di Siam djoega telah melahirken satoe poetra lelaki jang dikasi nama Thian Sioe. Kadoea anak ini Lie Si jang kasi nama.

Liem Thian Sioe ada lebi moeda doea boelan dari Thian Pouw, dan kerna Sie An koeatir dikamoedian apabila soedah besar tiada taoe kampoeng-asal sendiri, kerna ia terlahir di Siam, maka ia kirim pada Thian Sioe dalem oemoer anem taon ka Tiongkok dan dikasi sekola bersama-sama Thian Pouw.

\*\*

Iboenja Sie An satelah trima soerat dari ananja, laloe kasi taoe pada Lie Sie bahoea Thian Hok aken di soeroe pergi ka Siam boeat beladjar dagang disana.

„Begimana pikiranmoe, njonja mantoe, kaloe si

Thian Hok maoe diadjak berdagang di Siam bersama-sama sceamimoe?" menanja Tan Si pada Lie Si.

„Akoë tentoe menoeroet, nio,” kata Lie Sie. „Memang djoega pantes kaloe si Thian Hok diadjak berdagang di Siam, kerna kaloe soeroe ia diroema sadja, tentoe ia djadi males, tiada taoe begimana soesahnja orang tjari doeit. Tetapi kaloe ia disoeroe pergi ka Siam, sekolanja disini moesti dibrentiken, sebab boleh dipastiken ia nanti tinggal lama disana. Boeat itoe oeroesan, akoë rasa tiada djadi apa, maski tiada boleh diseboet pinter, Thian Hok sekarang boleh diandelken perkara toelis menoelis di boekoe, sebegitoe sadja soeda tjoekoep boeat orang dagang.”

„Ini anak memang pikirannja terang,” berkata Tan Si, „memang soeda moestinja dalem oemoer sebegitoe disocroe beladjar dagang, soepaja kaloe bapanja soeda tiada koeat lagi, ia boleh gantiken oeroes kita poenja toko. Tjoema akoë koeatir lantaran Thian Hok ada sanget bengal dan soeka kaloe ar djalan-djalan diwaktoe malem bertoeoe temennja, nanti tjoema-tjoema bapanja djadi djengkel sadja, ketambahan memang Sie An ada bengis adjar anak.”

„Boeat perkara begitoe ada lebi baek lagi bagi si Thian Hok,” berkata Lie Si. „Disini ia bengal sekali lantaran tiada ada jang ditakoetin, kaloe



di Siam ada bapanja jang djaga, biar ia taoe rasa. Tjoba sadja kaloe si Thian Hok poelang kita tanja pikirannja, apa ia maoe kaloe tinggal di Siam bersama-sama bapanja. Kaloe akoe poenja pikiran tentoe ia maoe, sebab baroe ini ia soeda kata padakoe, jang koetika doeloe akoe adjak ia pergi ka Siam ia beta sekali, kerna rame dan banjak apa-apa bagi pemandangan mata, apa lagi sekarang tentoe di Siam ada lebi rame lagi."

„Ja tjoba tanja padanja," berkata Tan Si.

Lie Sie lantes berlaloe dari mertoeanja berdjalan ka dapocr aken oeroes masakan, kerna di itoe waktoe soeda waktoenja Thian Hok dan soedaranja poelang dari sekola, sebagaimana biasa marika lantes pada makan nasi.

Dari djaoe keliatan Thian Hok bersama doea soedaranja mendatengin, jang satelah sodja pada ma toea dan iboenja, laloe boeka pakean dikamar, kanoedian ia kaloe ar lagi doedoek dibangkoe depan boeat batja boekoe jang disoeroe apalken oleh goeroenja di sekola bersama-sama soedaranja.

Koetika itoe Tan Sie samperin padanja dan kasi laoe bahoea baroesan ia ada dapet trima soerat dari ajahnja jang mengasi taoe ia aken disoeroe pergi ka Siam boeat bantoe berdagang, soerat mara ia kasiken pada Thian Hok batja sembari berlata :

„Iboemoe an akoe soeda ambil poetoesan boeat

kirim kau ka sana, bagaimana kau poenja pikiran?"

Thian Hok batja itoe soerat dengan teliti, ke-liatannja ia batja dan batja lagi, seperti lakoenja satoe orang jang dapet batja kabar jang sanget penting. Satelah abis, dengan moeka girang ia berkata :

„Boeat pergi ka Siam beladjar dagang, bersa-ma-sama ajah memang djoega akoe kapengen. Soeda lama akoe kasi taoe pada iboe jang akoe maoe pergi ka sana, tetapi iboe kata, akoe masi terlaloe moeda boeat bisa tahan mabok laoet di-kapal, kerna Siam boekan perdjalanan jang de- ket, ketambahan tiada ada orang jang anter akoe ka sana. Sekarang kabetoelan sekali ajah sendiri soeroe akoe berangkat, inilah ada satoe kabar gi- rang bagi akoe.

Dalem sekola sering-sering goeroekoe bilang, Thio Kan panglima Han Tiau w lantaran mempoe- njai kepandean soeda bisa reboet negri sebla Ba- rat jaitoe See-yoe, hingga keizer Han Boe Tee koerniaken ia pangkat Pok Hong Bouw. Columbus lantaran kakerasan hati terbantoe dengan kepn- terannja soeda menjebrang laoetan mentjari negri baroe. Denger banjak soesa achirnja ia soeda be- roentoeng dapetken djoega, jang sekarang diso- boet Amerika, kamoedian orang djeman blakang- an bikinken patoeng jang meroepaken dirinja dari koeningan sebagi tanda peringetan. Maski akoe

boekan seperti Thio Kan dan Columbus, tetapi akoe maoe tjoba peroentoengan di laen negri, tiada perdoeli itoe perdjalanan moesti melintasin laoet atawa daratan jang soeker, kerna peroentoengan aga ditangan Allah.

„Tjoba liat pada Tjie Ah Taij dan Nio Koei Hin,” meneroesken Thian Hok dengan iapoenja tjerita, „akoe poenja doea temen sekola, doea-doea oesianja tiada terpaoet djaoe dari akoe, baroe ini soeda pergi ka kota besar boeat bekerdja, sekarang akoe denger ia berdoea soeda makan gadji besar dari satoe peroesahan. Kenapa akoe djoega tiada maoe tjoba begitoe ?”

Tan Sie jang dari setadi dengerken ini tjoetjoe tjerita, telah djadi mesem simpoel, diam-diam ia memoedji pada Thian Hok, jang tentoe dikamoedian hari aken djadi satoe anak jang beroentoeng. Tetapi soepaja Thian Hok tiada bitjara banjak boeat agoelken djasanja itoe orang-orang doeioe, dimana katanja ia poen aken toeroet sebagi mari-ka, satoe omongan jang menandakan begimana Thian Hok poenja soeka mengobrol, maka dengan soeara sedikit keras ia berkata :

„Thio Kan dan Columbus, itoe semoea akoe tiada taoe. Satoe anak jang baik tiada tjoema perhatikan perboeatan orang doeloe jang kesohor, hanja lakoeken dan oendjoek boektinja setjara laki-laki, inilah jang paling teroetama.

Dalem soerat ajahmoe pesen, aken angkau pergi ka sana bersama-sama Nio Sam jaitoe orang sekampoeng sama kita dan ada djadi toekang bawa soerat (Sioe pé kéh), maka kau moesti se-repin kapan Nio Sam bakal brangkat ka Siam, soepaja siang-siang kita boleh kiken apa jang perloe.”

Thian Hok maski ada satoe anak bangor, tetapi ada takcet djoega sama ma toeanja, maka ia soeda toeroet apa jang manja prenta.

\*\*

Kita tinggalken ini ma dan anak poenja oeroesan, baek kita adjar kenal pada pembatja saorang nama Nio Sam, jang sebagaimana pembatja taoe, di soeratnja Sie An ada diseboet soepaja Thian Hok ka Siam bersama-sama itoe orang.

Nio Sam ada terkenal sebagi toekang post atawa toekang bawa soerat. Memang saben-saben ia moesti brangkat belajar ka laen-laen negri aken oeroes orang-orang poenja soerat jang dititaken ia bawa dengen dapet sedikit oepahan. Dalem bilang taon ia djalanken itoe pakerdjaan dengen slamet dan dapet sedikit oentoeng, kerna lantaran ia ada saorang setia, maka orang djadi tiada koeatir mengirim soerat-soerat jang perloe, maepoen cewang.

Sering-sering kaloe ada satoe familie jang maoe pergi belajar; telah minta toeloengan Nio Sam

anterken ka tempat dimana memang ia maoe per-  
giken, lantaran orang anggep Nio Sam soeda me-  
ngarti oeroesan dikapal dan taoe banjak tempat,  
djadi tiada soesa orang maoe minta perteloengan  
apa-apa di tenga perdjalananan maoepoen oeroesan  
jang menjangkoet pada hal itoe.

Kira-kira lagi satoe minggoe Nio Sam aken  
brangkat ka Siam, banjak orang dateng diroema-  
nja boeat kirim soerat atawa kirim pesenan pada  
sobat ande dan familienja di sana, begitoe poen  
Thian Hok soeda ketemoeken pada Nio Sam dan  
lantes sadja kasi taoe pada iboenja ini kabar.

„Akoek soeda ketemoeken pada Nio Sam, iboe,”  
kata Thian Hok. „Ia ada bilang pada-koe, lagi  
bebrapa hari ia maoe pergi ka Siam, maka ia ti-  
taken akoe bersedia-sedia apa jang perloe diba-  
wa.”

Ini iboe satelah denger begitoe, lantes masoeken  
kapeti sebrapa ada pakeannja Thian Hok, soepaja  
kaloe hari aken berangkat soeda sampe tiada be-  
gitoe repot lagi.

Djalannja hari seperti djoega anak pana jang  
terlepas dari boesoernja, kerna dengen tiada di-  
rasa soeda sampe temponja boeat Nio Sam pergi  
ka Siam.

Besoknja pagi-pagi satelah abis makan Thian  
Hok toekar pakean dan dengen teranter oleh iboe,  
ma toea dan bebrapa boedaknja jang memikoel

barang pakean dan sebaginja, marika berame pergi ka plaboean, di tempat mana Nio Sam soeda menoenngoe.

Sasoedanja beres toeroenken barang-barang ka dalem praoe, Tan Si dan Lie Sie samperin Nio Sam dan berkata :

„Akoë kirim-kirim Thian Hok padamoe Nio Sam, kaloe bangor atawa bersala ditenga perdjajanan, akoe harep kau soeka adjar dan anggep seperti anak moe sendiri, boeat mana terlebi doeloe akoe merbilang trima kasi.”

„Boeat itoe hal akoe soeda mengarti, teroesa djoega kau pesen. Tjoema apa kau soeda sedia pakean boeat moesin dingin dan moesin panas, sebab dalem pelajaran kaloe siang ada terlaloe panas, sebaliknja diwaktoe malem dinginnja boekan alang kepalang,” kata Nio Sam.

„Akoë ada bekelin dipeti si Thian Hok tiga stel pakean moesin dingin dan sapoeloe stel boeat di-moesin panas ; lantaranja maka akoe soeda bikinken pakean moesin panas ada lebi banjak, kerna akoe taoe di Siam panasnja boekan maen,” menjaoet iboenja Thian Hok.

„Ja, sebegitoe djoega tjoekoep. Na slamet tinggal.”

„Slamet djalan, Nio Sam, berkata Tan Si dan Lie Sie ampir berbareng. „Akoë harep dalem pe-

lajaran dapet angin baik, soepaja kau dan Thian Hok bisa sampe dengan slamet disana.”

Itoe waktoe djoeragan praoe kasi taoe panoea soeda temporja aken brangkat belajar, maka setelah beresken laen-laen kaperloean Nio Sam, Thian Hok dan laen-laen penoempang pada toeroen, dimana kamoedian anak praoe lantes pasang lajar dan toelak praoe kasi djalan ka tenga. Nio Sam dan Thian Hok berdiri diblakang praoe mengoelapken setangan pada iboe dan ma toeanja mengasi slamet tinggal.

Tan Si dan Lie Sie dari darat samboet dengan oelapan slampe sembari sabentar-bentar tepas aer mata kerna merasa sedi soeda ditinggalken Thian Hok, sebagaimana biasanja kaloe iboe ditinggalken anak dalem hapergian, maski itoe pergi bisa ketemoe kombali sebab boekan ditinggal mati.

Kerna di itoe waktoe angin menioep ada sanget kentjeng, hingga djalannja praoe seperti djoega kreta api expres, jang dalem tempo sabentar sardja soeda kaloe ar dari plaboean dan keliatan sawat dari djaoe.

Maski Thian Hok merasa sanget girang pergi belajar, tetapi hatinja tiada oeroeng ia merasa sedi soeda tinggalken iboenja ka tempat djaoe.

Dari Pwe Koan maoe pergi ka Siam terlebi doeloe moesti menoempang praoe sampe di Soa-tow, cari tempat mana baroe menoempang kapal ka-

poenjaannja kongsie Tiongioea boeat teroes ka itoe tempat. Dalem pelajaran praoe ada memakan tempo bebrapa hari kaloe dapet angin bagoes, tetapi bisa djadi boelanan apabila dapet angin djelek.

Tiada berapa lama praoe soeda liwatin djaoe dari plaboean Bwe-koan dan moelai menoegjes ka Tiaw-haij. Moelai liwatken itoe tempat, praoe djalannja ada sanget ladjoe kerna kabetoelan dapet angin bagoes, maka penoempang-penoempang djadi sanget girang dan pada memoedji didalem hati, kaloe-kaloe ditenga laoetan tiada dapet halangan, jang boekan perkara moestail, lantaran ketioep angin Barat-Oetara hingga banjak praoe pada kaleboe, djiwanja penoempang-penoempang ada teramtjem bahaja ka koeboer didasarnja laoet djadi oempannja ikan.

Tiada lama praoe soeda sampe di Hong Lajj Toa.

Pandjangnja kali Bwe-koan ada kira-kira tiga ratoes paal, terapit oleh goenoeng-goenoeng, aer ada terlaloe deras. Di ini tempat orang tiada begitoe koeatir, tjoema jang „dimaloein” kaloe soeda moelai lintasin kali di Hong Lajj Toa, penoempang-penoempang moelai djadi ketjil hatinja, kerna disitoe ada banjak batoe-batoe karang besar jang menondjol dimoeka aer hingga kaloe toekang praoe meleng sedikit maenken kemoedi, soeda bo-



leh dipastiken itoe praoe kena kabentoer dengan itoe batoe-batoe jang oleh natuur brangkali sengadja ditjiptaken tjoema sebagai periasan kali terseboet, sebab maski perdjalanan disitoe ada sanget berbahaja, tetapi ada mengasi pemandangan jang menjenangkan sekali.

Sebagaimana biasa kaloe praoe moelai sampe disitoe, moesti goeloeng lajar dan goenaken kedjen boeat liwatin itoe tempat. Penoempang-penoempang moesti doedoek ati-ati soepaja tiada terlempar kaloe dari praoe, kaloe ini kantaran aer oepamanja kena bentoer karang sedikit keras dan praoe djadi bergontjang.

Itoe waktue Thian Hok sedeng doedoek adepin moeka kali. Ia liat batoe-batoe karang jang nondjol sagede-gede kerbo, kadengeran soearanja aer mengalir ada terlaloe berisik. Didalem hatinja ia berpikir, kaloe seandjenja ini praoe terbalik disini tiada sapotong menoesia bisa katoeloengan, maka semingkin ia pikirin djadi terbalik takoet, lantes inget pada iboenja diroema jang di itoe waktue blon taoe ia lagi kerdja apa, dengan tiada taoe pada sang anak jang sedeng adepin djalanan jang berbahaja.

„Kaloe ini praoe terbalik,” berpikir Thian Hok didalem hati, „tentoe kita djadi setannja ini kali, dan iboe-koe apabila dapet taoe jang akoe soeda

mati, boeat mana maski ia tangisken padakoe sampe kaloe ar aer mata dara toch pertjoema-tjoema sadja. Koetika maoe brangkat akoe ada girang sekali, tetapi sekarang akoe baroe taoe, begimana soekernja orang belajar."

„Tetapi," berpikir kamoedian Thian Hok, „masa akoe sendiri jang mati, toch laen-laen orang djoega jang ada di ini praoe toeroet djadi oempannja ikan, kenapatah akoe moesti takoet baroe alamken perdjalananan jang sedikit soeker, sedeng Columbus toch soeda lajarken laoetan bilang ri-boe paai djaoenja, ia tiada merasa koeatir apa-apa, hanja seraken peroentoengan ditangan Allah, achirnja dengan kakerasan hati dia bisa dapetken maksoednja satoe binoea baroe jang sekarang diseboet Amerika, sebagaimana akoe soeda tjeritaken pada iboe-koe koetika akoe masi ada diroema, menoeroet katanja akoe poenja goeroe di sekola. Biarlah sekarang akoe poen seraken sadja djiwakoe ditangan Toehan."

Lantaran berpikir begini, Thian Hok djadi taba hatinja. Tetapi tiada oeroeng kringet dingin masi mengoetjoer dibadannja bekas tadi kaloe ar koetika ada dalem kakoeatiran.

Beroentoeng anak-anak praoe ada sampe pande djalanken praoenja, kerna satelah dengan soesa soeda bisa liwatin djoega itoe tempat jang penoeh bahajanja dengan iapoenja batoe-batoe karang

jang terkenal. Dan penoempang-penoempang baroe djadi legahan hatinja, kerna selandjoetnja dari itoe tiada ada lagi perdjalanan jang begitoe berbahaja, dan perdjalanan lebi djaoeh soeda boleh digoenaken lagi lajar sebagaimana biasa.

„Itoe kali Hong Laj Thoa ada paling berbahaja boeat praoe-praoe jang moesti liwatin itoe tempat,” kata Nio Sam pada Thian Hok dan laen-laen penoempang jang di itoe koetika sedeng berkoempoel moelai pasang omong. „Doeloe ada satoe anak sekolaan lantaran koerang ati-ati soeda katjemploeng di itoe kali dan tiwas djiwanja.”

„Ja, akoe soeda denger itoe kabar,” menjaoet sala satoe itoe penoempang praoe. „Akoedapet denger oemoernja itoe anak sekola baroe delapan belas atawa sembilan belas taon dan blon mempoenjai istri. Menoeroet tjeritanja saorang jang kenal padanja, oleh ajah dan iboenja ia maoe dinikaken, tetapi ia soeda toelak lantaran gadis jang dilamarken ia tiada penoedjoe. Ia kata tjari satoe gadis boeat istrinja, ia tiada maoe kaloe dari lamaran orang toanja, kerna ia maoe tjari sendiri pasangan jang ia penoedjoe, dengan begitoe, menoeroet katanja, dikamoedian hari ada lapa-apa jang diboeat panjeselan, ia tiada bisa salsalken pada iboenja, hanja ada lantaran perontoengannja jang djelek, soeda dapet istri jang tiada tjinta padanja. Maka itoe ia adjak iboenja

ka laen negri boeat tjari gadis jang dipenoedjoe, tetapi apa latjoer satelah praoe jang ia toempangkan sampe di kali Hong Lajj Thoa, kakinja terpieset dan djato dari praoe terbawa oleh deresnja aer hingga djadi binasanja.”

Iapoenja iboe jang di itoe koetika ada diblangkang praoe, satelah dapet taoe anaknja soeda katjemploeng dan tentoe moesti mati, dengan sigrā menangis bergoeling-goeling, ampir sadja ia tjeboerken diri, kaloe tiada keboeroe orang banjak pegang padanja dan kasi nasehat : peroentoengan menoesia soeda ditakdirken oleh Allah, maka kaloe iapoenja anak soeda mati katjemploeng itoe lah memang soeda ditoeliskan, tiada goena terlaloe dikeselken hingga maoe abisken djiwa sendiri. Satelah diboedjoek sakean lama, baroelah keliatan itoe orang prempoean ada sedikit sabar-an lakoenja. Akoe tiada taoe berapa banjak aer mata jang ia soeda koetjoerken di itoe waktoe, kerna akoe denger seantero hari ia menangis teroes, sampe matanja djadi bengoel dan tiada maoe makan sebidji nasi.”

Sekalian penoempang denger begitoe pada mengela napas, kerna roepanja marika poen toeroet terharoe meliat peroentoengannja itoe iboe dan anak.

„Kita orang teroesa pangenin laen orang poenja peroentoengan,” kata Nio Sam pada itoe se-

kalian penoempang. „Paling perloe kitaorang moesti djaga diri sendiri ati-ati soepaja tiada dapat nasib sebagai itoe anak sekolaan jang apes.”

Laen-laen penoempang lantes moelai saling bergantian tjerita, jang satoe ada lebi „asik” didegernja dari jang laen, kadang-kadang marika pada tertawa geli, kerna sala satoe diantara itoe penoempang praoe soeda bisa tjeritaken satoe hal jang kotjak, hingga halnja itoe iboe dan anak sekolaan jang soeda menampak peroentoengan djelek djadi diloepa oleh marika.

\*\*

Dengen tiada dirasa lagi perlajaran itoe soeda ada stenga harian, angin tiada begitoe kentjeng lagi, hingga anak-anak praoe moelai menggajoe soepaja praoe berdjalan tiada koerang kentjengnja. Dalemnja aer poen tiada berapa depa, jang tempo-tempo ketemoe aer jang tjetek; maka di aer tjetek digoenaken kedjen, kaloe di aer jang sedikit dalem dipake penggajoe.

Tiada lama praoe soeda moelai sampe di kolongnja djembatan Siang Tjoe Ko, jang kakinja sampe didasar kali ada bebrapa poeloe depa pandjangnja. Dipinggir djembatan ada banjak orang mendjoealan, sedeng orang jang djalan moendar mandir setiap hari boekan sedikit, maka orang bisa pikir sendiri berapa rame adanja di itoe tempat.

Sampe disini banjak penoempang pada mendarat aken teroesken perdjalanannja ka Soa-tow dengan goenaken kreta api, tetapi Nio Sam dan Thian Hok dan bebrapa penoempang laen jang hendak goenaken kantaran aer aken pergiken itoe tempat, jang memang itoe praoe bakal menoe-djoe ka sitoe, soeda tinggal diam didalem praoe.

Sebagimana biasa kaloe sampe disitoe praoe ada bernanti sedikit lama, maka Nio Sam adjak Thian Hok djalan-djalan ka darat meliat keadaan tempat-tempat disitoe. Satelah mengider sakoe-tika lamanja Thian Hok berdoea Nio Sam balik lagi ka praoe kerna tiada ada apa-apa jang begitoe menarik hati aken diliat, ketambahan soeda ampir sampe temponja praoe berangkat lagi.

Djangkar tiada berapa lama lantes diangkat dan praoe ditoelak katenga, kamoedian lajar moelai dipasang boeat belajar. Perdjalanan ka Soa-tow dari itoe tempat soeda tiada berapa djaoe lagi. Sabetoelnja Nio Sam sesampenja di djembatan Siang Tjoe Kio soeda maoe ambil djalan darat dengan kreta api sekalian maoe kasi lia' pemandangan didarat dari itoe tempat pada Thian Hok, tetapi lantaran ia ada bawa banjak barang-barang dan terlaloe berabe moesti digotong pergi dateng, jang memakan onkost boekan sedikit, maka ia soeda oeroengken itoe niat.

Angin ada menioep, dengan bagoes, hingga dja-

lannja itoe praoe ada tjepet sekali, dan tiada bra-pa lama soeda sampe — diwaktoe malem — di plaboean Soa-tów.

Sebagimana biasa di itoe plaboean banjak koe-li pada berkoempoel aken angkoet barang-barang dari penoempang praoe jang baroe sampe, maka boeat orang-orang jang sampe disitoe tiada ter-laloe ripoe boeat tjari koeli lagi maski ditenga malem boeta.

Seperti djoega laen-laen penoempang, Nio Sam poen berdoea Thian Hok naek ka darat sasoeda-nja dapet bebrapa orang koeli boeat angkat ba-rang-barangnja.

Di Soa-tow tiada koerang roema menginep de-ngen bajaran moera dan ada disediakan djoega makanan. Antara begitoe banjak hotel Nio Sam pilih hotel Tin An. Ampir bisa dipastiken saben ka-li Nio Sam sampe disitoe ia menginep di ini hotel, kaloe masi ada sedia kamar kosong, kerna Nio Sam ada kenal baik pada eigenaar hotel jang ada berasal dari Bwe-koan djoega.

Kedatengannja Nio Sam dan Thian Hok telah disamboet oleh ini eigenaar dengan manis boedi, sebagaimana biasa ia berlakoe pada laen-laen pe-noempang, maka orang banjak lebi soeka me-noempang menginep disitoe, sebab selaennja pe-ngoeroes hotel ada berlakoe manis, poen pempa-jarannja tiada begitoe mahal.

Boeat orang-orang jang maoe pergi ka Siam, terlebi doeloe moesti bermalem di Soa-tow, bèsoknja baroe belajar teroes dengèn kapal, kaloe kabetoelan ada kapal. Tiada djarang orang moesti menginep bebrapa malem di Soa-tow lantaran kapal dapet halangan ditenga perdjalanan atawa laen-laen sebab. Tetapi halangan begini ada djarang terdjadi.

Nio Sam satelah dikasi taoe oleh pengeroes hotel bahoea besok ada kapal aken brangkat, maka ia minta toeloeng dibeliken kaartjis kapal boeat doea orang.

Besoknja kira-kira poekoel tiga lohor, Nio Sam berdoea Thian Hok lantes pergi ka kapal, jang satelah bajar oewang koelian marika ambil tempat diklas II.

Itoe kapal dikasi nama *Ban Lie* kapoenjaannja firma Hoa Sian & Co., maski tiada begitoe besar, tetapi rawatannja ada sampe bagoes.

Koetika djem menoendjoek poekoel ampat, itoe kapal kasi boenji fluit satoe kali sebagai alamat bahoea soeda bersedia aken brangkat, soepaja orang-orang jang menganter sanak familienja belajar, lekas berlaloe. Tiada lama fluit berboeni ka doea kali, lantes kapal dikasi bertolak ka tenga dan koetika ka tiga kalinja, dirasaken kapal madjoe dengen plahan.

Dipinggir plaboean Thian Hok liat ada banjak



orang jang oelap-oelapken stangan pada sanak familienja boeat kasi slamet belajar, kamoedian satelah memandang sakoetika lama, Thian Hok lantes djalan masoek meliat keadaan didalem kapal.

Plahan-plahan kapal dikasi djalan lebi tjepet, plaboear Soa-tow keliatan soeda ampir linjap. Di itoe koetika sebagaimana biasa pada sekalian penoempang disediakan makanan sore.

Thian Hok meliat rawatan didalem kapal ada sampe resik, ia ada merasa senang sekali, diam-diam telah memoedji didalem hati, bahoea kapal kapoenjaannja bangsa Tionghoa tiada kala da-goesnja dengan kongsie Europa.

Nio Sam lantes adjak Thian Hok ka tempat makan, dimana ada keliatan banjak orang jang aken bersantap.

Seabisnja makan, Thian Hok tanja pada Nio Sam : „Nic-sam-pe brapakah kita moesti bajar itoe makanan? Akoe kira dibandingken sama rawatannja di kapal kongsie Europa boleh dikata di ini kapal poenja rawatan tiada kala baiknja.”

„Semoea penoempang dapet makan,” kata Nio Sam. „Perkara rawatan ada sampe baik dan resik, maka orang lebi soeka belajar pada ini kapal, dari kapal kapoenjahannja kongsie Europa.”

„Brapa bajarannja boeat sasoeatoe penoem-

pang," menanja Thian Hok. „Dan kira-kira brapa hari baroe sampe di Siam ?”

„Satoe orang tiga dollar anem pitjis,” djawab Nio Sam. „Kaloe tiada dapet halangan dalem satoe Minggoe bisa sampe disana.”

— „Satoe hari makan tiga kali, sedeng kapal djalan toedjoe hari, itoe toch ada terlaloe moera, kerna kaloe di itoeng sama onkost makan, itoe oewang tjoema tjoekoeop boeat bajar makanan sadja, blon lagi harga penoempang kapal.”

— Ja, sabetoelnja doeloean onkost menoempang kapal sama makan sapoeloe roepia boeat ka Siam, tetapi sebab sering-sering penoempang kapal dibikin soesa oleh kongsie kapal Europa, maka atas kagiatannja orang-orang Tiong Hoa telah diriken satoe kongsie jang dinamaken Hoa Sian & Co. Berselang tiga boelan ini kongsie dapet banjak kemadjoean hingga dia beli lagi satoe kapal laen tapi kapal *Ban Li* ada paling ladjoe diantara laen-laen kapal kapoenjahannja ini kongsie.

Kongsie-kongsie Europa rasaken paja melawan ini kongsie, maka soeda toeroenken tarief kapal nja boeat bersaing, tapi kongsie Tiong Hoa djoe-ga tiada tinggal diam hanja toeroenken djoega tariefnja hingga djadi saperti sekarang satoe orang tiga dollar anem ketip.”

„Tetapi,” kata satoe penoempang laen jang berdiri tiada berapa djaoe dari Nio Sam dan roepa-

nja ada perhatikan ini omongan dengan tertawa, „sering-sering ada penoempang Tionghoa jang maoe menoenpang kapal kapoenjahannja kongsie Europa, tiada ditrima. Scenggoe ini atoeran ada terlaloe aneh. Akoe poenja taoe, kaloe orang bersaing sampe toeroenken harga, perloenja soepaja dapet banjak penoempang, tetapi itoe kongsie Europa ambil atoeran laen. Kenapa begitoe ?”

„Itoelah sebabnja,” kata Nio Sam, „rata-rata bangsa Tionghoa diriken satoe kongsie kapal, soepaja penoempang-penoempang bangsa kita tiada dibikin soesa oleh kongsie kapal kapoenjahannja bangsa Europa, dimana sering-sering telah kejadian — sablon berdiri ini kongsie — bangsa kita soeda tiada bisa belajar lantaran dikapal tiada ditrima dengan alesan soeda tiada ada tempat. Maski sekarang ada saingan kongsie kapal dari bangsa Tionghoa, marika poenja tjara aneh pada bangsa kita masi djoega dilakoeken, lantaran dia pikir kaloe sampe itoe orang Tionghoa maoe mencempang dikapalnja, tentoe di kapal kapoenjahannja kita poenja kongsie soeda tiada ada tempat lagi. Dan dengan goenaken itoe tempo baek, marika soeda bikin soesa pada bangsa kita, maka boeat akoe sapoeloe kali lebi baek menoenpang kapal kapoenjahannja bangsa sendiri, dari pada kapoenjahannja bangsa Europa, jang banjak kali membikin sakit hati pada penoempang

Tionghoa, maski djoega tiada djadi belajar, seandjenja terpaksa menoenggoe lantaran kapal kongsie kita tiada ada tempat lagi.”

Nio Sam poenja bitjara ada dengan soenggoe hati, ia bitjaraken itoe dengan sanget gemas ke-liatannja, kerna merasa ketjiwa sekali bangsa Tionghoa soeda dibikin soesa oleh kongsie kapal kapoenjahan bangsa Europa, maski ada oewang boeat bajar. Maka ia merasa soekoer bangsa kita soeda ada poenja itoe hati keragaman aken diriken kongsie kapal sendiri, dengan begitoe bangsa Tionghoa tiada terlaloe soesa lagi kaloe moesti menjebuang laetan boeat mentjari sasoeap nasi oempamanja atawa dalem kaperloean laen.

Antero penoempang Tionghoa di itoe kapal, rata-rata moefaket dengan omongannja Nio Sam, maka sala satoe diantara itoe penoempang telah berkata :

„Memang betoel sekali. Sebegitoe lama bangsa kita manda diri boeat dipermaenken begitoe roepa, akoe rasa sebegitoe lama djoega kita dipandang renda. Bangsa kita tiada koerang jang hartawan, kaloe masing-masing orang kaja kaloearken oewang boeat menoendjang, sedeng jang miskin kaloearken tenaga, bisa dipastiken bangsa kita bisa diriken lebi banjak lagi peroesahan, dari sebagaimana adanja sekarang. Roepa-roepanja sekarang bangsa kita soeda mendoesin dari tidoer-

nja jang njenjak jang laen bangsa ada pandanghina pada kita. Kaloe sateroesnja bangsa kita bisa ragem, seperti sekarang ada didirikan kongstipelajaran, ampir bisa ditentoeken kemadjoean negri dan deradjat kita tiada dipandang dengan mata sipit oleh laen bangsa.”

\*\*

Diantara itoe penoempang-penoempang ada keliatan doedoek delapan prempoean moeda dan doea prempoean toea, satoe antaranja ada satoe jang ramboetnja dikepang (tauwtjang) kira-kira oemoernja baroe ampat atawa lima belas taon, potongan badannja ada bagoes dan ramping, itoe ramboet jang terkepang keliatannja aloes, menandakan pranginja poen ada begitoe djoega, bibirnja mera, kaloe tertawa ada keliatan berbaris gigi jang poeti seperti moteara dan terhias dengan doea soedjen, orangnja ketjil, djalannja elo. Pendeknja kita maoe bilang, maski orang jang begimana toea tentoe memoedji dihati dari kaeilokannja itoe nona moeda jang membikin ngiri pada laen-laen prempoean.

Tetapi heran, sekalian penoempang kapal selaloe kasak koesoek pada temen-temennja dengan tiada ketaoean apa jang dibitjaraken sembari tarik napas jang menandakan iapoenja menjesel hati, kaloe meliat padanja, satoe hal membikin Thian Hok djadi tjoeriga.

„Kenapatah orang soeda mesem menghina kaloe meliat padanja,” berpikir Thian Hok didalem hati. „Menoeroet akoe poenja pemandangan itoe rona ada sampe tjakep dan tentoe bisa tergioerken hati lelaki maski meliat satoe kali sadja lantaran iapcenja kaeilokan. Inilah soenggoe sangat heran, tentoe ada apa apa jang menjelip perkara aneh atawa laen-laen hal. Baik akoe nanti tjari taoe.”

Koetika Thian Hok toeroen ka kapal soeda dipesen oleh Nio Sam djangan soeka bitjara pada laen-laen penoempang apa poela pada penoempang prempoean, kerna Nio Sam koetir Thian Hok koerang pikir nanti toeroetken hatinja jang tiada karoean aken berlakoe sembrono, lantaran boedjoekan manis. Ini nasehat Thian Hok oekir betoel betoel diotak. Tetapi itoe perhatian jang sekarang roepanja bakal linjap dari otaknja, kerna moelai dari itoe waktoe, ia selaloe soeka beromong, omong pada laen laen penoempang maksoednja aken tjari taoe halnja itoe prempoean moeda, sebab merasa heran selaloe orang pada mesem menghina kaloe meliat pada si eilok.

Pada soeatoe hari koetika kapal sedeng menerabas ombak-ombak jang besar dengan kakoeatan masinnja, dan berdjalan zonder mengoerangkan katjepetan, iseng-iseng Thian Hok berdiri diloneng kapal, memandang keadaan jang mengasiliat keangkoehannja pada menoesia, boeroeng-

boeroeng laoet pada terbang pergi dateng ditenga laoetan, ikan-ikan pada berlomba disamping kapal, mendadak ia dapet liat itoe prempoean moeda djalan mendatengin dengan berpakean bagoes dan berdandan rapi hingga roepanja jang memang tjakep, keliatannja djadi semingkin elok.

Ini prempoean moeda liwat disampingnja Thian Hok dengan plahan, membikin hatinja Thian Hok djadi berdebar-debar. Dengan tiada disengadja Thian Hok menoleh padanja, dimana djoestroe ini prempoean poen sedeng menengok ka samping dan disitoe sorot ampat mata telah beradoe satoe sama laen dan kasoedahannja saling memandang.

Ini prempoean sembari mesem laloe berdjalan lebi tjepet, tinggalken Thian Hok bengong terlongong-longong. Berdjalan tiada brapa djaoe kembali ia menengok ka blakang dan kasi liat mesemnja lagi jang manis.

Thian Hok rasaken kepalanja poejeng, hatinja bergontjang keras, tiada taoe apa ia moesti bikin di itoe koetika, selaennja termenang menoeng saorang diri, liatin itoe prempoean menikoeng disamping kamar dan linjap dari pemandangan.

„Itoe sekawan prempoean kenapa tiada ada keliatan lelakinja jang anterin ?” menanja Thian Hok didalem hati satelah soesoet kringet dengan sapoe tangan. „Perloe apa marika belajar langka laoet-

an ? Kaloe akoe denger omongnja, ternjata marika ada dari laen provincie, kerna apa jang marika omongken akoe tiada taoe.”

Sedeng lagi asik berpikir, Thian Hok tiada rasaken kaloe siang plahan-plahan soeda terganti dengan malem, kerna, matahari soeda moelai silem disela-sela goenoeng dan lampoe-lampoe electricis dikapal moelai menjala boeat gantiken terangnja matahari soepaja didalem kapal tiada kagelapan, hawanja ada sanget panas ; seperti djoega orang tidoer dibikin mendoesin dengan mendadak, Thian Hok boeroe-boeroe masoek ka kamarnja aken toekar pakean tipis soepaja tiada terlaloe kagerahan. Penoempang-penoempang jang blon biasa belajar ditenga laoetan di itoe koetika sanget koeatir lantaran meliat ombak besar damparin kapal, hingga ada banjak antaranja jang moenta-moenta lantaran terserang mabok laoet.

Kapal berdjalan sanget bergontjang, antero penoempang pada mendekem dalem kamarnja soepaja tiada terlempar ka laoet, tjoema Thian Hok saorang jang tiada mabok, maka dengen saorang diri telah doedoek dipembaringan sembari pikirin pada itoe nona manis jang baroesan.

Thian Hok denger banjak orang moenta, tetapi ia tiada ambil perdoeli, laloe ia berdjalan kaloear boeat ambil aer dan tjoetji moekanja, tetapi



baroe sadja ia maoe masoek dan baringken dirinja mendadak ada kadengeran orang djato didepan pintoe kamar.

## II.

Thian Hok djadi kaget sekali, sigra boeroe-boeroe kaloe ar maoe liat siapa jang djato, tetapi alangkah terkedjoetnja, kerna ia dapetken satoe badan prempoean sedeng tjelentang. Dengan loepaken segala apa, Thian Hok pondong ini prempoean dibawa ka kamarnja dan baringken padanja ditempat tidoer. Plahan-plahan Thian Hok liat ini prempoean bergerak dan kasi tanda maoe moenta, maka Thian Hok ambil tempo'long tadain itoe kotoran.

Sasoedanja kaloe arken banjak moenta, baroe lah itoe prempoean bisa bitjara minta diambillin aer panas.

Thian Hok laloe djalan kaloe ar bawa mangkok ambil aer tnee, kamoedian balik kombali kasiken padanja, dan tiada berselang brapa lamanja keliatan ia soeda tidoer poeles dengan senang.

Dari terangnja lampoe didalem itoe kamar, Thian Hok kenalin itoe prempoean ada prempoean jang tadi liwat disampingnja dan kasi liat mesemnja jang manis ; kaloe tadi ia tiada dapet kenalin, lantaran ia ada didalem bingoeng.

Sabetoelnja Thian Hok dari setadi soeda timboel hati soeka pada itoe prempoean, mesemnja masi keliatan sadja didepan mata, tetapi lantaran

ia blon taoe rasaken begimana resepnja sorga doenia, maka koetika ia ada berdoean didalem kamar badannja djadi gemeter dan kringet dingin mengoetjoer membasahin pakeannja. Ia tiada taoe apa moesti berboeat dan tinggal mendjoeblek hadepin itoe prempoean jang sedeng menggeros.

Tiada lama keliatan itoe prempoean berbalik dan tarik napas, hingga Thian Hok jang ada didampingnja jang sedeng bengong djadi kaget, laloe pegang kepalanja itoe prempoean, dimana ia ada rasaken panas sekali.

Ini prempoean satelah rasaken ada tangan jang memegang djadi terkedjoet dan boeka matanja, ia dapet liat Thian Hok ada didampingnja.

Ia taoe, diwaktoe sedeng dapet mabok laoet dan berdjalan kaloear maoe ambil aer soeda djato, Thian Hok jang toeloengin, maka dengan sorot mata jang bertrima kasi ia bangoen hadepin pada Thian Hok, kerna satoe sama laen tiada mengarti omongannja, kamoedian ia berdjalan kaloear dan masoek ka kamarnja sendiri.

Sabetoelnja Koei Hoa poen ada soeka pada Thian Hok; tadi ia sengadja mesem-mesem didapan Thian Hok koetika ia ini berdiri di loneng kapal, maoe taoe begimana hatinja ini orang moeda. Tetapi koetika ia liat Thian Hok tiada mengopenin ia poenja meseman, membikin ia berdjalan pergi boeroe-boeroe kerna kemaloean.

Thian Hok sekarang ada sendirian didalem kamar. Ia pikirin tiada bisa soeda halnja itoe prem-poean Satelah djem mengoendjoek soeda djaoe malem, baroelah Thian Hok baringken dirinja dan tidoer poeles.

Besoknja pagi Thian Hok soeda mendoesin, boeroe-boeroe tjoetji moeka, dimana ia dapetken laen-laen penoempang sedeng berkoempoel saling tjeritaken halnja semalem ombak begitoe besar hingga kapal djadi bergontjang keras membikin banjak orang dapet mabok laoet.

Ini orang-orang koetika liat pada Thian Hok, sala satoe antaranja telah menoendjoek pada dirinja itoe orang moeda dan berkata :

„Paling moedjoer sekali Liem Thian Hok. Orang laen sedeng moenta oeger mabok laoet, adalah ia rasaken sedepnja kembang jang menjasar dalem kamarnja.”

„Ja, akoe denger semalem ia bangoen ambil aer thee,” berkata laen penoempang sambil tertawa. „Sekarang itoe prem-poean soeda tiada ada, brangkali malem-malem djoega ia soeda anterin poelang. Soenggoe pinter sekali itoe anak.”

Liem Thian Hok denger begitoe djadi kema-loean, tiada dirasa lagi dadanja telah berombak kerna itoe waktoe amaranja telah dateng, maka satelah abis tjoetji moeka laloe ia samperin itoe orang jang tadi omongin padanja dan berkata :

„Kenapa kau toendjoek-toendjoek padakoe dan hinaken akoe begitoe matjem. Apatah kau taoe, jang akoe soeda berboeat tiada kepantesan pada itoe prempoean ?!”

„Eh, eh, kau djangan bitjara koeat-koeat,” kata itoe orang sembari mesem, „kaloe itoe prempoean toea bangoen, tentoe kau dapet mara, sebab soeda brani „bawa” anaknja ka dalem kamar-moe.”

Laen-laen penoempang tertawa keras meliat tingka Thian Hok, jang seperti djoega orang bingoen dan moekanja mera menahan mara. Djoestroe waktoe itoe Nio Sam soeda bangoen dan djalan mendatengin. Ini penoempang-penoempang kasi taoe apa jang telah kedjadian semalem pada dirinja Thian Hok, hingga Nio Sam poen latoe tjomelin Thian Hok, dengan berkata :

„Itoe prempoean moeda soeda didjoeal pada satoe kepala soendel, dan hendak dibawa ka Siam boeat didjadiken barang dagangan, kenapa kau ganggoe ? Kaloe itoe batauw taoe, tentoe ia djadi goesar dan tempoehin pada kau !”

Kembali penoempang-penoempang pada tertawa, tetapi Thian Hok semingkin mendongkol soeda diomelin oleh Nio Sam jang roepanja pertjaja bahoea ia soeda ganggoe pada itoe prempoean, maka ia kata :

„Nio-sam-pe kenapa boleh pertjaja moeloet

orang. Akoe brani soempa jang paling berat kalo akoe soeda tjemarin dirinja itoe prempoean moeda. (Selandjoetnja ia kasi ketrangan begimana itoe prempoean lantaran dapet mabok laoet dan djato didepan kamarnja, kamoedian sasoeda ilang maboknja, ia lantes balik lagi ka kamarnja)."

„Kau djangan tiada mengakoe,” menjeletoek laen penoempang. „Akoe tiada pertjaja jang kau tiada ganggoe pada itoe prempoean. Siapatah jang maoe kasi liwat tempo baek pertjoema-tjoema? Ha, ha, ha!”

Soepaja Thian Hok tiada djadi lebi mendongkol, Nio Sam sengadja tjerita laen dan kata, semadjek ia djadi toekang bawa soerat blon perna alamken ombak begitoe besar hingga ia poen semalem dapet mabok laoet. Tetapi aneh kenapa Thian Hok tiada apa-apa, hingga bisa menoeleong orang jang soesa, betoel djarang bisa didapetken.

Koetika itoe baroe penoempang-penoempang taoe, Nio Sam ada djadi toekang bawa soerat jang biasa pergi ka laen-laen tempat, maka banjak jang tanja keadaan hal padanja.

„Kemaren diwaktoe ombak besar, dibetoelan apatah namanja?” menanja sala satoe penoempang.

„Tjit Tjioe Yo,” kata Nio Sam. „Kaloe kaloear dari plahoean Soa-taw deket Hongkong djalannja kapal ada sedikit soesa, kerna banjak geloembang

besar, selandjoetnja itoe sebagaimana biasa lagi."

„Begimana keadaan di Siam?" menanja poeta itoe penoempang.

„Siam ada satoe tempat jang hawanja baik," kata Nio Sam, „tana-tana ada gemoek, asil boeminja ada menang dari laen-laen tempat, itoe sebab pakerdjaan tani disana ada sanget madjoe. Kerdjaker sawanja ada paling gampang, seabisnja sebar bibit padi zonder ditaroken gemoek apa-apa, kerna tananja gemoek, lantes padi toemboenja soeboer dan tiada lama soeda moelai boleh dipotong, maka kaloearan padi Siam saben taon ada paling banjak dan bisa dikirim kaloear negri. Hoakiauwi di Siam ada dapet banjak kaoentoengan, hingga ada jang boeka toko doea-tiga. Orang-orang jang pertjaja toapekong telah diriken satoe bio bagoes, jaitoe boeat tempatnja toapekong Sam Po Toa Lang, dimana patoengnja telah tergoeba dengan mas, matanja dari barlian. Badannja ada sanget tinggi hingga bisa dipandjet.

Banjak orang soedjoetin padanja. Pelantjong-pelantjong sering pasang hio lebi doelo baroelah landjoe'ken perdjaanannja. Baroe ini satoe pentjoeri maoe tjoeri itoe barlian dimatanja toapeong Sanpo, tetapi apa tjilaka sablon ia bisa dapet ambil, ia soeda djato dan klenger. Hwesio-hwesio jang ada distoe soeda tangkep padanja, di iket pada satoe tiang boeat diseraken pada po-

litie nanti siang. Apa maoe di itoe malem djoega ia bisa lolosken dirinja dan dengan lontjatin tembok bio lantes mengilang.....”

„Tiada bisa djadi,” memotong itoe penoempang jang roepanja koerang pertjaja, „begimana besar itoe toapekong maka bisa dinaekin oleh pentjoe-ri !”

„Boeat apa akoe moesti bitjara djoesta, itoe toch tiada goenanja,” kata Nio Sam jang djadi sedikit koerang senang. „Kaloe kau tiada pertjaja, kau boleh pergi liat sendiri disana, sebab lagi bebra-pa hari kapal bakal sampe. Disitoe baroe kau bisa boektiken betoelnja akoe poenja pembitjaraan.”

Thian Hok poen tiada pertjaja omongannja Nio Sam, maka ia poen maoe njeletoek, tetapi baroe sadja ia maoe boeka moeloet, mendadak ia dapet denger ada soeara prempoean menangis, maka rame-rame boeroe ka tempat dimana itoe soeara kaloear.

Thian Hok dapet liat itoe prempoean moeda lagi dipoekoelin sama prempoean toea hingga tergoe-ling-goeling dengan moeloetnja menjomel pan-djang pendek. Apa jang dikata Thian Hok tiada taoe. Begimana antjoer hatinja Thian Hok, inilah tiada bisa citoetoerken.

Keliatan itoe prempoean moeda doedoek dengan toendoeken kepalanja sembari tepesin aer mata jang mengoetjoer dipipinja jang litjin. Moekanja



keliatan djadi mera djamboe, jang menoeroet peng-  
rasaan Thian Hok roepanja itoe prempoean djadi  
semingkin boto, ketambahan lagi sedi, semingkin-  
mingkin Thian Hok djadi kesian. Kaloe bisa dan  
tiada takoet, Thian Hok maoe toeloengin pada itoe  
prempoean, seperti djoega di itoe malem ia toe-  
loengin koetika ia dapet mabok laoet.

Itoe prempoean toea koetika dapet liat pada  
Thian Hok laloe samperin padanja dan kaloe ar-  
ken perkataan : „Nie Sé Semo Ming Sé”, hal ma-  
na membikin Thian Hok djadi ketakoetan dikira  
itoe prempoean toea maoe poekoel padanja atawa  
maoe tanjaken halnja jang semalem. Tetapi Nio  
Sam jang taoe apa maoenja itoe batauw, laloe ka-  
si taoe pada Thian Hok, bahoea boekan ia tanja-  
ken pri hal semalem atawa maoe maraken pada-  
nja, halja menoeroet kabiasaan adatnja, menanja  
pada satoe crang jang baroe dikenal, jang tiada  
saorang dalem itoe kapal dapet taoe artinja, —  
baroelah hatinja Thian Hok djadi senangan, ma-  
ka ia manggoetken kepalanja pada itoe batauw,  
jang dibales olehnja.

Sasoedianja Nio Sam bitjara-bitjara sedikit pa-  
da itoe batauw, baroelah ketaoean itoe prempoean  
ada bernama Yap Koei Hoa. Sabetoelnja ia ada  
anaknja saorang baek-baek, kerna dapet pendi-  
dikan sala dari iboe tirinja, maka soeda kadjeblos

ditangannja batauw, jang sekarang hendak dibawa ka Siam bocat di djadikan prempoean hina.

Halnja Yap Koei Hoa kita aken toetoeerken kamoesian, Lerna kita aken adjak pembatja liat perdjalanannja Liem Thian Hok lebi doeloe.

Liem Thian Hok sasoedanja dapet taoe halnja itoe prempoean dari Nio Sam hatinja djadi sanget kesian pada Yap Koei Hoa, jang kerna perboeatannja iboe tiri soeda djalan tersesat begitoe roepa.

„Sajang soenggoe sajang,” berpikir Liem Thian Hok di dalam hati, „Yap Koei Hoa begitoe moeca dan tjakep moesti djadi prempoean begitoean, di boeat gocujengan kongtjoe-kongtjoe idoeng poeti, dimana kaloe ia tiada disesatkan, masi bisa narep peroentoengan lebi baik. Sekarang Yap Koei Hoa moesti manda dirinja dipermaenken oleh orang banjak jang ada poenja oewang dan tiada boleh banta kemaoeannja si batauw, maski pada satoe lelaki jang ia tiada penoedjoe. Dengan sedikit oewang dirinja boleh dipoenjaken oleh orang banjak, satoe hal jang sekali-kali tiada pantas boeat Yap Koei Hoa. Oh Yap Koei Hoa, Yap Koei Hoa, sabetoelnja kau tiada taoe begimana akoe poenja hati pada kau, maski akoe tiada kenal padamoe. Akoe sanget kesian padamoe, kesian dengan sa-soenggoennja. Kaloe akoe waktoe ketemoe padamoe ada calem waktoe senang, soeda pasti akoe

ambil kau dan soeroe kau tinggal diroema-koe. Tetapi akoe sendiri sedeng boekan ada didalem senang, begimana akoe moesti toeloeng padamoe? Oh Allah lindoengkenlah pada Yap Koei Hoa jang manis! Apatah kau tega meliat mahloekmoe dibikin barang dagangan sesama menoesia djoega. Bener-bener akoe tiada mengarti.”

Berpikir sampe disini dengan tiada terasa aer matanja Thian Hok mengetel berapa tetes, jang beroentoeng tiada dapet di liat oleh orang banjak dan djoega oleh Nio Sam, kerna boeroe-boeroe ia soesoet dengan tangan badjoe, tjoema Yap Koei Hoa jang liat tingka lakoenja Thian Hok djadi taoe, bahoera itoe orang moeda sedeng berdoeka; berdoeka meliat dirinja. Tetapi ia tiada bisa berboeat apa-apa selaennja toendoeken kepala, kerna merasa takoet pada itoe batauw jang bengisnja boekan naen.

Liem Thian Hok tiada maoe liat Yap Koei Hoa diseksa lebi djaoe, maka ia laloe berdjalan pergi masoek kakamarnja sendiri, dimana blakangan ke-liatan Nio Sam poen toeroet.

Koetika ada dikamer, Nio Sam liat matanja Liem Thian Hok sedikit mera, tetapi ia tiada perdoeliken, dikira Thian Hok poenja mata kalilipan, kerna itoe waktue maski ada moesin sedeng, dilaoet hawanja ada sanget panas, hingga kepaksa

penoempang-penoempang toekar pakean dan goenaken kipas boeat dapet hawa jang dingin.

Nio Sam sasoedanja toekaran, bawa kipas boe-loe gansanja kaloe ar djalan-djalan, sedeng Liem Thian Hok ikoet kaloe ar dengan bawa kipasnja jang bernarga mahal dari iboenja, mahloemlah sebab ia ada anaknja satoe soedagar. Plahan-plahan ia djalan ka tempat tadi dengan pengharepan brangkali Yap Koei Hoa soeda tiada ada, tetapi apa mae, Yap Koei Hoa masi ada disitoe sedeng menangis dan lagi diboedjoekin oleh prempoean-prempoean laen temennja, jang memang ada djadi prempoean hina boeat dibawa ka Siam.

Koetika ini prempoean-prempoean dapet liat pada Liem Thian Hok, laloe boeroe-boeroe ia adjak Yap Koei Hoa berlaloe, kerna ia ada sanget bentji pada Thian Hok, jang menoeroet anggepannja, Thian Hok soeda djadi lantaran maka Koet Hoa soeda dipoekoel. Mae tiada mae kepaksa Koei Hoa berdjalan djoega sembari awasin pada Thian Hok oengen roepa „mengasi”.

Thian Hok dapet liat begitoe, ia poen lantes menjimpang djalan ka laen djoeroesan soepaja tiada dapet liat padanja.

Ditempat sendiri Koei Hoa djadi semingkin sedi meliat peroentoengannja begitoe tjilaka. Tempo iboenja masi idoep dan orang toanja masi ada, ia ada sanget disajang seperti djoega barang moes-

tika. Tetapi koetika ini doea-doea toendjangan tiada ada didoenia, lantes ia tertjeboer didalam djoerang kahinaan dan moesti manda djadi kapoenjahannja orang banjak.

„Oh iboe, kenapa tiada maoe adjak akoe bersama-sama kau kadalem koeboer, dengen begitoe tentoe akoe tiada menampak ini katjilakaan jang dirasaker olehkoe ada sanget hina sekali. Tetapi apa maoe kata, lantaran iboe koealonkoe ada sanget djahat dan djoedes soeda djoeal dirikoe pada batauw, akoe moesti trima peroentoengan jang tjilaka ini. Itoe anak moeda jang soeda toeloeng padakoe, dan jang menoeroet katanja akoe poenja temen, ia bernama Liem Thian Hok, akoe ada menangoeng boedinja sanget berat. Koetika akoe mabok laeet ia soeda toeloengken padakoe. Dan koetika liat akoe dipoekoeli, ia keliatan berdoeka, hingga boleh dikata ia ada saorang moeda jang baek sekali. Kaloe akoe djadi kapoenjahannja, soenggoe akoe moesti beroentoeng. Tetapi masatah ia maoe padakoe, sedeng ia taoe akoe ada ditangannja ini batauw jang djoedes. Brangkali boeat boedak padakoe, poen ia tiada soedi, djangan kata boeat istri lagi. Selagi ia berdiri diloneng kapal, sêngadja akoe maoe tjoba padanja, tetapi tiada keliatan ia bergerak hati.”

Mengingat sampe disini, semingkin Koei Hoa djadi sedi, dan tiada terasa lagi, aer mata toe-

roennja seperti diperas jang membasaken pada kedoea pipinja.

\*\*

Djalannja kapal ada ladjoe sekali, maski di itoe waktoe panasnja hawa boekan maen-maen, tetapi penoempang-penoempang merasa senang djoega, kerna kapal tiada bergontjang, ketambahan di itoe koetika soeda moelai sore, matahari soeda dojong ka Barat, sorotnja mera menoedjoe ka aer laoet, jang goemirlapan seperti mas tersebar.

Sabentar lagi lampoe-lampoe electricis gantiken matahari menerangkan dalem kapal, sebagaimana biasa itoe batauw prenta anak-anaknja bikin koe-we, jang dimakan olehnja berame.

Yap Koei Hoa jang diprenta masak itoe koewe, soeda pergi ka dapoer tempat masak dikapal, baliknja dengan bawa itoe koewe jang soeda mateng liwatin kamernja Thian Hok, dimana ia soeda be-roentoeng ketemoe dan kasiken pada Thian Hok, jang soeda ditrima olehnja dengan girang dan hormat. Koei Hoa liatin pada Thian Hok seperti orang jang „mengasi”, tetapi omong ia tiada mengarti lantaran ia ada laen kampoeng. Thian Hok poen demikian tjoema bisa awasin pada Koei Hoa dengan pengrasaan kesian.

Sasoedanja djoempoet itoe koewe, Koei Hoa pergi ka tempatnja laloe makan itoe koewe berame-rame dengan temennja dan si batauw. Thian

Hok rasaken itoe koewe ada enak sekali (Tentoe sadja. Anak siapuuuuu! *Let. zett.*), hingga ia me-moedji didalem hati, boekan sadja romannja tjan-tik, masakannja djoega enak.

Masing-masing ini doea orang moeda ada sim-pen pengrasaan tjinta satoe sama laen, tetapi tiada bisa njataken ini katjintaan, kerna Thian Hok takoet pada Nio Sam dan ajahnja, sedeng Koei Hoa takoet pada si batauw. Satoe waktue apa ma-rika bisa ketemoe? Dan ini ada perkara dibagi-an laen jang kita aken toetoerken.

\*\*

Sasoedanja teroembang ambing ditenga laoetan satoe minggu lamanya, pada soeatue hari sampe-lah kapal diplaboean Siam. Dimana satelah Nio Sam kasi slamet tinggal pada laen-laen penoem-pang, berdoea Thian Hok laloe beresken barang-barangnja dan toeroen ka darat.

Thian Hok liat itoe sakawan prempoean poen toeroet toeroen bersama-sama. Sesampenja dida-rat masing-masing berpentjar djalan. Thian Hok liat Koei Hoa awasken padanja tiada bisa soega, saolah-olah mengasi slamet berpisa. Hatinja Thian Hok tiada tega pada Koei Hoa, tetapi ia tiada bi-sa bikin apa-apa; maoe tiada maoe toch moesti berpisa djoega.

Satelah beres bajar koelian, Nio Sam sewa sa-toe kantaran menoedjoe ka toko merk Hiap Tjiang

kapoenjahan ajahnja Thian Hok, dimara dengan sabentar itoe toko soeda keliatan, kerna pernanja tiada sebrapa djaoe. Djoestroe Liem S' An sedeng ada didalem toko mengoeroes barang-barang jang baroe sampe, satelah liat pada Nio Sam dan Thian Hok boeroe-boeroe Sie An prenta koelinja toeroenken barang-barang dan toentoen tangannja Nio Sam diaajak ka dalem toko Thian Hok sasoe-danja sodja pada ini orang toea dan pada Nio Sam laloe berdjalan masoek oeroesken iapoenja barang-barang.

Sasoe-danja menanjaken keslametan masing-masing Nio Sam berpamitan pergi dan berkata :

„Kerna banjak kerdjaan jang moesti dioeroes, akoe harep kau tiada djadi ketjil hati kaloe akoe tiada bisa lama diam disini. Nanti sadja kaloe ada tempo senggang, akoe dateng kombali ka toko moe, boleh kita orang bitjara-bitjara dengan laloeasa.”

Liem Sie An taoe Nio Sam moesti oeroes banjak kaperloean orang poenja soerat-soerat, maka ia tiada brani tahan, dan satelah mengoetjap banjak trima kasi soeda anterken pada Thian Hok sampe di Siam dengen slamet, laloe ia anterken pada Nio Sam sampe diloeuar pintoe berdoea Thian Hok. Dan satelah Nio Sam berdjalan djaoe, baroelah ini anak-bapa masoek kombali.

\*\*

Moelai dari itoe hari Sie An adjar Thian Hok



dalem perkara dagang. Harganja barang-barang jang ada di itoe toko Sie An kasi taoe sama sekali. Lantaran Thian Hok ada satoe anak jang berotak terang, apa jang diadjarken ia simpen didalem otak, hingga dalem tempo tiada berapa hari soeda boleh diandelken djaga toko bersama-sama koeli.

Sie An djadi sajang sekali pada Thian Hok, jang tiada taoe kaloe ar djalan-djalan diwaktoe malem, hanja diam didalem roema dengan batja boekoe. Sabetoelnja Thian Hok boekan tiada maoe djalan-djalan, hanja ia takoet pada bapanja jang begitoe bengis, tiada seperti di Bwe-koan ia boleh ngabrak ka mana soeka lantaran iboenja sanget sajang, hingga ia djadi aleman dan ngaloendjak.

Kadang-kadang diwaktoe malem sendirian didalem kamar, Thian Hok inget pada Koei Hoa, jang koetika toeroen di plaboean soeda awasken padanja dan kasi liat mesemnja jang manis; didalem kapal Koei Hoa kasi koewe padanja; begimana ia soeda toeloeng diwaktoe Koei Hoa dapat mabok laoet dan begimana Koei Hoa soeda dipoekeol oleh si batauw jang kedjem.

Kaloe Thian Hok inget Koei Hoa dipoekeol, hantinja ada gemes sekali pada itoe batauw, sebaliknya inget Koei Hoa poenja peroentoengan begitoe djelek, ia merasa kesian sekali. Tetapi bila terkenang dengan Koei Hoa poenja roman jang tjan-

tik, meseninja jang tiada dibales, hatinja djadi berdebar-debar dan kadang-kadang tangannya toemboek medja sembari menggrendeng dengan plahan : „Scenggoe sajang sekali Koei Hoa begitoe tjakep soeda moesti terdjeroemoes didjoerang kahinaan. Kaloe akoe tiada takoet pada ajahkoe, soeda tentoc akoe soeda ambil Koei Hoa boeat istririkoe.”

Boeat hiboerin hatinja soepaja tiada terlaloe inget pada Koei Hoa, oesia-oesia Thian Hok djalan-djalan waktoc malem ditempat jang rame dari Siam dengan teranter oleh koeli Sie An jang toea. Siang-siang ia soeda poelang. Begitoe dengan begitoe tiada terasa lagi doea taon soeda liwat. Ia dapet denger namanja Koei Hoa ada djadi kembang bibirnja pendoedoek Siam. Banjak pemoeda jang terpleset padanja, hingga tiada koerang soedagar-soedagar moesti failliet lantaran tergila-gila pada Koei Hoa. Pendeknja Koei Hoa ada djadi kembangnja dari seantero koepoe-koepoe malem di Siam.

Koei Hoa bintangnja lagi terang. Ia tiada inget begimana nanti dikamoedian hari !

Thian Hok soeda <sup>\*\*</sup>tinggal di Siam ampat taon lamanja, membantoc ajahnja berdagang dengan radjin, semoea dagangan ia oeroes dengan rapi. satoe hal membikin senang hatinja Liem Si An.

Bahasa Siam ia bisa goenaken dengan lantjar, tiada beda sebagi pendoedoek di itoe tempat, hingga boeat orang jang tiada kenal, tentoe doega Thian Hek ada kelahiran Siam.

Sedeng Sie An merasa sajang pada Thian Hek, sebaliknya ia poenja istri, Hek-kat iapoenja iboe tiri ada sanget bentji padanja.

Hek-kat ada berbadan kate, antero gigi dan bibirnja telah item lantaran terlaloe banjak mengoenja siri, sebagaimana adat bangsa Siam. Baik roepa, baik potongan badannja, tiada boleh diseboet bagoes, hingga bisa menarik hati-nya satoe lelaki. Kaloe dibandingkan dengan istri-nya Sie An jang di Tiongkok, Hek-kat ada kala djaoe.

Sie An poen tiada terlaloe tjinta padanja. Kaloe ia soeda menika, lantaran pikir di Siam tiada ada jang rawat, tetapi koetika Hek-kat melahirkan satoe anak lelaki, kesajangan Sie An baroelan ada. Ini kesajangan telah dioendjoek satelah Hek-kat melahirkan itoe anak, hingga ia kira itoe lantaran si anak poenja „wisit”. Kapertjajaan Sie An padanja soeda djadi begitoe djaoe, apa sadja jang Hek-kat bilang atawa ma-oe, kebanyakan ditoeroetin, hingga ia djadi aleman sekali.

Hek-kat ada penoe pengharepan, dikamoedian hari itoe toko merk Hiap Tjiang ada djadi kapoe-

njahanrja, tetapi setelah Thian Hok ada di Siam ia liat senoea oeroesan diseraken pada ini anak, itoelah ia bentji pada Thian Hok melebihi dari moesoe, kerna ia angep kasenangan dan kadjajahannja soeda direboet oleh Thian Hok.

Pernanja roema Hek-kat pada toko Hiap Tjiang ada tiada sebrapa djaoe. Sedari Thian Hok dateng ampir saben malem Sie An menginep pada ini bini moeda, kerna ditoko soeda ada Thian Hok jang djaga. Sedari itoe waktoe kaopenan pada Sie An ada melebihi dari sari sari.

Pada soeatoe hari Sie An ada dalam bepergian, sedeng ia ada saorang diri, Hek-kat telah berpikir dalam hati:

„Ah koerang adjar Sie An, kenapa ia soeda begitoe pertjajaken antero kakoeasaan pada Thian Hok, anak jang dari Tiongkok, sedeng anak kita ia tiada maoe soeroe poelang boeat oeroes disini, boekan itoe ada baik boeat kita? Betoel si toea bangsa tiada pikir. Kaloe diliat begitoe, kita tiada ada pengharepan lagi boeat toempangin diri dikamoedian hari pada anak kita, kerna sekarang si toea bangsa soeda beroemoer anem poeloe ton lebi, kaloe ia mati tentoe segala kakoeasaan ia kasi pada si Thian Hok, sebaliknya anak kita isep djeridji, sedeng soesa pjanja kita berdoea, abis soeda sedikit beroentoeng, itoe kasenangan djato ditangan laen orang.

Doeloean si toea bangka soeda perna njataken pada kita, antero harta dari toko diseraken pada Thian Hok kaloe oemoernja soeda sampe. Menoeroet katanja koeli dari toko Hiap Tjiang, itoe toko ada berharga sama sekali doea ratoes riboe dollar. Kaloe menoeroet atoeran, moesti dibagi pada anak kita setidanja toedjoe poeloe riboe."

Berpikir sampe disini, ia treakin boedjangnja aken ambil tempat siri, kerna sampa siri jang ia ngoenja soeda abis.

„Kita poenja anak, Liem Thian Soe, sekarang soeda beroesia doea blas taon dan masi ada dibangkoe sekela di negri Tiongkok," berpikir lebi djaoe itoe iboe tiri sasoedanja soeap satoe tampinan siri. „Kaloe akoe tiada berichtiar dari sekarang, tentoe Liem Thian Soe tiada kebagian. Maoe toenggoe kapan lagi kaloe boekan dari sekarang? Toenggoe Liem Thian Hok anak dangkalan, akoe kasi kau poenja bagian!"

Sembari ia oetjapken ini perkataan, tangannja mengepal mengepal, saola olah orang jang sedeng mara, sabentar bentar ia banting kaki seperti orang menjesel.

\*\*

Menoeroet kabiasaan pendoedoek di negri Siam, dalam tigataon sekali ada bikin keramean seperti kita pesta Tjap go me, diwaktoe mana

ada banjak orang bikin plesiran dengan di iringken tetaboean, ada djoega jang berpakean seperti orang dieman doeloe dan roepa-roepa.

Jang paling banjak orang berplesiran dengan menoenngag gadja, binatang mana ada banjak djoemblanja di Siam.

Diwaktoe maleman pendoedoek di antero tengkoewoek pada kaloe ar djalan-djalan ada jang tjoema menonton sadja, atawa menjaroe menoe-roet soekanja masing-masing, paling teroetama kongtjoe-kongtjoe idoeng poeti jang paling girang, kerna bisa dapat liat banjak prempoean berpakean bagoes atawa pili gadis siapa jang paling tjakep, selaen dari itoe banjak koepoe koepoe pada saliweran pergi-dateng.

Hari keramean soeda ditetapken aken dibikin Tjap-dji-gwec Tjap-lak.

Djalannja hari ada sanget tjepet seperti djoega kitiran, tiada dirasa lagi harian itoe sampe. Toekang permaenan sanget ripoe bikin persediaan apa jang perloe, orang dagang ripoe oeroes dagangan, kongtjoe kongtjoe sedeng iboek pili pakean apa jang bisa menarik hatinja prempoean prempoean moeda, sedeng sebaliknja koepoe koepoe malem sedeng bingoeng poepoerin moekanja dan berpakean bagoes serta tjipratin wangi-wanglan dibadannja, soepaja orang orang lelaki jang gila basa djadi tergioer hati.

Di antara tempat jang paling rame, adalah djalan raja jang berdiri toko Hiap Tjiang. Didepan itoe toko, ada keliatan berdoedoek Thian Hok bersama koeli koelinja.

Thian Hok dapet liat ada banjak orang plesiran dengen di iringken roepa roepa tetaboean, hinggga djalan raja djadi sesak olehnja. Soenggoe Thian Hok ada doedoek meliat segala permaenan jang liwat, tetapi roepanja ia tiada begitoe perhatiken, kerna matanja sabentar bentar awasin pada rombongan orang prempoean, kadang kadang dengen soeara menggrendeng ia berkata:

„Dalam sebegitoe banjak orang, kenapa akoe tiada liat padanja. Tiada boleh djadi kaloe ia tiada djalan-djalan.”

Koetika sedeng menggrendeng, dari djaoe ia dapet liat sarombongan prempoean moeda djalan mendatengin. Boeroe boeroe ia berdiri. Ia intjerken matanja ka itoe djoeroesan, tetapi sebegitoe lekas itoe rombongan liwat, Thian Hok berkata dengen soeara sedikit keras: „Ha,” boekannja!” hinggga koeli-koelinja Thian Hok pada menengok, merasa heran meliat lakoenja Thian Hok seperti ajem maoe bertelor.

Thian Hok baroe taoe itoe soeara ia kaloearken terlaloe keras, maka soepaja ioe koeli koeli tiada djadi tjoeriga, sengadja Thian Hok adjak ngomong

tentang ramenja pesta jang dibikin dan banjak orang jang plesiran.

Sakoenjeng koenjoeng Thian Hok dapet liat saorang prempoean dengan berdandan perlente djalan liwatin depan toko Hiap Tjiang. Disampingnja ini prempoean ada berdjalan saorang lelaki tanggoeng dengan memegang saroepa bendera jang terতোলিস tiga hoeroef besar. Orang banjak liatin ini prempoean berdjalan dengan roepa angkoe, pada berkasak koesoek. Ada jang toendjoek dan berkata:

„Ini dia kembangnja kota Siam. Banjak soedagar pada terbalik lantaran dia, djoega tiada koerang dijembelanj kongtjoe kongtjoe jang terpleset lantaran ketjantikannja hingga loepa daratan.”

Koeli koelinja Thian Hok meliat itoe prempoean poen pada bengong terlalolongong. Sala satoe antaranja berkata:

„Pantes kaloe orang banjak tergila-gila padanja, kerna potongan badannja ramping, orangnja ketjil molek, soeda roepanja bagoes, pakeannja ada sangat tjoete terhias dengan roepa-roepa barang permata. Kaloe akoe kaja, akoe tentoe beli padanja didjadiken akoe poenja istri, sajang akoe tjoema djadi koeli.”

Temen-temennja pada tertawaken itoe koeli poenja omongan, jang dianggep loetjoe oleh marika.



Boekan sadja itoe koeli-koeli, Thian Hok poen telah djadi kesima meliat itoe prempoean, apa-poela di itoe bendera ada tertoeelis: YAP KOEI HOA.”

Ini prempoean memang djoega ada Yap Koei Hoa, jang oleh Thian Hok telah dipangenin sa-kean lama. Yap Koei Hoa sekarang ada sedikit gemoek lamaran di Siam ia rasaken ada sanget senang. Saben hari plesir makan minoem dengan tiada koerang oewang dan baba jang bagoes di-dampungja.

Koetika meliat pada Thian Hok, Yap Koei Hoa djadi sedikit terkedjoet dan kasi liat mesemnja jang manis, kamoedian teraling oleh orang banjak ia tiada keliatan lagi.

„Kenapa itoe prempoean meliat pada kau, ia lantes mesem, Thian Hok menanja sala satoe koe-linja Thian Hok dengan tepak poendaknja ini anak moeda jang sedeng bengong terlongong-longong hingga djadi **terkedjoet**.

Liem Thian Hok djadi mendongkol sekali pada itoe koeli, hingga dengan sedikit oering-oeringan ia berkata.

„Apa perdoeli pada itoe prempoean? Ia mesemin laen orang kau kira ia mesemin akoe! Djangan maen gila, kaloe ajah-koe taoe nanti ia goesar.”

Ini koeli-koeli memang ada kenal baek adatinja Liem Sie An, maka soeda lantes toetoe moeloet

meliat Thian Hok djadi koerang senang. Tetapi tiada satoe orang jang taoe kaloe itoe waktoe Thian Hok sedeng bingoeng satelah meliat pada Koei Hoa. Ia poenja perkataan tadi jang begitoe angkoe membikin koeli-koelinja toendoek padanja, kerna djarang ada anak moeda sebagai Thian Hok begitoe baik. Memang betoel sakean lama Thian Hok tinggal di Siam tiada satoe kali kaloe ar malem poelang sampe laat. Perboeatan-perboeatanja ini anak moeda ada sanget terpoedji oleh koeli-koelinja. Blon perna kadengeran Thian Hok pergi berdjoedi atawa maen gila sama prempoean diloearan.

Inilah jang dinamaken „diam-diam samboek, tapi memakan didalem”!

„Sasoenggoenja Koei Hoa ada tinggal disini,” berkata Thian Hok didalem hati. „Badannja sekarang ada sedikit gemoekan, hingga akoe tiada kenalin kaloe tiada dapet liat namanja tertoeelis dibendera, sebaliknya ia masi kenalin padakoe. Ah Koei Hoa, apa betoel kau tjinta padakoe?”

\*\*

Sedari itoe waktoe lakoenja Thian Hok djadi lebi pendiam. Roepanja ada sedikit poetjet kerna saben malem tiada bisa tidoer dengen senang. Roepanja dan mesemnja Koei Hoa selaloe berbang bajang didepan mata. Ia rasaken liat Koei Hoa koetika nangis di kapal. Ia inget toeloengin

Koei Hoa koetika dapet mabok laoet. Ia inget Koei Hoa kasi koewe padanja. Semoea itoe ia dja-di inget kombali. Perkara perkara jang doeloet telah terkenang diotaknja ini orang moeda.

„Tiada goena akoe pikirken pada Koei Hoa,” berpikir Thian Hok didalem hati, sasoedanja doedoek bengong sakean lama, „tjoema-tjoema itoe nanti membikin roesak badankoe.”

\*\*

Liem Sie An inget sekarang Thian Hok oesianja soeda masoek doea poeloe, soeda waktoenja boeat ditjariken pasangan, kaloe ditinggal diam, dikoeatir nanti Thian Hok maen gila diloearan, satoe hal soesa sekali boeat „diobatken”, apapoe la Thian Hok soeda boleh diandelken dalem perkara dagang. Perkara kawin boekan perkara gampang, moesti dirempoeken doeloet pada 'ma dan istrinja, kaloe bisa maoe ditjariken pasangan orang dari Tiongkok, kamoedian bawah ka Siam. Satelah tetep pikirannja, Sie An tetepken dalem boelan Tjiagwee aken poelang ka Tiongkok boeat bitjaraken ini oeroesan, tetapi pada Thian Hok ia tiada maoe bilang apa-apa.

Dalem toko Hiap Tjiang, Liem Sie An ada sajang sekali pada satoe panggawe bernama Tong Kim Sioe, selaennja ia soeda bekerdja lama, poen ada setia, dalem sebegitoe lama ia bekerdja blon

perna satoe kali bikin kesalahan jang tiada menjenangkan.

Koetika sampe harinja jang ditentoeken aken poelang ka Tiongkok, Liem Sie An panggil Thian Hok berdoea Tong Kim Sioe, dihadapan siapa ia berkata:

„Kaloe akoe poelang ka Tiongkok, kau berdoea moesti oeroes toko biar betoel. Segala oeroesan akoe seraken pada kau. Masing-masing kaloe ada hal jang sanget penting berhoeboeng dengan oeroesan toko moesti bermoefaketan satoe sama laen. Akoe poelang tiada lama, kerna akoe maoe tengokin akoe poenja orang toea dan istri, sekalian liat peladjaranja Liem Thian Soe.”

Ini doea orang berdjandji nanti perhatikan apa jang dipesen.

Sasoe danja bikin beres apa jang perloe, Liem Sie An lantes pamitan poelang. Hek-kat soeda kasi inget pada Sie An aken djangan poelang doelo, tetapi lantaran Sie An poenja niat tiada bisa diroba, maka dengen apa boleh boeat ia tiada brani banta.

„Akoe poenja poelang,” kata Sie An pada Hek-kat, „maoe tengokin pada mamakoe dan sekalian liat Thian Soe poenja peladjaran. Kaloe ternjata ia soeda tjoekoop mengarti dalem hal soerat, akoe nanti adjak ka mari boeat berdagang sama-sama si Thian Hok. Kau disini moesti djaga diri biar

baik, saben boelan onkostmoe boleh minta di toko Hiap Tjiang.”

Poelangnja Sie An ka Tiongkok tiada begitoe penting aken di ikoetken, maka kita maoe adjak pembatja liat kelakoean apa Thian Hok soeda bikin sedari Sie An poelang dan djadikan ia koeasa dari toko Hiap Tjiang.

Sebagaimana biasa seabisnja Tjiagwee pendoeboek di Siam bikin keramean di bio, dimana Sie An ada djadi kepalanja. Itoe bio jang dipanggil „Thian Houw Seng Bio” ada sanget dipoedja oleh sekalian pendoedook Tionghoa di Siam. Lantaran Sie An soeda poelang ka Tiongkok, maka orang minta Thian Hok gantiken bapanja boeat kepala-ken itoe keramean.

Kerna Thian Hok baroe ini kali disoeroe kepala-ken itoe keramean, maka ia soeda djadi bingoenng sekali, laloe panggil pada Tong Kim Sioe boeat diadjak moefaketan.

„Sebab orang banjak soeroe akoe jang kepala-ken itoe keramean di bio boeat gantiken ajahkoe,” kata Thian Hok pada Tong Kim Sioe, „akoe djadi bingoenng sekali. Akoe rasa kau ada taoe begimana koetika ajahkoe lakoeken itoe pesta dan tjaranja mengatoer barang makanan boeat orang makan.”

„Kaloe menoeroet kabiasaan,” menjaoet Tong Kim Sioe, „sablou harian pesta, terlebi doeloe di-

djalanken lijst pada orang banjak boeat koempoel oewang, sakoerangnja baroelah ajahmoe tamba. Kau moesti bikin oendangan pada sekalian sobat ande dan tanggap roepa-roepa permaenan.”

— „Brapa medja biasanja dibikin makanan boeat soegoeken tetamoe jang dateng?”

— „Itoe oeroesan kau seraken sadja pada toekang masak, tetapi jang paling perloe kau moesti ada di itoe pesta selakoe kepala, kaloe tiada, tentoe orang banjak tiada maoe mengarti. Memang soeda biasanja, diwaktoe masi ada ajahmoe, selaloe ia pelang mabok kaloe ada pesta di bio.”

— „Sekarang waktoenja pesta soeda begini deket, kaloe moesti didjalanken lijst berapa poenja heran, mari mari oeroesan djadi telantar, orang banjak tjela padakoe. Paling baek semoea onkost baek ditanggung sadja oleh toko Hiap Tjiang, sedeng segala oeroesan akoe seraken padamoe sadja. Begimana kau poenja pikiran?”

— „Begitoe djoega baek, tetapi boeat sekarang tiada bisa dioeroes, paling betoel besok sadja.”

Thian Hok manggoetken kepala sembari berkata:

„Besok malem sadja dibikinnja itoe pesta dalam kebun Heng Lim Wan dan akoe pesen lebi doeloe pada toekang masak soeroe bikin delapan

medja makanan, kaloe ternjata banjak orang jang datang, boleh soeroe lebian.”

Tong Kim Sioe lantes berlaloe dari hadepan Thian Hok boeat mengoeroes pakerdjaannja sedeng Thian Hok pergi ka blakang aken mandorn koeli-koeli bekerdja masoekin barang-barang ka dalem goediang.

Besoknja sore-sore Tong Kim Sioe berdoea Thian Hok soeda ada di itoe bio mengoeroes segala kaperloean boeat itoe pesta, dimana tiada rama ada banjak orang soeda datang, jang disamboet oleh Thian Hok dengen manis dan disilaken doedoek dimedja thee.

Permaenan jang dipanggil soeda moelai kasi liat pertoendjoekannja sedeng muziek kasi denger lagoenja jang merdoe. Plahan-plahan orang jang datang semingkin banjak, hingga Thian Hok berdoea Tong Kim Sioe djadi riboet sekali.

Sala satoe diantara itoe tetamoe ada keliatan membawa satoe prempoean moeda. Ini tetamoe ada anaknja satoe soedagar di Siam jang terkenal rojal pada prempoean hina, bapanja sanget djengkel padanja, tetapi soeda tiada bisa hoekoemin apa-apa selaennja oeroet dada meliat kelakoeannja si anak jang lebi perloeken plesiran dari oeroes toko, kerna kaloe si bapa gezerin, si mama elonin, maka tiada heran kaloe ini anak djadi ngaloendjak sekali. Satoe waktue ia soeda perna dioesir oleh

bapanja lantaran kliwat djengkel, soeda abisken begitoe banjak oewang dengan djalan tiada kepatoetan, tetapi lantaran si istri saben hari menangis sadja, maka ia djadi tiada tega, laloe tjari ini anak disoeroe poelang dengan perdjandjian moesti roba adatnya jang doeloe. Betoel dalem beberapa beelan itoe adat bisa diroba, tetapi bersewang kira-kira stenga taon, karojalannya pada prempoean hina djadi timboel poela, malah melebihi dari jang soeda.

Di itoe hari ia soeda dateng di itoe bio dengan bawa satoe boenga raja, jang membikin terkedjoet pada Thian Hok boekan alang kepalang. Thian Hok poenja kaget boekan dalem itoe pesta soeda dibawaken segala koepoe-koepoe malem, hanja itoe prempoean jang dibawa ia ada kenal baik; kenal betoel-betoel, pembatja!

Siapa adanja itoe prempoean?



### III.

Thian Hok maski merasa kikoek kaloe diliatin oleh itoe prempoean moeda, tetapi ia paksaken tabahken hati soepaja tiada kentara dimata orang banjak, kerna itoe prempoean boekan laen hanja Yap Koei Hoa jang pematja soeda kenal.

Koei Hoa meliat pada Thian Hok poen merasa likat. Sabetoelnja ia soeda maoe tanja pada Thian Hok, tetapi ia pikir lantaran ia ada dibawah oleh orang laen djadi tiada baik, ketambahan keliatannja Liem Thian Hok ada maloe-maloe. Ia taoe maksoed hatinja Thian Hok.

Koei Hoa maoe tjoba Thian Hok sabentar lagi kaloe waktoe orang minoem arak dan ia maoe lolo pada Thian Hok biar mabok, dengen begitoe kaloe ia berboeat apa-apa jang melebihi dari wates, orang banjak tiada salaken padanja, kerna itoe ada didalem mabok. Memang pengaroenja alcohol ada keras sekali.

Masing-masing orang angkat gelas, tjoema keliatan diglasnja Thian Hok di isiken aer thee lantaran ia tiada begitoe bisa minoem arak, tetapi orang banjak meliat begitoe tiada maoe mengarti.

„Sekalian sobat-sobat,” kata Thian Hok dengen hormat, „akoe harep masing-masing djangan am-

bil goesar kaloe akoe tiada bisa toeroet minoem sama-sama, kerna selaennja akoe moesti oeroes banjak hal soepaja kaperloean sobat-sobat sama ini pesta tiada telantar, poen akoe tiada biasa minoem arak, jang kaloe kedjadian mabok ada tiada baik sekali."

„Mana boleh begitoe," kata sala satoe diantara itoe tetance. „Dalem ini pesta kau jang kepalaken, pantesnja kau lebi doeloe moesti angkat glas arak boeat arjak jang laen-laen minoem. Kaloe kau bilang tiada bisa minoem, akoe djoega tiada bisa minoem, boleh djadi djoega jang laen-laen jang ada disini tiada bisa minoem arak."

„Betoel! betoel!" berseroe jang laen-laen.

„Lagi sekali," kata Liem Thian Hok, „akoe minta sobat-sobat tiada djadi ketjil hati. Akoe bilang dengen sasenggoenja jang akoe tiada bisa minoem. Boeat mana akoe harep masing-masing soeka maafken padakoe."

„Ah, kau belaga sadja Thian Hok," kata itoe anak soedagar jang bawa Koei Hoa dengen tertawa sembari angsongken glas. „Akoe liat kau maen mata sadja sama Koei Hoa. Apatah kau takoet Koei Hoa tiada tjinta padamoe, kaloe liat kau bisa minoem?"

Orang-orang jang ada disitoe pada tepok tangan koetika denger omongannja ini anak soedagar jang separo membanjol, hingga Thian Hok

djadi mera moekanja, sedeng Koei Hoa tinggal mesem sadja.

„Hajo Koei Hoa, toeangken arak diglasnja Thian Hok. Brangkali kaloe kau jang toeangken baroe-lah ia maoe, kerna ia takoet padamoe!” berseroe itoe anak soedagar.

Koei Hoa lantaran apa boleh boeat ialoe ma-djoe ka moeka, pegang botol brandy sembari ber-kata:

„Engko Thian Hok, kenapa begitoe takoet baroe tjoeina minoem sadja? Biarlah sekarang akoe jang lajanin orang minoem, nanti akoe bagi rata-rata soepaja tiada ngiri!”

„Itoe betoel!” berseroe jang laen-laen ampir berbareng. „Memang moesti kae jang lajanin orang minoem arak, baroelah bisa beres.”

Semoea glas di isiken penoe oleh Yap Koei Hoa, hingga Thian Hok maoe tiada maoe kepaksa minoem djoega lantaran maloe hati orang begitoe memaksa, kaloe ia tiada minoem tentoe djadi tiada baik.

Sasoedanja masing-masing minoem kering, Yap Koei Hoa moelai mengider lagi aken isiken glas-glas kosong, dimana satelah sampe ditempatnja Thian Hok, Koei Hoa laloe berkata:

„Engko Thian Hok moesti didenda sapoeloe glas, lantaran sebagi kepala koedoe dipaksa moes-

ti minoem. Begimana toean-toean jang laen, apa moefakat?"

„Moefaket! moefaket! Betoel kau bisa, Koei Hoa!"

Thian Hok di itoe waktoe djadi djengkel sekali, laloe ia menoleh pada Tong Kim Sioe soepaja ini orang soeka gantiken ia minoem. Koei Hoa jang mengarti kamana maoenja Thian Hok lantes sadja menjega sembari berkata:

„Kaloe engko Thian Hok tiada maoe minoem begitoe banjak, biarlah separonja kasi akoe jang gantiken."

„Wadoeh, Thian Hok. Sampe Koei Hoa kata begitoe, masi djoega kau tiada maoe minoem soenggoe-soenggoe kau kliwatan. Apa kau tiada tjinta pada Koei Hoa?" menggoda sala satoe temen.

„Kaloe akoe," menjamboeng jang laen, „djangan sentara separonja, biar sama sekali akoe nanti minoem asal sadja si Koei Hoa jang kasi!"

„Djangan belaga Thian Hok, akoe taoe kau poenja hati, ha, ha, ha," kata saorang jang doedoek dioedjoeng medja sembari ketawa.

Berbareng dengen itoe, soera orang tertawa dan tepok tangan djadi rioe sekali, menandakan ramenja itoe pesta boekan alang kepalang.

„Mana boleh begitoe," kata Thian Hok. „Dari tadi akoe soeda bilang tiada bisa minoem, dipaksa

soeroe minoem sapoeloe glas, soeda tentoe akoe djadi mabok, sekarang sadja baroe satoe glas kepalakoe soeda poesing.”

Lantaran dipaksa oleh orang banjak, ketambahan Koei Hoa oempak-oempak, Thian Hok soeda minoem djoega itoe lima glas arak, sedeng jang limanja Koei Hoa minoem.

„Hip, hip, hoera!” begitoelah orang bersoerak.

Tong Kim Sioe jang taoe Thian Hok tiada bisa minoem, koeatir nanti mabok, laloe madjoe ka depan medja dan berkata:

„Akoe harep sekalian sobat-sobat tiada djadi goesar. Boeat Thian Hok djangan terlaloe dikasi minoem banjak, kerna ia koerang bisa minoem!”

Thian Hok jang di itoe koetika soeda sedikit poesing lantaran hawanja alcohol naek dikepala, tiada perdoeliken apa Kim Sioe poenja omongan, hanja tingkarja sekarang telah djadi kotjak sekali, maka tiada poen heran dalem tempo tiada berapa lama ia soeda tiada inget orang dan reba diatas medja dengan moenta-moenta.

Tong Kim Sioe poen soeda kena ditjekok bebrapa glas arak.

Satelah djaoe malem baroelah itoe pesta djadi boebar. Masing-masing orang berdjalan poelang dengan dapet banjak senang hati. Itoe anak soedagar jang bawah Koei Hoa ka itoe pesta siang-

siang soeda berlaloe lantaran dipanggil oleh orang toeanja, tinggalken Koei Hoa disitoe.

Tong Kim Sioe titaken bebrapa djongos benaken barang-barang, ia sendiri samperin Thian Hok dikorsi dalem pangkoeannja Koei Hoa aken diadjak poelang.

„Pe Kim-sioe sekarang Thian Hok soeda poesing, biarlah akoe jang bawa poelang ka roemakoe, kerna koeatir koeli-koeli toko Hiap Tjiang dapet taoe Thian Hok mabok djadi tiada baik.” kata Koei Hoa.

Tong Kim Sioe memang di itoe waktoe kepalanja ada sedikit poesing, ketambahan ada djadi kontjonja Hek-kat, maka ia tiada larang kaloe Thian Hok dibawa ka roemanja Koei Hoa, sedeng ia sendiri poen ada ikoet bersama-sama.

Soeda lama Tong Kim Sioe maoe tjari djalan boeat tjari kesalahannja Thian Hok, tetapi sebegitoe lama itoe djalan blon bisa didapet lantaran Thian Hok ada berlakoe ati-ati didalem toko. Sepandjang djalan ia berpikir, kaloe seandjenja Sie An dapet taoe ini perboeatan semoea kesalahan akoe toempaken dipoendaknja Thian Hok.

Thian Hok ada saorang moeda jang blon taoe begimana rasanja sorga doenia,” kata Tong Kim Sioe didalem hati, „kaloe ia bisa lengket pada Koei Hoa, tentoe oeroesan di toko Hiap Tjiang djadi telantar, cengen begitoe Thian Hok djadi tiada di-

pertjaja lagi dan akoe dapet moeka dari Hek-kat.”

Tiada lama kantaran jang bawa Koei Hoa, Thian Hok dan Tong Kim Sioe sampe di roema hina merk Sian Siam Tjaij, ditempat mana memang Koei Hoa ada tinggal.

Koei Hoa ada tinggal di loteng ka tiga dari itoe roema, prempoean-prempoean hina jang laen bertempat sebila bawahnja, kerna dalem sebegitoe banjak tiada satoe jang bisa menangken ketjakepannja Koei Hoa, hingga itoe batauw dapet banjak oewang dan merasa sajang pada Koei Hoa melebiken dari anaknja sendiri.

Satelah sampe, Koei Hoa prenta boedjang pondong Thian Hok ka kamarnja, sedeng Kim Sioe pergi ka tempatnja si batauw dan kasi taoe siapa adanja Thian Hok, hingga si batauw djadi girang boekan alang kepalang, kerna ia taoe bahoea Thian Hok ada anaknja soedagar jang terkenal dan tentoe ada bawa banjak doeit.

Thian Hok direbaken disatoe korst males jang terales djok tipis, oleh Koei Hoa kepalanja dipakeken Eau de Cologne dan kasi tjioem disapoe tangan, kamoedian ia prenta itoe boedjang berlaloe.

Dalem itoe kamar ada dirias netjis sekali. Disamping randjang ada satoe medja tempat berias teratoer roepa-roepa aer wangi, tiada sebrapa djaoe ada terletak medja ketjil jang terletak roepa-roepa baboeahan, selaen itoe ada digantoeng

roepa-roepa pigoera jang berharga mahal, hingga siapa jang masoek disitoe tentoe rasaken dirinja sedeng berada didalem sorga.

Disitoe medja boender jang dikiterin oleh ampat korsi mahal, Koei Hoa taro itoe Eau de Cologne, kamoedian lampoe electricis dipademken, diganti dengan lampoe tempel soepaja dalem itoe kamar tiada djadi gelap goelita.

Plahan-plahan Thian Hok djadi ilang mabok, tinggal rasaken kepalanja sedikit berat, ia laloe melekin matanja, ia djadi terkedjoet bahoea dirinja sekarang ada didalem kamar jang terrias netjis. Lebi lebi iapoenja kaget, koetika rasaken dirinja ada atas pangkoean Koei Hoa jang manis.

„Engke Thian Hok,” kata Koei Hoa dalem bahasa Siam, „apa kau loepa padakoe jang doeloean kau soeda toeloengin tempo akoe dapet mabok laoet dikapal? Akoe trima boedimoe kliwat berat, senantiasa pikirin sadja itoe boedi, baroe sekarang akoe bisa bales, maka akoe harep kau djangan djadi ketjil hati boeat tinggal sabentaran di kamarkoe jang djelek.”

„Diangan kau koeatir pada empe Kim Sioe, sebab ia sendiri jang soeroe akoe bawa padamoe kamari, jang brangkali kaloe ia tiada soeroe, tentoe akoe bawa djoega lantaran akoe ada trima boedimoe jang besar itoe,” meneroesken Koei Hoa koetika liat Thian Hok tinggal bisoe. „Kaloe ka-



moedian ajahmoe taoe jang kau ada disini, akoe nanti trima semoea kesalahan djato dipoendak-koe. Djangan sentara dipoekoel, dihebat mati tentoe akoe manda."

Thian Hok dengar bitjaranja Koei Hoa jang lema lemboet, hatinja jang takoet djadi brani, dadahnja berombak-rombak seperti djoega orang menahan napsoe.

„Sekarang empe Kim Sioe ada dimana?" menanja Thian Hok dengen plahan.

„Ada-sama Tjoei Lian lagi tidoer dikamar bawah", menjaet Koei Hoa.

Mendenger begitoe hatinja Thian Hok djadi tiada begitoe koeatir lagi, laloe meremken matanja berlaga poeles. (Wah, djangan maloe-maloe koe-tjing, engko Thian Hok!? *Let. zetter*).

Lantaran Koei Hoa ada satoe prempoean djalang jang oeroeng, maka soeda mengarti maksoednja Thian Hok di itoe waktoe. Memang djoega Thian Hok hatinja moendoer madjoe, kerna semendjek idoepnja brangkali baroe perna satoe kali ini didampingin prempoean tjakep sebagai Koei Hoa, apa lagi sabentar-bentar Koei Hoa berse- njoem, semingkin hatinja Thian Hok djadi tiada karoean.

Apa jang telah diberboeat dalem itoe kamar, tiada perloe kita toetoerken, kerna kaloe boleh di- oepamakan benda adalah Koei Hoa sebagai praoe

majang, dengan Thian Hok djadi djoeroemoedinja. Itoe praoe teroembang ambing ditenga laoetan besar, membikin Thian Hok rasaken seperti terajoen-ajoen dengan „simsek-simsek”, tjoemalah sajang sekali, Thian Hok blon biasa lajarken praoe, hingga dengan sabentar sadja ia rasaken kepalanja djadi poesing.... ..

Sekarang Thian Hok tiada likat lagi pada Koei Hoa, maiah sebaliknja Thian Hok kasi taoe pengrasaan apa telah dikandoeng sakean lama, hingga ia tiada enak makan dan tidoer sadjek berpisah dari kapal, sampe blakangan ia ketemoeken Koei Hoa djalan-djalan dipesta Goansiauw.

„Akoepoen demikian,” kata Koei Hoa, „siang malem akoe bajangkan roepamoe jang manis, hingga satoe kali akoe djadi nekat maoe samperin di toko Hiap Tjiang dengan belaga belandja, asal bisa ketemoe pada kau, tetapi itoe niat akoe soeda oeroengken, kerna akoe dapet denger tiada brapa lama lagi ada pesta dibio jang dikepalaken olehmoe.”

Thian Hok toendoekin kepalanja.

„Engko Thian Hok akoe ada omongan jang maoe disampeken padamoe,” melandjoetken Koei Hoa dengan tingka aleman, „tetapi kau moesti djandji jang bila kau tiada moefaket, djangan dikasi taoe pada siapa djoega.”

„Deugen senang hati akoe soeka dengerin,” menjaoet Thian Hok.

— „Engko Thian Hok liat akoe tentoe kira akoe ini ada senang sekali, kerna makan pake semoea ada. Kaloe kau pikir begitoe, njata sekali kau kloroe. Saben hari akoe pikirken nasibkoe, akoe djadi sedi sekali. Tjoba pikir, apatah goenanja dengan ini semoea pakean rebo, makan enak doeit banyak, sedeng diri ada masoek dikalangan hina?”

Sembari oetjapken ini perkataan, keliatan Koer Hoa melele aer mata, hingga Thian Hok toeroet tarik napas.

„Soeda lama akoe maoe pergi dari ini tempat,” kata Koei Hoa kamoedian satelah tepas aer mantanja, „tetapi akoe koeatir lantaran blon poenja senderan jang nanti trima dirikoe. Akoe merasa girang sekali kaloe orang soedi boeat boedjang, asal sadja akoe djangan ada disini; betoel ada beberapa orang kaja jang maoe piara padakoe, tetapi semoeanja maoe djadikan akoe bini moeda, satoe hal jang sekali-kali boekan ada maksoed hatikoe, maka akoe soeda toelak itoe semoea dengan alesan nanti akoe pikir doeloe. Akoe maoe biar miskin asal satoe sama satoe. Kaloe seandanja akoe memaksa djoega berlaloe, tentoe si batuw tiada maoe kasi, dan kaloe akoe minggat, tentoe ia panggilin politie kerna akoe ia soeda be-

li jang bermoela katanja maoe didjadiken boedak, maka akoe bisa dihoekoem.”

Thian Hok maski anak baroe besar, tetapi soeda taoe kemana ditoedjoeken ini perkataan oleh Koei Hoa, maka dengan oesap-oesap orang poenja kepala, ia berkata:

„Boekan kata akoe tiada tjinta padamoe, Koei Hoa, sabetoelnja akoe maoe tjari dimana kau tinggal, tetapi lantaran koeatir akoe poenja ajah kliwat bengis maka sakean lama akoe djadi tinggal sadja didalem roema dengan kandoeng pikiran jang kesal. Sekarang betoel ajahkoe ada di Tiongkok tengokin adekoe Thian Sioe dan mama toekoe, tiada berapa lama lagi tentoe ia poelang, jang bisa dipastiken ia goesarin akoe kaloe ia dajet taoe. Pendeknja begini Koei Hoa, sebegitoe lekas kakoeasaan di toko Hiap Tjiang djato ditangan koe, tentoe akoe ambil kau dan tinggal bersamasama djadi akoe poenja istri dengan senang.”

„Apa kau tiada moengkir, engko Thian Hok?” menanja Koei Hoa dengan soenggoe-soenggoe.

„Laki-laki satoe kali omong soeda tjoekoep,” menjaeet Thian Hok.

— „Kaloe begitoe moelai dari sekarang akoe tiada maoe trima tetamoe lagi seperti doeloe. Sablon ajahmoe poelang, biarlah kau dateng saben hari disini. Kaloe kau poenja ajah soeda balik, kau

dateng biar djarangan. Perkara si batauw toea akoe poenja tanggoengan.”

— „Koei Hoa, apa boleh akoe tanja, begimana makanja kau ada ditangannja ini batauw?”

— „Kaloe maoe di tjeritaken ada terialoe pandjang. Akoe moesti seboet dari bermoela dari akoe masi djadi anak-anak. Akoe sabetoelnja ada orang dari provincie Hokkian afdeeling Teng Tjioe-hoe, ajahkoe bernama Yap-sian ada pegang djabatan panglima prang di Tay-wan Oetara. Dalem peperangan antara Tiongkok dan Japan, ia kena dikalaken maka ia melariken diri ka Shang-hai. Itoe waktøe akoe masi ketjil. Iboekoe lari ka Amoy dengan bawa akoe dan satoe boedak prempoean. Sabetoelnja akoe poenja ajah hendak adjak iboe-koe tetapi ditenga perdjalanan ada banjak moesoe jang pegat, maka djadi terpentjar. Apa tjilaka iboe-koe ditenga perdjalanan dapet soesa, lantaran di praøe dapet angin dan ombak besar, sesampenja di Amoy dapet sakit heibat dan meninggal doenia dengan tinggalken akoe bersama akoe poenja boedjang prempoean.”

Bitjara sampe disini, Koei Hoa menarik napas, kamoedian ia teroesken:

„Beroentoeng akoe poenja boedjang prempoean ada saorang jang baik, kerna sasoedanja oeroes mait iboe-koe, ia piara padakoe dengan baik, seperti anaknja sendiri. Satelah akoe poenja oesia

tiga taon, baroelah ajahkoe dapet tjari akoe di Amoy, sasoedanja menahan sengsara sakean lama.

Ajahkoe adjak akoe berdoea boedjangkoe pinda ka Shang-hai. Satelah akoe ber-oesia anem taon, ajahkoe oesianja soeda lima poeloe lebi, lantaran koeatir tiada jang rawat, maka ia soeda menika poela pada satoe gadis di Shing-hai toeroenan orang she Nio, asal orang dari Kwitang jang oleh ajahnja diadjak berniaga ka sitoe.

Akoe poenja iboe tiri, seabisnja menika pada ajahkoe telah djadi dojan maen, hingga kaloe tiada ada akoe poenja boedjang prempoean, tentoe akoe djadi telantar. Sering-sering kaloe kala maen poelang ia labrak padakoe, lantaran dikata akoe ada anak sialan dangkalan. Akoe poenja boedjang prempoean kenjang dilabrak olehnja, kerna kaloe akoe di poekoel selaloe ia toeloengin, maka ia djadi bentji, hingga tiada tahan menanggoeng sekolahan, ia lantes minta brenti.

Sedari brentinja akoe poenja boedjang jang baik, semingkin akoe djadi pajah, kaloe akoe sala sedikit lantes akoe dipoekoel. Pada soeatoe hari ia ngadoe kataken akoe kliwat djahat pada ajahkoe, tetapi ajahkoe tiada ladenin padanja. Lantaran begitoe semingkin ia djadi sakit hati padakoe. Moelai dari itoe waktoe ia seksa padakoe lebi hebat lagi dengen ajahkoe tiada bisa kata apa-apa,

kerna maski ia sajang padakoe, tetapi itoe kasajangan ia tiada kasi penoe seperti doeloe hari koe-tika masi ada **iboe-koe**.

Saben hari akoe disoeroe kerdja berat. Satoe waktoe akoe ada timboel pikiran boeat minggat, kerna kaloe akoe masi ada disitoe tentoe keadaankoe ada djelek sekali. Tetapi ini niat akoe soeda oeroengken lantaran meliat sakoeng-koe-njoeng ajahkoe dapet sakit. Kira-kira tiada be-rapa lama **ajahkoe meninggal doenia**.

Sadjek itoe waktoe, akoe poenja iboe tiri lebi gila lagi seksa padakoe. Kadang-kadang ia tiada poelang. Ia poenja temen-temen djoedi jaitoe Tio Nay-nay, Tjiam Sam Tay dan Soen Dji Ko-nto satelah liat iboe tiri koe poenja tinggalan dari ajah koe bebrapa riboe roepia ampir loedes, soeda ti-ada mae tjampoer lagi.

Njonja jang oeroes itoe pendjoedian meliat iboe tiri koe ampir roedin soeda sengadja kasi oetang banjak-banjak, maksoednja kaloe ia tiada bisa ba-jar, ia toekar sadja pada'koe. Betoel sadja iboe-tiri koe soeda kasiken akoe pada itoe njonja jang oeroes roema djoedi, lantaran ia tiada koeat bajar oetangnja begitoe banjak.

Di itoe waktoe akoe soeda teritoeng gadis. Bla-kangan akoe dapet kabar akoe poenja iboe tiri telah mati diroema sakit lantaran sakit heibat.

Sedari akoe tinggal diroemanja itoe njonja jang

mengoeroes djoedi, akoe teiah diperlakoeken se-  
bagi boedak. Tetapi tiada dijinana, soeaminja jang  
soeda masoek oemoer stenga ratoes telah djato  
tjinta padakoe, akoe tiada maoe koetika dipaksa  
olehnja, sedeng istrija ada dalem bepergian, ma-  
ka itoe ia soeda djadi sakit hati padakoe, jang sa-  
telah ini istri poelang lantes ia titaken djoeal pa-  
dakoe diroema batauw, jang sebagaimana kau liat  
ia bawah pada koe ka ini tempat.”



#### IV.

Moelai dari itoe waktoe, kaloe soeda toetoe toko, Thian Hok pergi pada Koei Hoa, jang setelah pagi baroelah poelang. Tong Kim Sioe meliat begitoe djadi girang sekali, ia belaga bodo pada perboeatan Thian Hok.

Hek-kat poen soeda taoe perdjalanannja Thian Hok, tetapi ia tiada kata apa-apa. Malah oesia-oesia ia tertawa iblis.

„Baek ia berboeat begitoe, nanti kaloe Liem Sie An poelang akoe kasi taoe soepaja si Thian Hok dioesir. Tjoema akoe heran kenapa Tong Kim Sioe tiada taoe dateng-dateng ka sini, apatah ia soeda loepa perdjandjiannja; jang bila Sie An poelang ka Tiongkok ia nanti lebi sering dateng tengokin padakoe? Kaloe ia tiada tjinta padakoe, inilah ada satoe moestail. Boekannja sedikit waktoe akoe bikin perhoeboengan padanja, sakean waktoe ia ada njataken ia poenja tjinta. Kaloe akoe inget pada Sie An jang soeda begitoe sajang pada si Thian Hok akoe djadi gemes sekali, ketambahan oemoernja soeda toea, tiada pantes akoe ada djadi istri-nja. Berbeda pada Tong Kim Sioe, selaennja ia ada beroesia lebi moeda, tetapi dalem katjintaan ia ada lebi menang dari Sie An.”

Dari omongannja Hek-kat kita soeda lantes bisa taoe, bahoea soeda lama ia bikin perhoeboengan djelek pada Tong Kim Sioe. Sedari masi Sie An ada di Siam sering-sering Tong Kim Sioe samperin Hek-kat, tetapi perboeatannja tiada dapet diketahoei oleh Sie An lantaran ini doea menoesia ada bisa sekali membawa rol. Apa poela blakangan Sie An poelang ka Tiongkok, semingkin sering ia dateng pada Hek-kat.

Memang djoega maski Hek-kat boekan ada toeroenan djelek, tetapi kerna Sie An soeda beroesia tinggi, ia tiada begitoe tjinta, jang dalem perkara kaplesiran tiada begitoe diopen oleh Sie An dan lebi perloeken oeroes toko sadja. Berbeda dengan Tong Kim Sioe, ia ada saorang jang boleh dibilang lelaki gaga, dalem oesia pada Sie An ia ada lebi moeda banjak, maka tiada heran kaloe Hek-kat jang moeda ada lebi tjinta pada Tong Kim Sioe.

Sedeng Hek-kat baroe maoe doedoek makan, mendadak boedjang kasi taoe Tong Kim Sioe datang, jang lantes disilaken doedoek oleh Hek-kat seperti djoega ia poenja soemi sendiri.

„Begimana kita poenja pakerdjaan?” menanja Hek-kat sasoedanja Tong Kim Sioe doedoek deketnja.

„Akoel soeda atoer beres. Sekarang Thian Hok akoe liat saben malem pergi pada Koei Hoa, dalem oeroesan di toko ia tiada begitoe open lagi. Akoe

liat diboekoe si Thian Hok boekan sedikt bikin katekoran, maka soeda sampe temponja boeat kita djalanken itoe akal. Kaloe Sie An sampe dateng ka Siam nanti akoe sedikit menangken pada Thian Hok, dengen begitoe, Sie An tiada djadi tjoeriga. sebaliknja kau moesti bisa-bisa boedjoek pada Sie An soepaja Sie An oesir pada Thian Hok. Tetap kaloe djadi beroentoeng djangan loepa padakoe, ja Hek-kat jang manis?"

„Boeat begitoe soeda tentoe akoe tiada loepaken. Doeloean akoe soeda bilang pagamoe, kaloe bisa biarlah akoe bisa idoep beroentoeng bersama-sama kau, kerna akoe sanget bentji pada si toea bangsa, jang soeda tiada taoe diri. Boea apatah mempoenjai soemi toea?"

— „Kapan kau maoe kirim soerat pada Sie An?"

— „Besok, kerna kabetoelan toekang bawa soerat maoe brangkat."

— „Ja, semingkin lekas, ada lebi baek lagi."

— „Kenapa bebrapa hari ini kau tiada dateng-dateng?"

— „Lantaran oeroesan di toko ada kalang ka-boet, kau moesti taoe, kaloe akoe tiada roba sedikit-sedikit itoe boekoe, tentoe katekoran Thian Hok tiada begitoe banjak, ketambahan Thian Hok tiada begitoe open lagi pada toko Hiap Tjiang, hingga sekarang akoe moesti oeroes koeli-koeli bekerdja."

— „Tadinja akoe kira kau ada poenja laen ka-tjintaan lagi, kaloe begitoe biarlah akoe trima pe-roentoengan sadja.”

— „Djangan kau maen gila, Hek-kat, masa akoe loepaken pada kau?”

Doea-doea ini menoesia kedji tertawa geli. Sa-telah abis Hek-kat bersantap, Tong Kim Sioe lan-tes berlaga sakit kepala, jang oleh Hek-kat soe-da dimengarti maksoednja, maka Hek-kat prenta boedjang-boedjangnja angkat itoe makanan, ka-moedian ia berdoea masoek ka kamar.

Tableau.....

Tiada berapa lama keliatan Tong Kim Sioe ka-loear dari kamar dengan roepa letjak di ikoet dari blakang oleh Hek-kat jang soeda djoebras djabris, ramboetnja koesoet sekali. Satelah pesen bebrapa perkataan, Tong Kim Sioe berlaloe dari roemanja Hek-kat menoedjoe ka toko Hiap Tjiang.

Dalem itoe toko tiada keliatan Thian Hok, me-noeroet ketrangan dari koeli-koelinja toko Hiap Tjiang, Thian Hok katanja sedeng pergi kaloe araken oeroes hal jang perloe.

„Anak binatang,” menggrendeng Kim Sioe, „moelai dari sekarang tiada boleh kau enak-enakan, kau tiada taoe kaloe bahaja soeda ada didepan moeka-moe.”

Seabisnja oetjapken ini perkataan, Kim Sioe

lantes boeka boekoe-boekoe dan moelai bekerdja sebagaimana biasa.

\*\*

Sekarang marilah pembatja ikoet pada kita boeat meliat pada Liem Sie An jang semendjek poelang ka Tiongkok kita soeda tinggalken lama sekali.

Sie An sesampenja di Bwe-koan, laloe tjeritaken sama iboe dan istrinja tentang tjari satoe gadis boeat Thian Hok, jang oleh ini kadoea orang ada disatoedjoe.

„Menoeroet akoe poenja pengliatan,” kata iboenja Sie An, „anaknja Tjoen Kiat jang tinggal di Siau-w-kouw-tin ada sembabat pada Thian Hok, selaennja ia poenja roepa ada tjakep, tetapi ada taoe djoega mata soerat, satoe hal jang bergoena sekali boeat dagang, kerna ia bisa gantiken soeminja djaga toko, kaloe sang soemi ada dalem bepergian.”

„Boeat itoe oeroesan akoe seraken pada iboe sadja,” kata Sie An pada iboenja. „Iboe tentoe ada lebi taoc dari akoe, anak prempoean siapa jang sembabat boeat Thian Hok. Tetapi apa iboe soeda taoe brapa oemoernja dan siapa namanja itoe anak?”

„Kaloe akoe tiada kliroe, oemoernja baroe lima belas taon, namanja Kim Lian. Tingka lakoenja, baek adatnja ada baek sekali. Pendeknja kan ten-

toe satoedjoe kaloe soeda liat padanja. Akoe soeda taoe liat koetika ia pergi ka pesta kawimnja empe Tjeng Bok baroe ini.”

— „Baek kaloe iboe kata begitoe, biar iboe jang lamarin sadja. Apa itoe anak blon ditoenangenken pada orang laen?”

— „Blon. Akoe taoe betoel, kerna di pesta mengawinin jang ia dateng, akoe soeda tanja pada sala satoe orang jang kenal padanja dan ia kas: ketrangan begitoe padakoe, maka akoe bisa taoe nama dan oemoernja itoe anak.”

Begitoelah itoe moefaketan soeda djadi, tjemma tinggal si iboe pergi ka roemanja Tan Tjoen Kiat boeat melamar.

Saben hari Sie An seabisnja preksa pakerdjannja koeli-koeli dari tokonja jang di Siaw-kouw tin, ia pergi pasiar atawa menenamoe ka roemanja ia poenja kenalan, dengen tiada pikirin pada tokonja di Siam, kerna ia anggep Thian Hok soeda boleh diandelken dalem perkara dagang, ketambahan ada di bantoe oleh Tong Kim Sioe.

Ia poenja pikiran maoe lama tinggal di Tiongkok, sekalian toenggoe sampe Thian Pouw dan Thian Sioe tamat peladjarannja didalem sekoia, baroelah ia maoe adjak itoe doea anak ka Siam, dengen begitoe peladjarannja tiada djadi kepalang tanggoeng.

Pada soeatoe hari koetika Sie An sedeng doe-

dock di bangkoe loear sembari isep hoen-tjwe adepin medja boender, sebagaimana biasa toekang post bawa soerat-soerat boeat ianja, jang kadang-kadang ada banjak sekali, kerna ia ada banjak beroeroesan dagang pada laen-laen soedagar dari laen negri.

Itoe toekang post kasi taoe pada Sie An oleh toekang djong ia dikirimken satoe soerat boeat adresnja dari Siam, jang satelah Sie An lia: be-toel tertoeelis namanja laloe ia boeka dan batja isinja.

Seabisnja batja soerat itoe keliatan Sie An dja-di goesar sekali, kerna dengan soeara keras dan tepok medja ia berkata:

„Bangsat itoe anak! Akoe tiada njana sekali, baroe sadja akoe tinggalken bebrapa boelan ia soeda bikin tekort begitoe banjak oewang. Kaloe akoe tiada boeroe-boeroe poelang ka Siam tentoe ia abisken akoe poenja toko sama sekali. Akoe memang soeda denger namanja Koei Hoa ada kasohor di Siam sebagai kembangnja dari koepoe-koepoe malem, brapa banjak soedagar jang djato miskin lantaran dia dan tiada koerang djoembla-nja kongtjoe-kongtjoe telah terbalik lantaran ia poenja kaeilokan. Kaloe sampe Thian Hok kapegang sama dianja, roesaklah sama sekali!”

Lantaran penasarán Sie An laloe batja lagi itoe soerat, kerna ia koeatir sala artiken maksoednja,

tetapi itoe soerat biar dibatja brapa kali tiada djoega beroba perkataannja.

„Moestail amat Hek-kat djoestaken padakoe? Dalem soerat ia terangken satoe persatoe perboeatannja Thian Hok, malah koetika Hek-kat ingetin, Thian Hok soeda djadi goesar dan bilang toko Hiap Tjiang ia jang koeasa, apa soeka ia boleh bikin, orang laen maoe apa perdoeli, satoe perboeatan menjataken sekali Thian Hok poenja koerang adjar. Ah itoe binatang ketjil tiada boleh tida akoe moesti kasi adjaran, biar ia taoe rasa!”

Kabetoelan itoe waktoe Liem tay-tay iboenja Sie An berdjalan, kaloe ar, maka ia dapet denger apa jang Sie An soeda oetjapken perkataan begitoe mara. Ini iboe lantes samperin pada Sie An dan berkata:

„Kenapa kau begitoe mara Sie An? Apa ada orang soeda permaenken namamoe?”

„Boekan iboe,” kata Sie An dengan hormat pada iboenja, „si Thian Hok itoe anak binatang soeda bikin abis banjak oewang lantaran maen gila sama satoe soendel bernama Koei Hoa di Siam!”

— „Begimana kau boleh taoe?”

— „Hek-kat dari Siam soeda kirimken akoe soerat dengan prenta toekang djong jang bawa, dalem itoe soerat ia terangken perboeatan apa Thian Hok soeda bikin koetika akoe ada disini!



Akoe moesti adjar itoe anak biar ia taoe rasa!"

Sembari oetjapken itoe perkataan, Sie An lantes seraken soeratnja Hek-kat pada itoe orang toea, jang lantaran matanja tiada awas, Sie An laloe ambil kombali dan batjaken dihadepannja itoe iboe, jang boenjinja begini:

„Disampeken kehadepannja

LIEM SIE AN

jang terhormat

di BWE-KOAN, — Tiongkok.

Sablonnja akoe toetoerken kaperloean apa ini soerat dikirim, terlebi doeloe akoe menanjaken keslametan sekalian familie di Tiongkok jang akoe harep siang hari malem tiada koerang soeatoe apa. Akoe di Siam ada dalem slamet.

Liem Thian Hok kau poenja anak sedari kau tiada ada di Siam, saben malem telah kaloe ar djalan-djalan, hingga oeroesan toko ajadi telantar, kerna ia perloeken plesir pada temen-temennja dari pada berdagang. Koetika di bio ada dibikin pesta, Liem Thian Hok gantiken kau djadi kepala dengan abisken oewang boekan sedikit. Menoeroet akoe poenja taoe koetika kau kepalaken itoe pesta, kau ada djalanken lijst, tetapi Thian Hok tiada maoe, maka ia kaloe arken doeit dari toko Hiap

Tjiang boeat itoe kaperioean. Akoe dan Tong Kim Sioe kasi inget pada Thian Hok soepaja djangan berlakoe begitoe, berbalik ia soeae goesarin akoe berdoea dengan bilang, bahoea ia ada djadi koeasa dari toko Hiap Tjiang, orang laen tiada oesa perdoeli kenedati ia abisken brapa banjak oewang sekaiipoen, malah ia antjem akoe berdoea katoe masi banjak tjerewet ia nanti oesir, lantaran begitoe akoe soeda toetoe moeloet.

Blakangan akoe dapet taoe Thian Hok ada maen gila pada satoe boenga raja nama Koei Hoa, saben maiem ia plesiran pada ini soendel dengan borosken oewang boekan sedikit, hingga Tong Kim Sioe djadi djengkel sekall lantaran oewang simpenan di peti besi amprabis, sampe maoe bajar doeit barang-barang tiada tjoekoep.

Akoe harep kau lekas-lekas poelang, kailoe lambat sedikit tentoe keadaan toko Hiap Tjiang djadi kalang kaboet. Akoe minta Liem Thian Sioe diadjak ka Siam bersama-sama kerna akoe soeda kangen. Laen tiada.

Tertinggal akoe poenja hormat

Tjoe Hek-kat.

Siam, tertanggal post stempel."

„Apa akoe teroesa adjar padanja, iboe?” kata Sie An koetika batja abis itoe soerat. „Akoe kira bermoela ia ada satoe anak baik, kerna koetika ada akoe disana blon perna satoe kali ia kaloe ar malem sampe laat, saben hari ia bantoein akoe berdagang dengen radjin, hingga akoe sajang boekan maen padanja, dan djadikan ia koeasa berdoea Tong Kim Sioe koetika akoe maoe poelang lantaran maoe kawinken padanja, tetapi baroe sadja akoe tinggalken bebrapa boelan ia soeda maengila dan brani koerang adjar pada Hek-kat jang ia boleh anggep sebagi iboenja sendiri.”

„Kaloe didenger boenjinja itoe soerat, memang si Thian Hok telah lakoeken perboeatan jang tiada boleh dibilang bagoes,” kata Liem nay-nay, „tetapi akoe harep kau pandang ia ada anak koerang pikir lantaran ia masi terlaloe moeda, biarlah kau ampoenin padanja, djangan sekañ-kali kau poekoel atawa kau persakitin, hanja kirim sadja poelang kamari.”

Liem Sie An memang taoe iboenja ada kliwat sajang pada Thian Hok, seperti djoega ia poenja sajang pada itoe orang toea, maka soepaja iboenja tiada djadi djengkel ia berdjandji nanti perhatikan apa jang iboenja pesen, hingga Liem nay-nay hatinja ada djadi sedikit senangan.

„Kaloe kau poekoel pada itoe anak, ada tiada baik sekali, kerna apa kata anak soeda besar, ka-

toe ia melawan tentoe kau djadi maloe, paling betoel kaloe bisa kau kasi adjaran dengan perka-  
taan jang manis soepaja Thian Hok bisa berbalik  
hatinja, kerna mengadjar anak dengan goenaken  
kakerasan boekan itoe anak djadi takoet sebalik-  
nja nanti djadi nekat; seande ia poenja nekat tjoe-  
ma minggat sadja masi tiada apa, tetapi kaloe ia  
boenoe diri, apa akoe djadi orang toea boleh enak  
dengernja? Lagi orang loear nanti tjela kau poe-  
nja perboeatan. Paling betoel kau soeroe ia poe-  
lang sadja, nanti disini akoe jang adjar padanja.”

Lagi sekali Sie An berdjandji nanti perhatikan  
pesenannja itoe orang toea, kamoedian ia berdja-  
lan masoek ka kamarnja sendiri dengan tarik na-  
pas pandjang pendek sembari moeloetnja menjom-  
mel kalang kaboet. Lie Si jang soeda dapet taoe  
kenapa soeaminja begitoe mara, lantes sampertn  
ini soemi maksoednja maoe kasi nasehat soepa-  
ja sang soemi tiada begitoe goesar pada si Thian  
Hok, dengan berkata:

„Soeamikoe, atas kesalahan Thian Hok, harep  
pandang kau poenja iboe jang soeda toea, dja-  
ngan sekali kau poekoel, kerna maski Thian Hok  
begimana djahat, toch ia ada kita poenja anak  
djoega. Dalem itoe hal, kau djoega toeroet ber-  
sala, kenapa baroe maoe tjariken pasangan sa-  
soedanja anak beroemoer doeapoeloe taon? Doe-

loean akoe bilang ketjil-ketjil Thian Hok toenangken sadja, tetapi kau tiada maoe toeroet!”

Liem Sie An memang lagi mendongkol, mendadak denger istrinja kata begitoe, saolah-olah maoe kasi sala padanja, semingkin djadi ia mendeloe, dengan perkataan keras ia berkata:

„Kau orang prempoean taoe apa, biar anak abisken harta djoega tinggal diam, begitoe sajang begini sajang, maka tiada heran kaloe Thian Hok ada aleman sekali pada kau, lantaran kau poenja adjaran jang sala, sajang anak tiada kepatoetan, sekarang Thian Hok djadi djahat, kau maoe salaken padakoe? O, baik-baik bagoes, ja? Dari mana kau dapet adjaran? Soeda pergi kau kaloe tiada maoe rasaken akoe poenja tangan!”

Lie Si ada saorang prempoean jang berprangi aloes, ia taoe Sie An didalem mara telah kaloearken itoe perkataan, ketambahan ia soeda oetjapken perkataan ada sedikit keras pada Sie An, hingga Sie An berbalik djadi goesar, maka ia laloe tinggalken pergi ini soemi.

Pada bebrapa hari berselang sedari Sie An trima soerat dari Hek-kat hatinja tiada enak, ia kapengen lekas-lekas ada praoe jang brangkat ka Soa-tow soepaja bisa teroesken pelajaran dengan kapal ka negri Siam, maka selaloe ia denger-denger kabar kapan brangkatnja ini praoe.

Satelah terkabar ada praoe jang bakal pergi ka

Soa-tow, dengan lantes ia kasi taoe pada iboenja jang ia maoe pergi ka Siam boeat liat brapa danjak Thian Hok soeda bikin tekort bersama-sama Liem Thian Pouw dan Liem Thian Sioe, jang sekarang soeda pinter pladjarannja, tjoema blon bikin examen.

„Iboe, akoe sengadja adjak ini doea anak, ka satoe soepaja Thian Sioe bisa ketemoeken iboenja jang memang ada kangen sekali, ka doea soepaja Thian Pouw bisa diadjarken dagang gantiken Thian Hok. Maski ini doea anak blon bikin examen, tetapi dalem perkara soerat marika ada mengarti banjak, hingga tiada koedoe moesti pake djoeroe toelis lagi,” kata Sie An.

Liem nay-nay tiada tjega kahendaknja ia poenja anak aken adjak doea tjoetjoenja ka Siam, tjoema ia pesen djangan sekali poekoel atawa persakitin pada Thian Hok, seande kedjahatannja masi djoega blon bisa dibikin ilang, biarlah kirim lagi sadja poelang ka Tiongkok. Begitoelah Liem nay-nay soeda pesen wanti-wanti pada Sie An, kerna ia taoe Sie An ada keras adjar anak ke-tambahan orangnja bengis.

„Iboe poenja pesenan tentoe sekali anak perhatikan. Biarlah iboe djangan terlaloe pikirin, tjoema-tjoema membikin iboe poenja kewarasan nanti djadi terganggoe. Akoe nanti kirim pada Thian Hok kamari.”

Kita ambil ringkesnja bahoea Liem Sie An berdoea anaknja telah belajar ka negri Siam, jang lantaran dapet angin baik soeda sampe di sana dengan slamet, dimana lantes sadja Liem Sie An pergi ka toko Hiap Tjiang, djoestroe Liem Thian Hok sedeng preksa boekoe-boekoe brapa banjak ia soeda bikin abis oewang bapanja, ningga ia djadi kaget sekali lantaran Liem Sie An poenja dateng ada dengan mendadak sekali.

Liem Sie An panggil Thian Hok berdoea Tong Kim Sioe dateng dihadepannja, dimana tiada lama kamoedian dengan kepala toendoek Thian Hok samperin ajahnja dengan penoe rasa takoet, jang satelah abis sodja ini orang toea, ia laioe berdiri disamping.

„Anak binatang!” memaki Sie An dengan mata melotot pada Thian Hok. „Akoek tiada njana sekali, jang kau soeda bisa berlakoe tiaga kepantesan membikin abis boekan sedikit oewang di toko Hiap Tjiang. Kaloe taoe bakal begitoe, tentoe akoe tiada soedi panggil kau dateng kamari djadikan kau koeasa.”

„Kau, Tong Kim Sioe, bagaimana!” berkata Sie An kamoedian satelah meliat Thian Hok tinggal toendoekin kepala, sambil berpaling pada ini koe-li. „Akoek soeda pesen dalem segala hal djangan terlaloe dilepasin pada Thian Hok, tetapi njata sekali kau tiada perhatikan ini pesenan, hingga Thian

Hok dengan laloeasa bisa bikin tekort begitoe banjak oewang lantaran gilain si Koei Hoa itoe soendel besar! Akoe tiada pertjaja kaloe kau tiada taoe perboeatannja Thian Hok dalem sakean lama maen gila diloearan! Kenapa tempo bikin pesta di bio tiada maoe djalanken lijst lebi doeloe, sebaliknja maen pake doeit toko Hiap Tjiang!?"

„Akoe sabenernja tiada taoe kaloe Thian Hok ada gilain si Koei Hoa,” kata Tong Kim Sioe, menoesia djahartam jang tiada kenal boedi dan pri kamentoesiaan. „Akoe selamanja dapetken Thian Hok ada oeroes toko dengan betoel, hingga tiada ada hal apa-apa jang boleh diboeat tjoeriga; betoel doeloean akoe soeda perna ingetin aken djangan terlaloe kaloe ar malem pada Thian Hok, tetapi lantaran meliat Thian Tok tiada ladenin, maka akoe soeda tinggal diam. Akoe pikir Thian Hok kaloe ar tjoema boeat djalan-djalan, tiada djahatnja apa. Perkara pesta di bio, itoelah lantaran terlaloe kasoeso, maka tiada bisa didjalanken lijst lagi; seande Thian Hok denger moeloet-koe di itoe waktoe tentoe doedoeknja perkara ada sebaliknja.”

Soenggoe bisa sekali ini Tong Kim Sioe jang soeda „angkat-banting” pada Thian Hok, hingga Liem Sie An maranja boekan alang kepalang, kaloe boleh ia maoe telan boelet-boelet, kerna dengan tepok-tepok medja dan banting kaki ia berkata:



„Moelai dari sekarang djangan harep kau dapat tinggal lagi disini! Kau boleh tinggal diblakang sama koeli-koeli, kamoedian kaloe ada kapal akoe nanti kirim kau ka Tiongkok!”

Liem Thian Hok jang sedari tadi tinggal toendoekken kepala dengerin Liem Sie An memaki, telah djadi terkedjoet sekali koetika mendenger perkataan jang pengabisan dari ini ajah, maka dengan berloetoet sembari mengoetjoer aer mata Thian Hok berkata:

„Ampoen ajah,..... akoe..... ampoen..... tiada brani lagi..... akoe berdjandji..... moelai dari sekarang..... akoe tiada brani berboeat perkara begitoe..... seperti doeloean..... doeloean djoega kaloe boekan.....!”

„Diam binatang, lekas kau berlaloe, kaloe tiada maoe akoe tempeleng,” kata Liem Sie An jang memotong orang poenja omongan, hingga perkataan jang pengabisan dari Thian Hok soeda djadi mandek. „Kaloe akoe tiada pandang iboe-koe poenja moeka, ini hari akoe poekoel kau sampe mati!”

Tong Kim Sioe djadi mesem iblis meliat Liem Thian Hok begitoe dimarain oleh ajahnja, jang tadi koetika Thian Hok kata: „doeloean djoega kaloe boekan.....”, sabenernja ia soeda djadi kaget, kerna ia taoe, Thian Hok maoe bilang bahoea Tong Kim Sioe „ada tjampoer” dalem ini oeroesan.

Thian Hok lantes berlaloe masoek ka dalem kamarnja dengen menangis. Satelah ini anak berlaloe, Liem Sie An prenta Tong Kim Sioe oeroes pakerdjaan di toko dan titaken Liem Thian Pouw membantoe. Moelai dari itoe hari Thian Pouw diadjarken dagang.

Dengen adjak Thian Sioe, Liem Sie An pergi ka roemanja Hek-kat, dimana ia soeda disamboet dengen moeka manis, jang satelah doedoek dan Thian Sioe ketemoeken iboenja, Liem Sie An berkata:

„Baeknja ada kau disini, kaloe tiada, boleh djadi di toko Hiap Tjiang diabiskan oleh Thian Hok itoe anak binatang. Dalem sakean lama akoe ada di Tiongkok apatah kau tiada koerang satoe apa, istrikoel!”

„Dengen koernianja Allah, akoe tiada koerang satoe apa. Boeat oeroesan di toko Hiap Tjiang biar kau tiada pesen tentoe akoe tilik saben hari, kerna akoe tiada pertjaja bekerdjanja sekalian koelikoeli,” kata Hek-kat dengen tingka dibikin-bikin soepaja dapet moeka dari Sie An. „Thian Sioe sekarang soeda besar, soeda sampe temponja aken diadjar dagang, biarlah kau soeka toentoen dalem segala hal soepaja dia mengarti, berdoea Thian Pouw. Kenapa Thian Pouw kau tiada maoe seeroe kamari akoe kapengen liat?”

„Thian Pouw kata besok ia maoe dateng. Dari si Thian Sioe biar tinggal sadja sama-sama kau soepaja kau tiada terlaloe kasepian, kaloe siang prenta ia pergi ka toko Hiap Tjiang.”

Apa jang di omongken oleh ini soemi istri biar-iah kita tinggal, kerna kita maoe liat begimana Liem Thian Hok satelah ajahnja pergi.

Thian Hok telah menangis seperti anak ketjil, ia taoe bahoea iboenja Hek-kat, jang soeda kirim soerat pada ajahnja, hingga sang ajah dateng ka mari dengen mara, tetapi ia tiada boeat sakit nati pada ini iboe, kerna ia taoe ia jang saia. Ia cjadi goesar pada Koei Hoa jang djadi lantaran maka sekarang ia djadi digoesarin oleh ajahnja.

Kaloe Thian Hok dapet pikiran begitoe, lantaran ia ada anak pendidikan baik, tiada taoe kaloe orang soeda berlakoe djahat padanja, tiada bisa liat orang poenja tingka lakoe membentji, maka ia soeda toemplekken antero kesalahan pada dirinja Koei Hoa, jang betoel dalèm ini hal Koei Hoa ada pegang hak lebi banjak boeat disalaken, tetapi Koei Hoa poenja tjinta jang soenggoe, sama sekali ia tiada taoe.

„Semoea ini ada lantaran Koei Hoa poenja gara-gara. Tjoba doeloe kaloe ia tiada bawah akoe ka roemanja tempo mabok, tentoe akoe tiada djadi „bakenalan” padanja. Sekarang akoe soeda dioesir tinggal toenggoe kapal sadja, masa ia maoe

taoe pada akoe? Ia tentoe enak-enakan plesiran pada orang laen. Akoe menjesel soeda tjintain Koei Hoa. Betoel dalem sakean lama ia ada berlakoe tjinta pada-koe, tetapi itoe memang soeda adatnja prempoean soendel jang maoein orang poenja doeit," berpikir Thian Hok.

Semingkin ia pikir, semingkin djadi Thian Hok mara, hingga saben-saben ia berkepal tangan koe-toekin pada Koei Hoa jang manis, tetapi kerna sekarang perkara soeda djadi kasep, soeda tentoe tiada bisa diroba lagi, melaenken toenggoe kapal jang berangkat ka Tiongkok aken ia berangkat poelang. Begimana kaloe sampe di sana ketemoeken iboenja dan dimana taro moekanja pada ia poenja kenalan dan temen-temen sekola, jang koetika ia maoe berangkat soeda kaloearken perkataan angkoe? Lantaran begitoe sekarang Thian Hok tiada enak makan, ketambahan tiada begitoe diopen lagi oleh Liem Sie An, kaloe tiada ada koeli-koelinja toko Hiap Tjiagn jang soeda kasian padanja, tentoe Thian Hok tiada dapet makan, hingga saking keras berpikir setiap hari sesalken ia poenja diri, kewarasan badannja djadi terganggoe dan tiada brapa lama ia dapet sakit jang boekannja enteng.

Liem Sie An dapet taoe Thian Hok sakit, soeda larang koeli-koelinja panggilin tabib atawa rawat padanja, hingga keadaan Thian Hok itoe waktoe

ada terlaloe soeker, sampe maoe makan aer tiada  
ada satoe orang jang soedi ambilin. Koeli-koeli  
toko Hiap Tjiang ada takoet pada Liem Sie An,  
apa jang diprenta ia moesti toeroet, tjoema kaloe  
Sie An soeda poelang, baroelah ia kasi Thian Hok  
makan, toekarin badjoe dan laen-laen sebaginja.

## V.

Ditjeritaken satoe koeli jang bekerdja dari toko Hiap Tjiang sebagi djoeroe toelis bernama Pouw Teng she Liem, tinggal tiada brapa djaoe dari itoe toko dan mempoenjai satoe istri she Tan, asaï orang sekampoeng padanja di Tiongkok.

Ia bekerdja di toko Hiap Tjiang soeda berdjalan kira-kira sapoeloe taon dengen baek hingga Sie An merasa sajang padanja. Pouw Teng ada amat kasian pada Thian Hok jang soeda tiada diopen oleh ajahnja, maka pada soeatoe hari sedeng Sie An ada dalem nganggoer, iseng-iseng ia berkata:

„Loja, akoe liat Thian Hok penjakitnja semingkin hari bertamba berat, kaloe Loja tiada panggilin tabib ada soeker harep ditoeloeng bagi djivanja, betoel Thian Hok ada bersala, tetapi ketakoean Loja pada anak sendiri ada katerlaloean sekali. Apa Loja tiada inget katanja orang: „biar begimana galak adanja binatang matjan, tiada nanti makan anak sendiri?” Thian Hok sala tinggal sala dan Loja boleh kirim poelang, tetapi penjakitnja Loja moesti rawatin, kerna kaloe kedjadian kenapa-napa, tentoe Loja djoega jang djadi tjape hati, boekan sadja begitoe, djadi Loja boeang satoe telur jang ternjata tiada boesoek.”

Liem Sie An denger perkataannya Liem Pouw Teng seperti djoega orang tidoer dibikin mendoesin, ia njesal sekali soeda berlakoe begitoe katerlaloean pada Thian Hok, jang kaloe iboenja tagetentoe ia dimarain kerna ini iboe ada sanget sajang pada tjoetjoenja. Tetapi didepan Hek-kat ia soeda kata Thian Hok maoe disoeroe pergi, maka ia djadi bingoeng, kaloe Thian Hok tiada poelang ka Tjengkok, tentoe Hek-kat marain padanja. Soepaja Hek-kat tiada goesar, maka ia kata didepan Liem Pouw Teng:

„Itoe anak binatang memang sabenernja akoe tiada maoe kasi tinggal lama disini dan akoe maoe kirim ia poelang kaloe ada kapal, tetapi sekarang lantaran ia dapet sakit, maka moesti dioeroengken kamoedian sampe ia semboe betoel. Sablonnja lebi baik kau adjak poelang rawat diroema-moe segala onkostnja akoe jang tanggoeng, kaloe di toko Hiap Tjiang ada terlaloe soesa, pada Hek-kat ia tiada akoer.”

Njata sekali Liem Sie An kena Hek-kat lagoein, sampe loepa pada anak sendiri, satoe kedjadian memang loemranja pada lelaki jang bernati lembek, soeka dengerin gosokannya prempoean.

„Kaloe Loja bilang begitoe, akoe tentoe menoe-roet. Perkara onkost djangan Loja pikirin. Tetapi akoe tiada brani sanggoepin bisa rawat pada

Thian Hok sampe ia djadi semboe betoel," kata Pouw Teng.

Satelah berkata begitoe, Liem Pouw Teng berdjalan pergi, samperin Thian Hok dikamarnja jang lagi sedeng merinti rasaken penjakitnja. Pouw Teng kasi taoe apa jang ajahnja bilang, maka maoe tiada maoe kepaksa Thian Hok toeroet djoe-ga. Dalem hatinja Thian Hok beranggep, sekarang ia sedeng diseksa oleh Toehan, apa seksahan ia moesti trima, satoe hal menjataken sekali Thian Hok ada satoe anak baik, maski terang seperti siang orang soeda kaniaja padanja toch dengan koekoe anggep dirinja memang berdosa.

„Dosa” dan „dosa” ada doea roepa. Kadosahan Thian Hok jang sekarang, ada perboeatannja manoesia, boekan ada maoenja Allah, kaloe betoel itoe boleh diseboet dosa.

Sedari tinggal dalem roemanja Pouw Teng saben hari ia dipanggilin tabib, dimana satelah berdjalan bebrapa hari sakitnja soeda moelai semboehan, tjoema tinggal lemasnja sadja. Thian Hok rasaken badannja koeroes, berbeda doeloean aca genoeck dan gaga.

\*\*

Pembatja soeda liat apa telah kedjadian menimpa pada dirinja Thian Hok, jang lantaran denger moeloet manis soeda toeroetin hati, hingga terdjeroemoes ka djoerang pipi litjin dan menga-



bisken oewang boekan sedikit, satoe hai brangkali tiada bisa terdjadi kaloe boekan Kim Sioe jang djadi djembatan dan Hek-kat berhati sirik, maski katjintaan pada Koei Hoa soeda terpendem, itoe katjintaan tiada bisa disampeken, — sekarang mari kita liat pada Koei Hoa jang setiap hari me-noenggoe-noenggoe Thian Hok poenja dateng dengan hati berdebar.

Ini prempoean sedari bikin perhoeboengan pada Thian Hok, soeda tiada maoe trima tetamoe lagi seperti doeloe, lakoenja sebagai djoega soemi istri, segala onkost Koei Hoa pake sakedar sadja, boekan seperti doeloe tiada beta kaloe tiada pasiar saben hari. Kaloe Thian Hok soeda kedapetan tekort begitoe banjak, ada lantaran Tong Kim Sioe jang soeka tjoeri-in doeit toko dan masoekin diboekoe sebagai onkost, dimana kerna Thian Hok pertjaja sadja pada ini manoesia, maka dengan la-loeasa ia maen komedie diloeaar taoenja Thian Hok.

Sering-sering Koei Hoa prenta Thian Hok tjari roema tinggal, selaloe ditoelak oleh Thian Hok dengan alesan takoet pada bapanja, tjoema ia kata kamoedian soeda djadi koeasa toko Hiap Tjiang baroelah ia maoe tinggal sama-sama.

Pada soeatoe hari Koei Hoa kata pada Thian Hok begini:

„Engko Thian Hok, perkara akoe poenja diri kau djangan koeatir, akoe bersoempa dengan Allah

djadi saksinja jang akoe tiada djalan djahat lagi. Oewang teboesan nanti akoe jang bajar pada si batauw, kerna sedikit akoe ada poenja djoega oewang simpenan kira-kira bebrapa riboe. Akoe ikoet pada kau dengan satoeloesnja hati, kerna boekan akoe tjinta padamoe, hanja akoe kesian sekali; dari mana ini pengrasaan kesian dateng, inilah akoe tiada taoe, tjoema boleh djadi akoe poenja pengrasaan mengasi lantaran kau toeloengin akoe dikapal.”

„Akoe boekan tiada pertjaja pada kau, Koei Hoa,” berkata Thian Hok. „Akoe pertjaja dengan sasoenggoe bahoea kau ada tjinta padakoe, tjoema sebagaimana akoe bilang doeloelan akoe ada sanget takoet pada akoe poenja orang toea, apa poela sekarang akoe preksa boekoe kedapetan tekort bebrapa blas riboe roepia, tentoe ia maraken akoe kaloe ia taoe. Akoe djoega djadi heran, kenapa bisa terdapat tekort begitoe banjak, sedeng akoe pake onkost tiada boros. Tjoema baroe ini akoe ada pake sedikit rojal oewang koetika bikin pesta di bio, moelai dari itoe waktoe akoe tiada berboeat apa-apa lagi jang membikin abis begitoe banjak. Akoe preksa boekoe-boekoe semoea betoel. Saben akoe tanja Tong Kim Sioe bilang selaloe barang-barang harganja toeroen, dibelinja mahal, itoe sebab djadi dapet banjak roegi. Akoe sabenernja tiada taoe preksa boekoe-boekoe, se-

bab oeroesan begitoe akoe ada pertjajaken pada Kim Sioe saorang. Sedari akoe sering dateng ka sini blon perna satoe kali akoe preksa-preksa boekoe, tjoema baroe ini akoe liat djoega, jang membikin akoe djadi kaget telah dapetken kakoerangan banjak sekali."

„Sabenernja kau ada terlaloe tjerobo," kata Koei Hoa, „apa kau taoe abis hatinja Tong Kim Sioe?"

— „Boeat Tong Kim Sioe akoe pertjaja ia ada saorang baik, ia soeda bekerdja lama sekali di toko Hiap Tjiang dengan blon perna berboeat satoe kesalahan jang membikin ajah-koe djadi djengkel, ketambahan ia ada baik padakoe dan ada djadi koeasa bersama-sama, masa ia maoe berboeat satoe hal jang tiada bagoes?"

— „Begimana kaloe bapamoe poelang, tentoe ia marain kau soeda abisken begitoe banjak oewang?"

— „Inilah jang sekarang akoe sedeng djengkelin."

— „Soeda, Thian Hok kau djangan terlaloe pikirin itoe katekoran, kerna tjoema-tjoema kau poenja badan djadi tiada oeroes."

— „Abis sama apa akoe moesti ganti begitoe banjak?"

— „Kaloe baroe sedikit sadja, biarlah akoe nanti djoel akoe poenja periasan badan."

Thian Hok denger begitoe djadi sedikit heran, kerna ia tiada pertjaja Koei Hoa poenja hati begitoe baik, maka dengan tertawa ia kata:

— „Kau djangan maen-maen Koei Hoa, masa itoe katekoran kau jang moesti bantoe?”

— „Kaloe tiada pertjaja, ja soeda, engko Thian Hok. Tjoba kau preksa doeloe boekoe. biar betoer soepaja bisa dapet taoe djoemblanja jang tjotjok.”

Begitoelah satelah omong laen-laen Thian Hok ialoe berpamitan poelang, kerna hari soeda moelai fadjar, jang maski hati tiada begitoe pertjaja tentang apa jang Koei Hoa soeda bilang baroesan, toch ia preksa lagi boekoe-boekoe, dengan pengambilan boeat berlakoe teliti pada boekoe memang tiada sala. Tetapi baroe sadja mata hari moelai kasi liat sinarnja, mendadak Thian Hok liat Liem Sie An mendatengin, jang sebagaimana pembatja taoe, djoestroe sedeng Thian Hok lagi preksa boekoe dan itoeng katekoran.

Moelai dari itoe hari Thian Hok tiada dateng-dateng, lantaran diserang penjakit, hingga Koei Hoa jang di itoe waktoe soeda ambil doeit simpenan kira-kira delapan riboe boeat meringanken katekoran Thian Hok, djadi bingoeng dan toenggoein kedatangan Thian Hok dengan hati berdebar.

„Kenapa engko Thian Hok soeda delapan hari tiada kamari, apatah lantaran ajahnja soeda datang atawa laen sebab. Tiada bisa djadi kaloe ia

dapet sakit' sebab ia moesti kasi kabar padakoe," kata Koei Hoa dengan pegang-pegang itoe doeit. „Ajahnja dateng poen tiada bisa djadi, sebab ia soeda bilang padakoe, paling lekas stenga taon ajahnja baroe poelang ka Siam. Boleh djadi ada hal laen jang djadikan ia poenja halangan dan jang kita tiada dapet taoe.”

Hatinja Koei Hoa djadi tiada enak sekali; maesamperin ka toko Hiap Tjiang merasa takoei, sebaliknja tinggal diam serba sala, doedoek termenang mencong saorang diri pikirken halnja Llem Thian Hok jang tiada dateng-dateng zonder sebabnja.

„Apatah Thian Hok sekarang ada mempoenjai laen katjintaan lagi?" menanja koenjoeng-koenjoeng dalem hatinja Koei Hoa. „Kaloe ada, biarlah ia kasi akoe taoe, soepaja akoe tiada pikir lagi padanja. Tetapi inilah ada perkara moestail. Sederi Thian Hok kenal padakoe blon satoe kali tjerita-tjerita tentang prempoean laen diloearan. Kaloe tida, kenapatah ia tiada dateng-dateng, satoe hal jang blon perna terdjadi. Apa sebab kaloe begitoe?"

Ditoenggoe-toenggoe sampe bebrapa hari, tiada djoega Thian Hok dateng. Koei Hoa hatinja djadi koerang sabar. Ia sigra pergi kaloe ar separo djalan-djalan maeserepin halnja Thian Hok, tetapi tiada djoega dapet ketrangan. Achir-achirnja ia

ketemoeken temennja Thian Hok bernama Siauw Hok Keng jang sering djalan bersama-sama ia.

Dari ini orang Koei Hoa dapet ketrangan lengkap tentang Thian Hok, dimana sepanjang dengerin tjerita, hatinja Koei Hoa seperti djoega di-iris-iris dan dengan tiada dirasa lagi aer matanja melele.

„Ja, engko Thian Hok! Kasian sekali, orang seeda bikin kau tjilaka, beroentoeng ada Liem Pouw Teng jang toeloeng, kaloe tida, blon taoe kau begimana djadinja!” kata Koei Hoa.

Koei Hoa rasaken badannja lemas dengan mendadak dan napasnja sesak, kaloe tiada keboeroe dipegang, tentoe ia soeda tergoeling ditana dengan klenger. Sasoeda sedikit lama baroelah ia bisa bitjara lagi dan menanja:

„Apatah kau tiada djoesta, engko Hok Keng?”

„Tida, Koei Hoa,” kata Hok Keng, „akoe tida djoesta. Kaloe kau tiada pertjaja tjoba kau pergi karoemanja Liem Pouw Teng jang pernanja di-oedjoeng gang, dalem satoe roema ketjil.”

Sasoedanja mengoetjap banjak trima kasi, Koei Hoa prenta toekang kantaran biloekin djoeroesan kamana Hok Keng oendjoek. Betoel disitoe Koei Hoa liat ada berdiri satoe roema goeboek dengan sedikit pekarangan lebar. Koei Hoa ialoe toeroen dan masoek ka dalem, dimana djoestroe Pouw

Teng sedang djalan kaloe ar maoe panggil tabib boeat Thian Hok.

Koei Hoa perkenalkan diri dan perloe apa ia dateng. Pouw Teng meliat Koei Hoa dari atas ka bawa, dalem hatinja memoedji ini prempoean poenja ketjakepan, satelah mana laloe ia panggil istri-nya aken ketemoeken Koei Hoa dan laloe anterken kakamarnja Thian Hok.

Thian Hok di itoe waktoe sedang rebaken diri rasaken ia poenja penjakit, jang maski soeda banjak semboehan, tetapi lemasnja blon ilang, koetika denger Koei Hoa dateng boeroe-boeroe ia meremken matanja tiada maoe meliat pada Koei Hoa, kerna dalem hatinja ada sanget bentji pada ini prempoean, jang menoeroet anggepannja, lantaran ia maka peroentoengannja djadi kalang ka-boet.

Koei Hoa masoek ka itoe kamar dengan plahan, dapetken Thian Hok sedang tidoer dan badanja keliatan koeroes, moekanja poetjet, hingga hatinja djadi terharoe. Ia samperin Thian Hok dan moelat menanja dengan hati tergetar:

„Engko Thian Hok, engko Thian Hok, akoe dateng tengokin kau. Akoe tiada taoe kaloe kau dapet sakit. Akoe toenggoe-toenggoe dengan sedia-ken oewang delapan riboe boeat ringanken kau poenja katekoran tetapi kau tiada dateng, hingga

akoe poenja hati tiada enak sekali. Beroentoeng ada engko Hok Keng jang kasi taoe.”

Thian Hok denger terang apa jang dikata oleh Koei Hoa, dalem hatinja berpikir kaloe begitoe Koei Hoa tiada djoesta maoe kasi oewang boeat bantoe sedikit ia poenja tekort. Koei Hoa pōenja tjinta boekan sadja diwaktōe senang, tetapi sedeng ia didalem soesa, ada menjinta teroes, maka pīahan-plahan hatinja Thian Hok djadi sedikit mendoesin, bahoea Koei Hoa tiada boleh dibandingkan sama prempoean-prempoean hina laen jang perloeken oewang tiada inget orang poenja boedi, laloe ia boeka matanja dan dapetken Koei Hoa sedeng berdiri disamping randjangnja sedeng pegang stangan, matanja ada sedikit mera roepanja abis menangis.

„Oh, Koei Hoa, kau dateng? Akoe kira kau tiada nanti maoe tengokin akoe jang sedeng berada didalem soesa, kerna akoe toenggoe-toenggoe disini sampe berapa hari, akoe tiada dapet kabar dari kau,” berkata Thian Hok.

„Sedari engko Thian Hok poelang di itoe waktōe aken preksa boekoe katekoran,” menjaoet Koei Hoa, „lantes kau tiada dateng-dateng lagi. Akoe soeda ambil oewang simpenan-koe delapan riboe boeat toenggoe kau poenja balik, tetapi akoe toenggoe hingga sapoeloe hari tiada djoega keliatan kau dateng, sampe akoe dapet keterangan dari engko



Kok Keng, baroelah akoe taoe jang kau dapet sakit dan dimarahin oleh ajahmoe lantaran kau poenja iboe tiri Hek-kat mengirimi soerat kasi taoe jang kau soeda bikin abis banjak doeit di toko Hiap Tjiang."

„Ja, Koei Hoa, ajah-koe mara sekali padakoe dan dapet taoe jang akoe ada bikin perhoeboengan padamoe," berkata Thian Hok satehah menarik napas pandjang, „ia soeroe akoe poelang lagi ka Tiongkok tinggal menoenggoe kapal sacja, tetapi lantaran akoe kesal soeda dapet sakit. Beroentoeng ada engko Pouw Teng jang toeloengin rawat, kaloe tida, akoe tiada taoe apa bisa idoep atawa mati, kerna ajahkoe tiada kasi koeli-koei toko Hiap Tjiang rawatin padakoe, apa poela panggilin tabib."

Mendenger sampe disini hatinja Koei Hoa djadi ngenes sekali. Ia pikir lantaran ia sampe Thian Hok dioesir, kaloe ia tiada toeloeng sapisanja pada Thian Hok, tentoe orang banjak koetoe kin padanja, maka dengen aer mata berlinang-linang ia kata pada Thian Hok:

„Engko Thian Hok djangan terlaloe djengkei. Akoe harep kau poenja penjakit lekas semboe. Sekarang akoe maoe poelang doeloe, kerna kaloe si batauw taoe ia djadi mara. Sering-sering akoe nanti tengokin padamoe. Akoe tjoema bawa ini

oewang limá ratoes, kau ambil boeat onkost, kamoedian kaloe perloe akoe kasi lagi.

Sembari berkata begitoe, Koei Hoa rogo dompetnja kaloearken oewang kertas doea lembar dari doea ratoes limapoeloe kasiken ditangannja Thian Hok, jang soeda ditrima dengan tangan menggetar kerna terharoe meliat katjintaannja Koei Hoa jang ia tiada njana sekali. Kamoedian Koei Hoa kasi slamet tinggal dan berlaloe dari roemanja Pouw Teng sasoeda menengok bebrapa kali.

Istrinja Pouw Teng meliat kebaekannja Koei Hoa djadi tarik napas pandjang dan laloe kasi taoe pada soeaminja, jang djoega memoedji Koei Hoa poenja kabledjikan, maski ia ada satoe prempoean hina, tetapi ada menerima sekali orang poenja boedi, satoe hal djarang sekali bisa didapet pada prempoean hina kebanyakan, jang tjoema bertabiat „ada oewang baba saja, tida oewang baba paja.”

Moelai dari itoe hari sateroesnja Koei Hoa sering tengokin Thian Hok diroemanja Pouw Teng dengan tiada loepa bawa beboeahan boeat kekasinja dan tinggalken oewang boeat onkostnja Thian Hok. Tempo-tempo ampir satoe hari Koei Hoa dampingken pada Thian Hok, jang maski Thian Hok bermoela rasaken peroentoengannja soeda djadi begitoe djelek ada lantaran Koei Hoa dan

tiada kira Koei Hoa nanti maoe taoe kaloe ia ada didalem soesa, maka ia soeda djadi mara pada Koei Hoa jang manis, tetapi itoe doegahan ternjata kliroe, — plahan-plahan hatinja berbalik tjinta lagi pada Koei Hoa!

\*\*

Itoe batauw bernama Tjit Mah dari roema hina Sian Sam Tjaij sedari ada Koei Hoa telah dapet oentoeng banjak, kerna saben hari itoe roema banjak dikoendjoengin pemoeda-pemoeda jang cojan plesir dan bebrapa soedagar, antaranja ada orang hartawan. Ia sajang Koei Hoa sebagi anaknja sendiri. Apa jang Koei Hoa poenja maoe tentoe ia toeroetin.

Berbeda jang laen-laen, saben hari moesti trima makian dan tjatjian jang tiada enak kaloe ini „anak-anak” tiada bisa dapet tetamoe. Tempo-tempo ini prempoean-prempoean dangkalan tiada dikasi makan, hingga bagi siapa jang mempoenjai sedikit pri kamentoesiaan, tentoe tiada banjak aca merasa kesian djoega.

Ini koepoe-koepoe malem boekannja tiada tjakep, tetapi ketjakepannja ada kala djaoe dari Koei Hoa, maka banjak orang djadi tiada begitoe ketarik hati padanja, hanja lebi soeka pada Koei Hoa jang boto. Semoea marika ini ada anak belian, tjoema bebrapa orang jang boekan, jang bermoeia dibeli ada bikin soerat, kamoedian didjadiken

prempoean hina, satoe hai jang menjoesaken da-  
ginja kerna teriket dengan itoe soerat. Tetapi ma-  
rika tiada taoe, Siam soeda lama didjalanken  
atoeran membasmi pemboedakan, maka kaloe  
marika kasi taoe halnja pada politie, boleh djadi  
ini batauw nanti ditarik dimoeka hakim.

Begitoelah berdjalan bebrapa lama Tjit Mah  
bisa kantongin oewang dengan senang, sampe  
Thian Hok soekain pada Koei Hoa. Moelai darl  
itoe waktoe Koei Hoa tiada maoe trima tetamoe  
lagi scbagimana biasa, hanja toenggoein sadja  
Thian Hok saorang. Kaloe Thian Hok tiada da-  
teng, ada tetamoe hartawan maoe bawa pada Koei  
Hoa, telah ditoelak olehnja, maski didjandjiken  
doeit brapa banjak sekalipoen. Sabenernja ini ke-  
lakoean dari Koei Hoa membikin djengkel pada  
Tjit Mah, tetapi lantaran kwatir kaloe ia kerasin,  
Koei Hoa nanti boeron, maka sabisanja ia sabar  
hati dan boedjoek sadja pada Koei Hoa soepaja  
maoe toeroet.

Pada soeatoe hari, sedeng Koei Hoa toenggoein  
Thian Hok datang, Tjit Mah berkata:

„Koei Hoa, boeat apa kau toenggoein pada  
Thian Hok, jang maski betoel ia ada koeasa dari  
toko Hiap Tjiang, toch kaloe bapanja poelang, ia  
tiada begitoe laloesa lagi. Paling baek kau toe-  
roet kahendaknja Tan Sam itoe soedagar jang  
rojal, maski ada sedikit toea, asal doeitnja ma-

soek kantong, maoe apa perdoeli? Kaloe akoe poenja pengrasaan, semingkin toea ada lebi baek lagi kau ikoetin, kerna orang toea ada sajang pada bini jang moeda, apa lagi seperti kau, tentoe apa kau maoe ia toeroetin. Ia soeda bilang pada-koe, kaloe kau maoe ikoetin padanja, ia nanti sediaken satoe roema gedong dengen bebrapa boedjang serta kreta boeat pasiar. Jang begimana lagi kau maoe tjari? Dibandingken pada Thian Hok tjoe-ma ia menang moeda, tetapi rojalnja ada kala djaoe."

„Akoe soeda bilang berkali-kali!" kata Koei Hoa dengen lakoe mara-mara. „Kaloe akoe diboeat bini moeda akoe tiada soedi barang sedikit. Maski Thian Hok sekarang ada bapanja tetapi ia djandji maoe piara akoe satoe sama satoe dengen baek kaloe kamoedian ia soeda djadi koeasa dari toko Hiap Tjiang. Lagi Thian Hok soenggoe orang moeda, tiada begitoe mata krاندjang sebagai Tan Sam jang tjeriwis. Djangan sentara boeat didjadiken bini moeda, liat sadja tampangnja akoe tiada soedi!"

„Eh, Eh Koei Hoa, lagi-lagi kau soeka ngambek," kata Tjit Mah dengen tjengar tjengir. „Kaloe orang denger kau poenja omongan, tentoe tiada baek, kerna Tan Sam ada orang kaja dan banjak doeitnja, kapan tempo sadja dia maoe bikin kita tjilaka lantes kedjadian lantaran oewangnja.

Akoe bilang teroes terang pada kau, jang akoe soeda trima pandjer doea ratoes boeat sanggoepin kau maoe padanja. Abis kaloe kau tiada maoe, begimana akoe taro moeka kerna akoe sering dapet toeloengan dalem segala hal dari dianja?"

„Siapa soeroe maen trima sadja orang pœnja pandjer?" kata Koei Hoa. „Akoe soeda bilang ada sanget bentji padanja, kendati akoe dioeroekin doeit djoega, akoe soeda tiada soedi lagi liat tjetjongornja. Doeloean koetika akoe ada sendirian didalem kamar, dengen tingka seperti dandot kera baoein batjin, ia samperin akoe, tetapi akoe soeda tinggal kaloe ar, maski begitoe ia masi sadja macein padakoe. Dasar lelaki tiada taoe maloe memang soes!"

Tjit Mah liat Koei Hoa djadi mara-mara lantes tinggalken pergi, dengen pengharepan dapet boedjoeck dilae waktoc. Sabenernja kaloe laen-laen prempoean hina jang ada disitoe brani berlakoe begitoe, siang-siang soeda makan palangan pintoe, tetapi pada Koei Hoa ia tiada brani, lantaran Koei Hoa ada djadi soember oewangnja, jang kaloe ia berlaloe dari sitoe, tentoe djadi meroegiken boekan sedikit padanja. Tjoema ia ada sakit hati pada Thian Hok, kerna sedari Thian Hok ada lengket dan sering-sering dateng, Koei Hoa tiada maoe trima tetamoe lagi sebagai biasa.

Tetapi dalem bebrapa hari ini, ia liat Thian Hoa tiada taoe dateng, dan Koei Hoa selaloe doedoek bengong sadja, maka hatinja ada sanget koeatir. Paling blakangan ia liat Koei Hoa sering pergi kaloear dengan tiada ketaoean kamana, tempo-tempo Koei Hoa soeda sore baroe poelang.

„Koerang adjar ini anak,” berkata Tjit Mah diledem hati. „Tiada sari-sarinja selama Thian Hok tiada taoe dateng, ia kaloear sadja dan satelah sore baroe poelang, sedeng doeloean tiada begitoe. Akoe kapengen taoe ia pergi kamana. Akoe tiada maoc tanja padanja doeloe, biarin sadja.”

Tjit Mah lantes prenta saorang soeroeannja boeat koentitin kamana Koei Hoa soeda pergi, di mana tiada berapa lama ini soeroean dateng lagi kasi taoe, bahoea Koei Hoa saben hari pergi ka roemanja Pouw Teng tengokin Thian Hok jang sekarang soeda dioesir oleh orang toeanja dan sedeng dapet sakit keras.

„Kaloe begitoe akoe tiada boleh tinggal diam liatin tingka lakoenja Koei Hoa. Ia sedari ketjil akoe soeda beli dan rawat sampe besar, hingga djadi tjakep. Sekarang soeda waktoenja boeat akoe ambil poelang oewang beliannja dari ia poenja ketjakepan pada kongtjoe-kongtjoe, ia soeda maoc poenja soeka? Ha bagoes betoel. Ia liat akoe selaloe berlakoe manis padanja, maka ia djadi ngaloendjak sekali. Dalem segala hal akoe berlakoe

sabar, tetapi berbalik bikin ia djadi betingka tiada maoe denger akoe poenja prenta. Akoe soeda bilang berkali-kali boeat apa toenggoein Thian Hok, selaloe ia berbanta sadja, sampe sekarang Thian Hok soeda dioesir oleh bapanja dan dapet sakit keras, masi djoega ia maoe tengokin, ini be-toel-betoel tiada haroes akoe tinggal diam, kerna kaloe akoe antepin, sampe kapan akoe bisa kantongin doeit, satoe hal jang perloe boeat kita? Be-toel soeda berdjalan lama ia tjariken kita doeit, tetapi itoe pentjarian tiada tjoekoep boeat teboes makan dan pakenja sadja, djangan kata kita maoe oentoeng!" kata Tjit Mah dengan oering-oeringan.

„Itoe segala prempoean dangkalan jang laen," kata Tjit Mah kamoedian, „soeda djangan diharep bisa tjari doeit. Bisanja makan sadja, lebi dari itoe kaga! Saben-saben akoe tanjain pada lelaki beeat pili selaennja si Koei Hoa, selaloe ini lelaki toelak dengan bilang tiada penoedjoe. Sabenernja akoe djadi heran sekali, sedeng kaloe ditoendang tanding pada Koei Hoa marika tiada kala djaoe, kenapa orang tiada maoe dan maoe djoega pada Koei Hoa? Seandenja kaloe kita bisa beli anak-anak jang seperti si Koei Hoa djangan kata banjak, tiga sadja soeda tjoekoep boeat kita doedoek senang trima doeit saben hari. Dasar kita poenja peroentoengan jang sialan dangkalan, kita harep pada Koei Hoa saorang, tetapi ini anak sialan ma-



en gila pada si Thian Hok, jang seperti djoega si Thian Hok kaja melioenan. Sih akoe paling bentji sekali orang poenja adat begitoe! Akoe soeda adjarin padanja, kaloe ada jang kaja, kita goeling jang sekarang, pegang ini. Dengan begitoe kita bisa kantongin doeit banjak. Tetapi ini tida, ada Tan Sam jang maoe boeat bini moeda, masi djoega si Thian Hok ditoengkoelin. Kaloe si Koei Hoa bisa dapetin Tan.....”

Baroe sadja Tjit Mah ngomong sampe disini, keliatan dari djaoe djalan mendatengin saorang lelaki stenga toea dengan berpakean perleue, hingga Tjit Mah djadi terkedjoet sekali, dengan lakoe repot ia sigra samboet kedatangan ini orang, jang lantes disilaken doedoek. Kamoedian Tjit Man prenta pada sekalian koepoe-koepoe malem temenin ini orang.

Siapa adanja ini orang stenga toea? Perloe kita kasi kenal pada pembatja.

Ini orang ada Tan Sam, jang sering ditjeritaken oleh Tjit Mah pada Koei Hoa ada saorang rojal dan hartawan. Karojalannja pada boenga berdjawa ada terkenal oleh sekalian batauw-batauw, hingga tiada heran Tjit Mah ada hormat sekali padanja. Tan Sam soeda lama mace beli doea ratoes oewang mas pada Koei Hoa, tetapi selaloe Koei Hoa toelak dengan alesan nanti pikir doeloe. Lantaran pikir Koei Hoa tentoe kagoemin kekajahannja,

maka Tan Sam soeda berlakoe sabar, satoe lial jang djarang terdjadi kaloe ia maoein pada prempoean-prempoean laen. Ia ada piara bini moeda bebrapa bidji, roepanja ini semoea masi blon poeas, maka ia maoe piara lagi pada Koei Hoa. Itoe sekalian bini moeda ada anak orang baek-baek jang ia beli dengan harga mahal. Tetapi ia ada mempoenjai tabeat pembosenan, kaloe berdjalan bebrapa hari ia kawin pada ini prempoean, lantes ia tiada begitoe open lagi, maski makan pakenja ia masi kasi, begitoe poen roema tinggal.

Kaloe dilat begitoe, kita merasa kesian sekali pada itoe anak-anak prempoean, jang lantaran orang toanja mata doeitan soeda lantes kasiken pada Tan Sam boeat didjadiken bini moeda, dengan tiada pikir begimana hatinja ini anak, jang dirampas pengrasahan hatinja dengan perkosa.

Pada orang-orang toea begini kita haroes koe-toekin dan ada bertabeat biadab sekali, tiada perdoeliken nasibnja sang anak, asal doeit masoek kantong. Kita liat prempoean-prempoean Tionghoa di Betawi ada banjak jang berklakoean begitoe, maski tiada semoea, ada goenaken perkataan „kawin” diboeat plambi, pada hal sabenernja ia djoeal itoe anak prempoean dengan djadiken bini moedanja orang hartawan, jang kamoedian kaloe si hartawan bosen, tentoe si anak tersia-sia dan terdjeroemoes ka djoerang prempoean hina.

Oewang, lagi sekali oewang!

„Begimana oeroesan Koei Hoa, Tjit Mah?” moelai menanja Tan Sam pada itoe batauw, „kau bilang dalem tempo tiada brapa lama Koei Hoa tentoe maoe didjadiken akoe poenja bini moeda, boeai mana kau soeda trima akoe poenja oewang doea ratoes.”

„Ah itoe anak ada koerang adjar sekali,” menjaoet Tjit Mah, „akoe soeda boedjoek berkali-kali, tetapi ia bilang masi blon senang sadja. Sabetoelnja akoe ada maloe hati pada Tan Loja, jang akoe soeda trima pandjer lebi doeloe, akoe minta Loja soeka bersabar lagi bebrapa hari, akoe tanggung tentoe si Koei Hoa maoe pada Loja, sebab kaloe akoe berlakoe keras padanja, tentoe djadi tiada baik, kerna Koei Hoa adatnja ada sedikit keras, jang moesti di lawan dengen lembek.”

— „Doeloean kau tanggoengin si Koei Hoa tentoe maoe, abis sekarang kau maoe poeter balik dengen kasi alesan Koei Hoa adatnja keras. Sabenernja akoe djadi heran, kerna segala kakoeasaan ada ditangan kau, begimana baroe sebegitoe sadja kau maoe minta tempo bebrapa hari?”

— „Betoel Loja, si Koei Hoa ada akoe poenja tanggoengan, kerna akoe soeda beli padanja dan tinggal disini, kaloe akoe paksa dengen setjara kasar tentoe ia moesti menoeroet, tetapi lantaran dia jang bakal djadi bini moeda, boekan akoe,

maka akoe moesti boedjoek sedikit soepaja dia maoe, lagipoen akoe tanggoeng jang ia bakal djadi kapoenjahan Loja, kerna kamana ia moe lari?"

— „Akoe kasi kau tempo doea hari lagi, kaloe dalem itoe hari si Koei Hoa masi djoega tiada maoe, akoe minta poelang dengen lekas akoe poenja doe-it, kerna akoe tiada maoe doeitkoe dipermaenken begitoe roepa.”

— „Sabenernja, kaloe Loja maoe pada jang laen akoe tanggoeng kapan tempo lantes bisa dapet, tetapi boeat si Koei Hoa ada sedikit soesa, boekan sadja Koei Hoa adatnja keras, tetapi ia ada djadi kapoenjahannja Thian Hok, jang selaloe menghalingin padanja.”

— „Akoe tiada perdoeli Koei Hoa ada kapoenjahannja siapa, hanja akoe maoe Koei Hoa ada ditangankoe, kerna kau soeda sanggoepin. Kaloe kau bilang dari doeloe Koei Hoa ada sama si Thian Hok, tiada gila akoe boeang oewangkoe pertjoema-tjoema!”

— „Maka itoe, akoe minta tempo bebrapa hari, sebab doeloean Koei Hoa ada bilang, sabenernja ia maoe ikoet pada Loja, tetapi Thian Hok jang tiada kasi. Ia ada takoet sekali pada Thian Hok. Pendeknja Loja djangan koeatir nanti si Koei Hoa tiada menoeroet, tjoema akoe harep biar Loja bersabar sedikit.”

— „Apa Koei Hoa dipiara betoel-betoel sama si Thian Hok?”

— „Tida, tjoema saben hari ia tongkrongin sadsja pada Koei Hoa, hingga Koei Hoa tiada tjari doeit dan tiada brani tinggal padanja.”

— „Betoel-betoel kau bisa poeter omong. Apatah jang ditakoetin kaloe si Koei Hoa tiada dipiara padanja?”

Disini Tjit Mah djadi tiada bisa djawab. Bermoele ia mae toemplek kesalahan pada Thian Hok, tetapi ternjata Tan Sam tiada kena „dibor”, hingga ia djadi bingoeng sekali, sekarang ia djadi mara pada Koei Hoa jang soeda tiada mae menoeroet.

— „Akoel berdjandji lagi sekali, tentoe si Koei Hoa mae pada Loja. Kaloe ia berbanta, akoe nanti paksa sampe ia menoeroet.”

— „Ini jang akoe harep. Tetapi dalem tempo doea hari masi djoega kau tiada bisa boedjoek pada Koei Hoa, akoe minta kau kasi poelang itoe doeit.”

— „Inilah akoe brani tanggoeng, kata Tjit Mah, jang maski moeloetnja kata begitoe, tetapi hatinja ada sanget djengkel, kerna doeit doea ratoes boekan sedikit ia moesti poelangin pada Tan Sam, kaloe seandjenja si Koei Hoa tiada dapet diboe-djoek.

Sasoedanja doedoek sedikit lama Tan Sam iantes berpamitan poelang, jang di anter sampe di loear roema oleh Tjit Mah.

Tjit Mah koetika masoek laloe doedoek dibangkoe dengen oering-oeringan, dan ia berdjandji didalem hati, seande sekali ini Koëi Hoa tiada maoe toeroet ia poenja kemaoean, ia aken goenzken kakerasan, kerna ia anggep Koei Hoa ada ditangannja, apa soeka ia boleh bikin.

„Semingkin akoe pikir, djadi lebi bentji pada Thian Hok,” kata Tjit Mah kamoedian, „kaloe tiada ada si Thian Hok jang halangin, tentoe akoe soeda dape<sup>t</sup> kantongin doeit banjak, jang soeda boleh dipastiken akoe prenta pada Koei Hoa boeat „petelin” doeitnja Tan Sam. Tetapi jang akoe heran, kenapa si Koei Hoa djoega lengket sama si Thian Hok, jang sekarang boekan sadja soeda djadi roedin, poen bapanja soeda tiada akoeh anak lagi. Boeat apa dideketin sematjem orang kaja si Thian Hok? Ah bener-bener si Koei Hoa kliroe pikir. Doeloean djoega ada banjak orang jang maoe pada si Koei Hoa, selaloe Koei Hoa toelak, hingga tempo jang baek boeat akoe djadi liwat.”

Selagi Tjit Mah maoe berbangkit keliatan dari loear djalan mendatengin kita poenja Koei Hoa jang manis. Roepanja ada sanget koesoet sekali, jang satelah masoek di kamarnja sendiri, laloe doedoek bengong saorang diri.

Tjit Mah liat begitoe djadi semingkin gergetan. Ia soeda doega pasti tentoe si Koei Hoa baroe poelang tengokin si Thian Hok, ternjata dari matana jang mera abis nangis, sebagaimana biasanja kaloe ia abis tengokin ini orang moeda.

Dengen berlaga bodo Tjit Mah samperin Koei Hoa jang lagi doedoek adepin medja sembari bengong dan moelai menanja:

„Kau dari mana, Koei Hoa?”

„Abis djalan-djalan,” menjaoet Koei Hoa.

— „Masa djalan-djalan sadja mata moe keliatannja mera seperti orang abis nangis?”

— „Akoek kalilipan pasir.”

— „Djangan kau djoesta, Koei Hoa. Semoea kau poenja perdjalanan akoe soeda taoe.”

Koei Moa jang memang lagi djengkel, mendinger Tjit Mah kata begitoe, semingkin hatinja djadi mendongkol, maka dengen lakoe oering-oeringan ia kata:

„Perdjalanan apa jang kau taoe?!”

„Dalem bebrapa hari kau pergi tengokin pada si Thian Hok diroemanja Pouw Teng,” kata Tjit Mah dengen sedikit aseran. „Akoek soeda bilang berkali-kali boeat apa kenal lagi pada si Thian Hok, kerna sekarang ia soeda dioesir oleh orang toeanja, tentoe tiada ada harepan lagi boeat djadi koecasa dari toko Hiap Tjiang. Lebi baek kau ikoet

pada Tan Sam, jang tadi baroe sadja poelang abis tanjaken pada kau!”

Yap Koei Hoa di itoe waktoe tiada taoe apa moesti berboeat. Ia rasaken kepalanja mabok, pe-roetnja mendedal lantaran tahan mara satelah de-nger namanja Tan Sam. Sekarang ia taoe, Tjit Mah soeda dapet serepan jang saben hari ia te-rgokin pada Thian Hok, hingga tiada perloe nga-bohong lagi, maka dengan lakoe tiada sabaran ia kata:

„Tjit Mah! Mae apa perdoeli kaloe akoe te-rgokin pada si Thian Hok, kerna betoel akoe kau jang beli, tetapi akoe rasa soeda tjoekoe jang akoe tjariken kau doeit dalem sakean waktoe se-lagi akoe ada disini. Dalem soerat belian kau bi-lang mae perlakoeken seperti anak sendiri, teta-pi sesampenja disini kau djadikan akoe soendet, satoe hal jang menoeroet deradjatnja akoe poenja orang toea jang toeroenan bangsawan, tiada pan-tes sekali akoe djalanken ini perboeatan hina. Akoe soeda toeroet kau poenja mae boeat tle-boerken diri ka djoerang kahinaan lantaran soeda apa boieh boeat, tetapi akoe pikir pergi dateng. akoe djadi menjesel sekali, kerna saorang jang soeda hina satoeroen-toeroenannja hingga mati tentoe orang pandang hina djoega. Betoel orang bilang, ikan boesoek garem jang toetoep, orang boesoek oewang jang toetoep, tetapi boeat apa goe-



na, kaloe ini kaboesoekane mengikoet djoega pada akoe poenja toeroenan?"

„Eh Koei Hoa, kau kenapa, akoe bitjara dengan baik kau soeda djadi mara," kata Tjit Mah jang maoe berlakoe sedikit sabar, dengan pengharepan si Koei Hoa nanti dapet diboedjoek. „Apa akoe sala kaloe akoe bilang jang kau djangan ikoetin pada si Thian Hok, lebi baik ikoet pada Tan Sam jang banjak oewang? Akoe kepengen liat kau djadi orang senang, tetapi kau sendiri tiada maoe trima, betoel-betoel, kau ada saorang jang koerang penerima sekali."

„Soeda kau djangan banjak tjerewet!" membentak Koei Hoa dengan aseran. „Akoel bilang teroes terang, biar akoe mati tiada nanti maoe ikoet pada tjetjongorannja Tan Sam jang akoe bentji. Sa-soenggoenja kau ada saorang jang kedjem sekali, dalem sakean waktoe kau rampas akoe poenja pengrasaan hati dan kahormatan, sekarang soeda ada orang jang maoe tjoetji ini kahinaan kau maoe halangken djoega dan prenta akoe boeat ikoet satoe lelaki jang akoe sekali-kali tiada penoe-djoe?"

„Anak binatang!" berkata Tjit Mah dengan boekan kepalang maranja. „Dari ketjil akoe soeda beli pada kau, apa soeka akoe boleh bikin, mengarti? Akoe kapengen liat kau brani banta apa kaloe akoe prenta kau ikoet pada Tan Sam!"

„Djangan sentara kau poekoel padakoe, biar kau gantoeng mati akoe tiada maoe toeroet prenta moe, toea bangka tiada taoe maloe!” berkata Koei Hoa jang tiada kala maranja pada Tjit Mah. „Kaloe kau tiada idoepp dari oewangnja soendel soendel tentoe kau tiada bisa makan!”

Di itoe koetika soeda terdjadi pertjektjokan jang sengit, hingga seadanja prempoean tjikalan doenia jang ada di itoe roema hina pada kaloe ar. Satoe sama laen maen awas-awasan, kerna masing-masing ada sanget bentji pada ini batauw jang kedjem. maka marika harep-harep kaloe Koei Hoa djambak ramboetnja ini si toea bangka dan banting katana. Tetapi lantaran ada takoet pada itoe batauw, maka dengan poera-poera marika pada dateng djoega sama tenga sebagai orang misahin, padahal sabela tangannja ada djorokin pada Koei Hoa soepaja Koei Hoa merangsang pada Tjit Mah.

Koei Hoa jang di itoe koetika seperti kerbo gila soeda tiada perdoeli pada orang banjak, ketambahan ia liat ini segala sisa doenia ada di fi-haknja, maka dengan brani laloe ia ramdet ramboetnja ini batauw jang satelah kena sigra ia oeleng-oeleng hingga si batauw djadi djato tengkoeroep dengan bertreak kesakitan dan minta toeloeng.

Soeda tentoe sadja tiada diambil perdoeli oleh Koei Hoa, jang djadi semingkin mara pada ini ba-

tauw, kerna maski bertreak minta toeloeng tetapi moeloetnja gigit kaki Koei Hoa, hingga Koei Hoa terpaksa belompat moendoer dengan mast pegangin ramboetnja ini batauw toea.

Si batauw bertreak sakeras-kerasnja saking kesakitan ramboetnja di oeleng-oeleng pergi datang, hingga orang banjak jang ada diloeur djadi kaget laloe memboeroe masoek kadalem itoe roema hina. Satelah ini orang banjak meliat Tjit Mah digeboekin oleh Koei Hoa dengan ditonton oleh sekalian prempoean hina, laloe marika datang presain soepaja Koei Hoa tiada kasi gamparan lagi pada si batauw jang lebi heibat.

Koei Hoa keliatannja djadi beringas sekali, tetapi dasar adatnja orang prempoean, maski kadalem berklaiian ia jang „menang” tiada oeroeng ia nangis djoega.

Orang banjak kasi bangoen pada Tjit Mah jang soeda tiada karoean bangoen; ia poenja ramboet djadi aet-aetan seperti koentianak, roepanja ia maoe menangis, tetapi soearanja tiada kaloeur, kerna moeloetnja tjoema djeba-djebi, tertamba ia poenja moeka jang kisoet, penglihatan pada Tjit Mah itoe waktoe bisa membikin orang djadi tertawa, tiada beda seperti anak-anakan Djepang.

Satelah doedoek sakoetika lamanja, baroelah ia bisa ngomong, dengan soeara terpoetoes-poetoes, menjataken ia poenja mara, ia prenta sekalian boe-

nga raja jang ada disitoe toentoen tangannja ba-  
wa masoek kakamar, dimana kamoedian ia reba-  
ken badan boeat rasaken sakitnja bekas digeboek-  
in oleh kita poenja Koei Hoa.

„Bi.....bi.....natang itoe anak,” kata Tjit Mah  
kamoedian, „ka.....ka.....loe akoe tiada poe.....  
koe.....koe.....l, blon poeas akoe poe.....poe...  
poe.....poenja hati. Djangan ka.....ka.....ka...  
si dia la.....la.....ri!”

Mendenger omongannja Tjit Mah, itoe sekalian  
boenga raja hatinja seperti dikitik-kitik, kaloe ia  
tiada takoet, di itoe waktoe djoega marika pada  
tertawa besar, tetapi terpaksa ia moesti tahan, ma-  
ka marika masing-masing pada emposin moeka  
kasamping soepaja mesemnja jang ditahan tiada  
keliatan oleh ini batauw.

Orang banjak seabisnja toeloengin Tjit Mah  
laloe berdjalan kaloe ar, tinggalken Koei Hoa me-  
nangis saorang diri didalem kamer. Dalem itoe  
kasedian Koei Hoa djadi dapet ingetan aken ming-  
gat dari itoe roema, kerna kaloe ia masi ada di-  
sitoe, tentoe segala seksahan nanti menimpa pada  
dirinja, kerna boleh didoega pasti Tjit Mah tiada  
maoe mengarti dibikin begitoe.

Tetapi ia koeatir nanti Tjit Mah adoeken per-  
karanja pada politie, jang tentoe djadi djalan per-  
kara, satoe hal bisa bikin dirinja dihoekoem, ker-  
na menoeroet ia poenja anggepan dirinja soeda

dibeli oleh Tjit Mah. Satelah berpikir pergi datang Koei Hoa ambil poetoesan biarlah begimana nanti kamoedian, kaloe seandjenja ia moesti dihoekoem biar dihoekoem, peroentoengan ada ditangan Allah.

Sabenernja kaloe Koei Hoa taoe wet di Siam ada lindoengken perkara pemboedakan, siang-siang tentoe ia melariken diri dari itoe roema hina. Itoe sebab maski sekarang ia ambil poetoesan tetapr boeat minggat lantaran terpaksa soeda berklai pada si batauw, tetapi hatinja ada sanget koeatir sekali, perkara soeda kadesak jang membawa doedoeknja perkara djadi begitoe, maka dengen lakoe nekat sigra ia boentel pakeannja jang ada sedikit mahal dan segala barang perhiasannja di loear taoenja itoe batauw dan segala boenga berdjiwa jang ada disitoe laloe ia berdjalan dari pintoe sarung dan panggil satoe kantaran pergi karoemannya Pouw Teng.

Thian Hok dalem bebrapa hari sakitnja soeda djadi mendingan, lemasnja ampir ilang, tjoema tempo-tempo kepalanja soeka mabok, itoe waktu sedeng doedoek diloear bersama Pouw Teng lagi tjerita-tjerita tentang kebaekannja Koei Hoa, jang soeda toenggoein dalem sakit sebegitoe lama padanja, ia soeda djadi kaget boekan alang kepalang koetika liat Koei Hoa datang dengen bawa boentelan dan moekanja koesoet, sedeng ma-

tanja mera abis menangis. Ia maoe tanja apa-apa pada Koei Hoa tetapi tiada bisa, sebab baroe sardja masoek ia soeda lantes nangis gageroengan seperti anak ketjil, didepannja Thian Hok.

„Toeloeng, toeloengin akoe engko Thian Hok,” kata Koei Hoa dengan soeara terpoetoes-poetoes, „kaloe kau tiada toeloeng pada dirikoe, tentoe akoe bakal djadi tjilaka.”

„Kau kenapa Koei Hoa?” menanja Thian Hok dengan lakoe goegoep, „apa ada orang poekoel padamoe, bilanglah lekas padakoe.”

„Boekan engko Thian Hoek,” menjaolet Koei Hoa, „akoe soeda berklai pada Tjit Mah baroesan.”

„Bangoen dan doedoek doeloe,” berkata Pouw Teng satelah bengong sakoetika lama meliat tingka lakoenja Koei Hoa, „baroelah tjeritaken dengan terang bagaimana awal moelanja.”

Koei Hoa lantes bangoen ambil satoe korsi dan doedoek, sedeng Pouw Teng prenta istrinja bawaken Koei Hoa poenja pakean kakamarnja Thian Hok, kamoedian baroelah Koei Hoa toetoerken satoe persatoe apa jang soeda kedjadian, maka djadi berklai dan bagaimana ia soeda poekoel pada Tiit Mah.

„Ini perkara tiada bisa soeda dengan begini sadja,” kata Thian Hok sasoeda denger terang apa Koei Hoa tjerita, „tentoe itoe batauw toea tiada

maoe mengarti jang kau soeda poekoel padanja, selaen dari itoe ia bisa dakwa kau minggat dari roemanja dengan bawa barang-barang, djoega ia bisa kasi taoe pada politie bahoea sebagi anaknja kau soeda lari dari ia poenja roema.

„Akoee djoega soeda pikir begitoe engko Thian Hok,” menjaoet Koei Hoa dengan soera separo sasenggoekan, „akoe soeda doega tentoe si batauw adoeken akoe pada politie, tetapi kaloe akoe tiada minggat tentoe akoe dapet seksahan jang lebi heibat, dari manda diseksa begitoe matjem, lebi baek akoe manda diri dihoekoem. Tjoema akoe minta, seande kaloe akoe dihoekoem, biarlah kau soeka pegang akoe poenja barang-barang permata dan pakean, jang akoe ada harepan kamoedian abis djalanken hoekoeman akoe bisa dapet idoeep djoega sedikit boeat djoel itoe barang-barang jang berharga tiada koerang dari sapoeloe riboe.

Pouw Teng jang soeda tinggal lama di Siam dan mengarti djoega sedikit perkara atoeran, lantes sadja menjaoet:

„Kau djangan koeatir Koei Hoa, dalem ini perkara akoe tanggoeng kau tiada bisa dihoekoem. Tjoema kita misti liat didakwanja. Kaloe Tjit Mah dakwa kau poekoel padanja, paling banjak kau didenda. Ia bisa dakwa kau minggat dari roemanja sebagi ia poenja anak zonder permisi lagi, ini menandakan ia poenja kagoblokan, akoe tanggoeng

Tjit Mah berbalik dihoekoem. Tetapi kaloe ia dakwa kau bawa lari barang-barang, doedoeknja perkara djadi sanget soesa, kerna seiaennja kau bisa ditahan samentara tempo, sedeng Thian Hok djoega tiada terbebas dari itoe."

„Abis begimana?" menanja Koei Hoa dan Thian Hok ampir berbareng.

— „Kaloe Tjit Mah dakwa kau bawa lari barang-barang, kau moesti oendjoek terang dari mana kau beli itoe barang-barang kerna barang jang berharga dibelinja tentoe pake soerat."

„Itoe soerat memang akoe ada dan sekarang akoe simpen di pakean," kata Koei Hoa.

— „Kaloe ada itoe bagoes sekali boeat kau dan kau djangan koeatir nanti bisa dihoekoem."

— „Tadi kau bilang, kaloe Tjit Mah dakwa akoe sebagai anaknja soeda brani minggat zonder permisie, tentoe berbalik Tjit Mah jang dihoekoem. Ini akoe tiada mengarti, kerna ia ada pegang soerat ketrangan jang ia soeda beli akoe dari ketjil dan anggep akoe sebagai boedak belian jang djoea! kepala," kata Koei Hoa.

„Ha, ha, brangkali kau tiada mengarti atoeran di negri Siam," kata Pouw Teng dengan tertawa. „Di sini poenja atoeran ada melarang pada segala pemboedakan siapa-siapa jang melanggar ini atoeran, tentoe dihoekoem menoeroet wet di ini negri. Apa lagi kau, jang menoeroet soerat ke-



trangan dari ketjil kau dibeli aken didjadiken boe-  
dak, kamoedian kau didjeblosken didjoerang ka-  
hinaan, tentoe sekali ada melanggar wet keso-  
panan, boeat mana Tjit Mah ada harepan dihoe-  
koem badan dari lima sampe anem taon, kerna soe-  
da pedajaken orang dengan djalan begitoe roepa.”

„Tetapi paling perloe kau moesti akoe pada  
Thian Hok kau soeda bikin perdjandjian soeami  
istri,” kata Pouw Teng kamoedian, „sateroesnja  
begini..... kaloe begitoe, akoe tanggoeng  
nanti Tjit Mah kadjeblos dipendjara.”

Pouw Teng bisikin begimana Koei Hoa moesti  
mengakoe didepan pengadilan, hingga hatinja Koei  
Hoa ada djadi sedikit senangan. Kamoedian istri-  
nja Pouw Teng adjak Koei Hoa kadalem aken  
toekar pakean dan makan nasi.

Maski begitoe hatinja Koei Hoa tiada senang  
sadja, kerna semandjek dari ketjil sampe begini  
besar blon sekali perna indjek gedong pengadil-  
an, maka sembari makan ia pikirin perkaraja,  
dimana dalem hatinja poenja kta, kaloe betoel Tjit  
Mah dakwa kita begitoe, tetapi kaloe dengan laen  
djalan?

Thian Hok jang taoe apa lagi dipikirin oleh Koei  
Hoa, dengan separo menghiboer ia kata:

„Soeda Koei Hoa boeat apa kau terlaloe pikirin,  
pengadilan ada sampe adil timbang perkara, ma-  
sa maen hoekoem orang sembarangan sadja, Int-

lah tiada bisa djadi, tentoe ia timbang doedoek-  
nja perkara dengan betoel. Akoe minta pada Toe-  
han jang koeasa soepaja dalem perkara ini kau  
dapat kemenangan.”

„Itoelah jang akoe harep engko Thian Hok,”  
kata Koei Hoa, „akoe seraken peroentoengan di-  
tangan Allah sadja.”

— „Tetapi siapa itoe jang di seboet Tan Sam?”

— „Tan Sam ada djadi soedagar di laen negri,  
terkenal sebagai orang hartawan jang banjak oe-  
wang dan rojal pada prempoean hina, maka Tjit  
Mah paksaken sadja padakoe boeat ikoet padanja,  
kerna akoe ia maoe beli dengan doearatoes oe-  
wang mas, boeat mana Tjit Mah soeda trima pan-  
djer lebi doeloe. Bebrapa kali Tan Sam maoe  
adjak pasiar padakoe dengan berdjangji maoe  
kasi doea ratoes dollar, akoe soeda toelak, sebab  
akoe bentji pada tjetjongornja begitoe tjeriwis.”

— „Kaloe Tan Sam sakit hati pada kita dan  
goenaken oewangnja, tentoe kita berdoea boleh  
djadi tjilaka. Tetapi akoe dengan ikhlas hati man-  
da diri dihoekoem maski begimana djoega, boeat  
kau poenja perkara, Koei Hoa.”

— „Banjak trima kasi atas kau poenja boedi  
engko Thian Hok.”

Koei Hoa denger Thian Hok kata begitoe, ha-  
tinja djadi sanget girang, dan berkata didalem  
hati, tiada sala soeda tjintaken Thian Hok jang

soeda begitoe bela padanja. Sebaliknja djoega Thian Hok diam-diam poedji pada Koei Hoa jang soeda begitoe setia, maski ada orang kaja maoe piara boeat bini moeda, ia soeda toelak.

Apa jang ditjeritaken oleh ini doea orang dalam roemanja Pouw Teng, biarlah kita tinggalkan, kerna kita maoe adjak pembatja liat begimana lakoenja Tjit Mah satelah dapei taoe Koei Hoa soeda minggat pergi.

Satelah Tjit Mah rasaken badannja tiada begitoe sakit lagi, laloe ia titaken bebrapa prempoean djalang tjari Koei Hoa dikamarnja. Ijt prempoean-prempoean laloe pergi ka itoe kamar, tetapi tiada dapetken satoe menoesia, dari bekas-bekas tanda teradoekan ditempat pakean ternjata Koei Hoa soeda melarikan diri, maka dengan hati koeatir pada dirinja Koei Hoa, marika kasi tace pada itoe batauw jang Koei Hoa soeda tiada ada.

„Dia soeda pergi minggat?” berkata Tjit Mah dengan mesem ililis. „Dia rasa boleh enak sadja sasoedanja poekoel akoe, lantes minggat? Hm, Hm, akoe moesti kasi rasa padanja, baroelah ia taoe begimana akoe poenja poensoe!”

Sasoedanja oetjapken ini perkataan Tjit Mah bangoen plahan-plahan dari kamarnja dengan di ikoetin oleh bebrapa prempoean djalang, ia mar-

soek kakamarnja Koei Hoa. Sesampenja, di itoe kamar Tjit Mah liat liat keadaan disitoe.

Ia dapetken peti pakean Koei Hoa soeda terboeka, segala isinja soeda tiada ada barang sapotong. Tjit Mah keliatannja manggoet-manggoet saopama boeroeng tekoekoer, satelah mana ia berkata:

„Ini bagoes sekali boeat akoe. Itoe anak binatang akoe dakwa soeda bawa minggat akoe poenja barang periasan, akoe kapengen liat apa dia tiada dihoekoem. Barang-barang sama sekali jang ia bawa, direken sama periasannja tiada koerang dari ampir sapoeloe riboe, satoe djoembla jang boekan ketjil. Dia boleh akoe jang itoe semoea barang ia jang beli, tetapi akoe bisa oendjoekken soerat jang akoe soeda beli padanja sebagi boedak. Akoe dakwa sebagi boedak soeda brani bawa lari barang madjikan. Ha dasar dia maoe tjari penggeboek. Baik-baik akoe maoe kasi paga Tan Sam, bolehnja dia tongkrongin sadja si Thian Hok itoe lelaki roedin.”

Tjit Mah berdjalan kaloe ar dan masoek kadalem kamarnja sendiri, kamoedian doedoek bengong. Achirnja ia berkata:

„Tetapi akoe moesti tjari taoe kemana ia soeda minggat. Akoe poenja doegahan tiada sala, tentoe ia pergi karoemanja Pouw Teng sama si Thian Hok. Kaloe betoel ada disitoe, sama sekali akoe

bikin soesa. Kerna Pouw Teng sebagai toean roema soeda brani trima satoe boedak larian dengan bawa barang sebagai djoega bersakongkol, sedeng si Thian Hok sebagai orang tetira di itoe roema soeda trima Koei Hoa jang ia taoe ada bawa barang banjak, dan lakoeken boedjoekan padanja. Apatah ini tiada bagoes?"

„Dan akoe.....” baroe sadja Tjit Mah berkata sampe disitoe, mendadak dari loear dateng masoek Tan Sam, jang roepanja ada dapet denger Tjit Mah berklai pada Koei Hoa.

„Ha Loja? Akoe kira siapa, sampe akoe kaget. Iri kabetoelan sekali Loja poenja dateng,” berkata Tjit Mah dengan paksaken diri boeat bangoen samboet kedatengannja itoe orang nartawan.

„Akoe satelah dari sini,” kata Tan Sam, „lantes akoe poelang. Dari boedjangkoe akoe dapet denger jang kau soeda berklai sama si Koei Hoa. Kenapa kau boleh berklai?"

— „Begini Tan Loja. Tadi koetika Tan Loja abis poelang, lantes si Koei Hoa poelang dari roemanja Thian Hok, akoe boedjoek soepaja dia maoe sama Loja. Dia bilang, jang ia maoe, tetapi si Thian Hok tiada kasi, katanja ia maoe piara sama si Koei Hoa. Sabenernja Koei Hoa tiada maoe sama si Thian Hok, tetapi lantaran Thian Hok moeloetnja gede dan berkata dia tiada takoet sama siapa djoega, seande kaloe Koei Hoa ikoet sama orang

laen, dia maoe Loënoe Koei Hoa, maka Koei Hoa djadi takoet. Akoe bilang padanja, kau djangan takoet, kerna ada Tan Loja, tetapi si Koei Hoa saoetin jang Thian Hok djoega soeda taoe, Tan Loja maoe piara sama si Koei Hoa, maka ia sengadja ngomong begitoe, sebab ia kapengen taoe sampe dimana keberaniannja Tan Loja. Abis akoe bilang pada Koei Hoa jang si Thian Hok djangan gegaba ngomong begitoe, sebab Tan Loja orang kaja, kaloe Tan Loja taoe si Thian Hok ngomong begitoe, nanti Tan Loja djadi mara. Begitoelah ngomong poenja ngomong masi djoega Koei Hoa bilang ia takoet sama si Thian Hok, maka lantaran gergetan akoe tempeleng padanja, tiada taoe saking kakerasan, akoe sendiri djadi djato terplanting hingga badankoe djadi sakit sekarang, tjoba Loja liat."

Sembari kata begitoe Tjit Mah kasi liat loeka-loekanja jang bekas digeboekin oleh Koei Hoa (djadi boekan terpleset, dong? ha, ha, ha, *Let. Zetter.*), kamoediania berdjalan dengan plahan ambil satoe korsi boeat doedoek, kerna ia rasaken badannja pada meloewang tiada koeat tahan berdiri terlaloe lama.

„Abis sekarang Koei Hoa-nja kamana?" tanja Tan Sam.

„Ia soeda boeron," kata Tjit Mah.

— „Boeron? Boeron kamana?"

— „Karoemanja Pouw Teng.”

— „Oh, Pouw Teng jang roemanja dioedjoeng gang, akoe kenal. Tetapi dia bikin apa disitoe?”

— „Sama si Thian Hok, sebab Thian Hok jang soeroe lari.”

— „Kenapa boleh Thian Hok bawa karoemanja Pouw Teng?”

— „Begini. Thian Hok soeda dioesir oleh orang toeanja lantaran ketaoean soeda tjolong doeit bapanja, kamoedian ia menoempang tinggal sama Pouw Teng. toko Hiap Tjiang poenja djoeroetoelis, blakangan ia „bae-in” Koei Hoa, dimana segala oi kost sakit dan makannja Koei Hoa jang kast. Lantaran takoet Koei Hoa djadi kasi sadja saben hari, maka itoe, djadi ia tiada bisa tjari doeit dan tiada gampang kaloe Tan Loja piara padanja.”

— „Oh begitoe, abis kau maoe bikin apa pada Koei Hoa?”

— „Akoel maoe dakwa jang ia bawa lari akoe poenja barang-barang.”

— „Brapa banjak ia bawa barangmoe.”

— „Itoe barang-barang sabenernja si Koei Hea jang poenja, tetapi lantaran dari anak-anak akoe soeda beli padanja, maka akoe sengadja maoe dakwa begitoe, soepaja ia boleh dihoekoem.”

— „Bener-bener kau goblok, Tjit Mah. Kaloe seandjenja si Koei Hoa bisa oendjoek kwitantienja

dari itoe barang jang menandakan dari doeitnja ia beli, abis kau boleh bikin apa?"

Disini moeloetnja Tjit Mah djadi menganga seperti tempolong, lantaran mendoesin dirinja soeda berboeat kliroe kaloe. adoeken Koei Hoa dengan djalan begitoe, maeka sembari mesem-mesem ia berkata pada Tan Sam:

„Baeknja ada Loja, kaloe tida tentoe si Koei Hoa tiada bisa dihoekoem. Tetapi dengan djalan begimana Loja kira bisa bikin si Koei Hoa djadi ma-soek di boei?"

Sabetoelnja Tan Sam maski ada saorang hartawan, tetapi tiada gampang kena gosokan orang, maka apa jang Tjit Mam ngomong tadi, ia tjoema tertawa sadja. Segala hal jang ia maoe lakoeken ia pikir doeloe sampe betoel. Segala orang poenja tjerita jang tiada enak boeat dirinja, ampir semoea ia boeang ka samping, asal djangan menjolokin didepan matanja.

Sekarang dengan doedoeknja perkara Koei Hoa, maka ia perloe tjampoer kerna ia sakit hati pada si Koei Hoa jang soeda tiada maoe padanja. Itoe sebab ia kataken Tjit Mah bodo kaloe maoe dakwa Koei Hoa dengan itoe djalan, kerna ia poenja anggepan pengadilan tiada begitoe bodo maoe pertjajaken sadja moeloetnja Tjit Mah jang pegang pakerdjaan roema soendel bisa mempoenjai oewang begitoe banjak.



„Kaloe lau maoe dakwa bikin si Koei Hoa di-  
hoekoem, ini paling gampang, moelai Tan Sam.  
„Sebegimana kau bilang jang Koei Hoa soeda kau  
beli dari ketjii, boeat mana kau ada pegang soe-  
ratnja. Menoeroet hak moe sendiri, Koei Hoa ti-  
ada boleh pergi kamana soeka, selaennja atas kau  
poenja perkenan, sekarang ia soeda boeron di loear  
taoenja kau, kau boleh dakwa padanja jang ia  
sebagai boedak soeda minggat dari roema-moe,  
dengan begitoe kau nanti dimenangkan oleh pe-  
ngadilan, dengan menoeroet atoeran di Tiongkok  
pada djeman doeloe masi ada pemboedakan.”

„Bagoes bagoes, ini bagoes,” kata Tjit Mah  
sembari tertawa, „kaloe sampe Tan Loja atoe  
djalannja ini perkara, tentoe si Koei Hoa bisa di-  
hoekoem, kerna akoe taoe Tan Loja ada saorang  
pinter. Tetapi.....”

„Tetapi apa? menanja Tan Sam sembari terta-  
wa, kerna soeda taoe kamana maoenja ini omong-  
an dari Tjit Mah. „Tentoe akoe ada diblakang  
kau.”

— „Inilah jang akoe harep. Memang djoega  
akoe ada banjak menangoeng boedi Loja dalem  
segala hal, maka akoe maloe sekali kaloe boeat  
oeroesan si Koei Hoa sadja akoe bikin gagal. Da-  
sar itoe anak jang koerang adjar abis akoe maoe  
apain?”

Tan Sam denger bitjaranja Tjit Mah telah dja-di mesem, kerna roepanja ia bisa sekali mengoempak orang. Seabisnja ngomong laen-laen hal, dan satelah kasi taoe jang Tjit Mah boleh lantes kasi taoe pada politie perkaranja, kamoedian Tan Sam berlaloe dengan tinggalkan Tjit Mah oewang sapoeloe dollar boeat berobat.

Tjit Mah maski badannja pada sakit, tiada oeroeng ia anterken djoega Tan Sam sampe diloeur, kamoedian ia masoek lagi dengan pikiran senang soeda dapet advies baek dan toendjangan tjoekoep dari Tan Sam. Tetapi ia tiada taoe, Tan Sam dan ia semoeanja ada berpikiran kerbo. Tjobalah pembatja liat apa kamoedian Tjit Mah nanti dapetken asilnja dari itoe pengadoean.

Besoknja Tjit Mah pergi ka pengadilan aken adoeken perkaranja, jang satelah hakim denger pengakoeannja Tjit Mah, kamoedian ia prenta panggil Koei Hoa berdoea Thian Hok diroemanja Pouw Teng.

Tiada lama Koei Hoa berdoea Thian Hok datang, dimana marika disilaken doedoek dan didenger ketrangannja. Moela-moela hakim tanja pada Koei Hoa:

— „Apa betoel kau soeda dibeli oleh Tjit Mah?”

— „Betoel,” kata Koei Hoa, „tempo ia beli masi roemadja poetri di Tiongkok.”

— „Berapa kau dibeli apa kau taoe?”

— „Tiada taoe.”

— „Tempo dibeli apa ada pake soerat?”

— „Itoe soerat akoe tiada taoe, tetapi menoe-roet katanja Tjit Mah akoe dibeli ada soeratnja.”

— „Dan kenapa kau sebagai boedak brani minggat dari roema madjikanmoe? Apatah kau diperlakoeken tiada pantes, tjobalah kau bilang teroes terang.”

— „Akoë sabenernja boekan ada djadi boedak dari Tjit Mah. Betoel dalem soerat akoe dibeli dan di terangken sebagai boedak, tetapi sabenernja sasoeda akoe besar, ia djoel akoe pada satoe soedagar disini. Ia bilang akoe ada anaknja. Kamoedian ia dagangken akoe sebagai prempoean hina pada segala orang. Itoe soedagar perloenja maoein akoe poenja kahormatan sadja, laen dari itoe tida. Tjit Mah boekan beli akoe sadja, hanja ia beli banjak anak prempoean dari Tiongkok, kamoedian sampe disini ia keteng satoe persatoe pada orang lelaki jang lojar, dimana dengan begitoe boekan sedikit ia dapet doeit dari itoe oewang dagangan.

Anak-anak prempoean jang ia beli dan tinggal disitoe, siapa-siapa lelaki jang maoe bawah moesti bajar pada Tjit Mah sapoeloe dollar, kaloe tida djangan harep bisa dapet. Kamoedian kaloe ini anak poelang, kantongnja dipreksain, doeitnja jang

dapet persen dari itoe lelaki, semoeanja diambil, kerna menoeroet katanja, ia soeda beli apa soe-ka ia boleh bikin.

Lantaran takoet kabengisannja Tjit Mah, itoe sekalian anak-anak prempoean, antara mana ada teritoeng akoe, djadi manda sadja dirinja didjoeal begitoe roepa, dan seandjenja diwaktoe malem si anak tiada bisa tjari doeit, tentoe dipoekoelin dan tiada dikasi makan hingga berhari-hari. Kaioe hakim koerang pertjaja boleh panggil itoe sekalian prempoean jang ada diroema hina Sian Sam Tjaij."

Hakim menoleh pada Tjit Mah dan menanja:

„Apa betoel ketrangannja persakitan Koei Hoa?"

„Djoesta, hakim," kata Tjit Mah dengan hati kakedoetan. „Koei Hoa soeda djoesta. Dari masi anak-anak akoe beli didjadiken boedak, kamoedian akoe kawinken pada satoe soedagar, boekan didjoeal sebagaimana katanja Koei Hoa."

Tjit Mah disoeroe berdiri ka pinggir, kamoedian hakim prenta soeroe dateng itoe sekalian prempoean hina aken didenger ketrangannja sebagai saksi.

Satelah ini raroentoek doenia mengadep, hakim tjeritaken sebagaimana baroesan pengakoeannja Koei Hoa dan hakim peringetken aken marika mengakoe teroes terang, begimana moelanja marika dibeli dan perloe apa marika ada disitoe.

Sala satoe diantara ini prempoean hina toetoerken didepan pengadilan ampir saroepa sama ke-trangan Koei Hoa, tjoema bedanja Koei Hoa ada lebi disajang oleh Tjit Mah, marika jang laen sanget dibentji.

Apa jang diterangkan oleh Koei Hoa dan ini prempoean tjilaka, hakim tjatet satoe persatoe, kamoedian hakim tanja pada Tjit Mah:

„Bermoela angkau soeda dakwa Koei Hoa sebagai boedak belian dari Tiongkok telah minggat, sekarang dari pengakoean Koei Hoa sendiri angkau ada djadi soedagar manoesia dengan ia bisa adaken boekti tjoekoep dan saksi-saksi. Maka atas kau poenja dakwaan akoe tinggal doeloe ka samping dan moelai preksa aken kau poenja perdagangan. Akoe kasi kau taoe, kaloe kau moengkir dari dakwaan Koei Hoa bisa dipastiken kau nanti dapet hoekoeman berat, kerna wet disini ada melarang pada pemboedakan. Apa betoel kau soeda dagangkan itoe anak-anak prempoean belian?”

„Itoe sekalian prempoean poenja pengakoean ada djoesta. Akoe sabetoelnja beli itoe anak-anak prempoean, kerna akoe tiada ada poenja anak. Sampe di Siam ada bebrapa orang maoe ambil loeat bini padanja, masa akoe tiada kasi?”

„Menoeroet akoe poenja taoe,” kata hakim, „orang poengoet anak tiada begitoe banjak, kaloe betoel tiada mempoenjai anak, soeda tjoekoep

diengen doea anak, maoe bikin apa dengen begitoe banjak?"

— „Akoë pikir lebi banjak ada lebi baek boeat akoe.”

— „Kau ada berdagang apa disini?"

— „Tiada dagang apa-apa.”

— „Sama apa kau piara itoe anak-anak?"

— „Sama oewang peninggalan soeamikoe.”

— „Satoe hal jang aneh sekali. Begimana tjoe ma perloe pada anak, soeda moesti dari Tiongkok bawa kamari, sedeng sabetoelnja kau boleh idoeop senang di sana. Djangan kau moengkir, akoe soeda koempoel boekti-boekti tjoe koep boeat kau poenja kesalahan, kaloe masi sadja membandel boeat ini oeroesan, kau ada banjak harepan dapet hoe koeman lebi berat dari sebagaimana kau sabenernja moesti dapet.”

Tjit Mah tinggal toendoeken kepala dengen tiada bisa kasi djawaban apa-apa, hatinja kakedoetan dan merasa menjesel sekali jang ia soeda tarik pandjang ini perkara, hingga berbalik dirinja didakwa.

Hakim panggil Liem Thian Hok ditanja asal moelanja, bagaimana boleh kenal pada Koei Hoa. Liem Thian Hok tjeritaken satoe persatoe perdjalanannja dari bermoela sampe di akhir.

Sasoedanja beres, hakim prenta sekalian persakitan dan saksi menoenggoe diloeat pengadilian,

kamoedian kira-kira limabelas menit berselang persidangan diboeka lagi dan hakim silaken masing-masing doedoek ditempatnja, laloe nakim baktjaken soerat poetoessannja jang ringkesnja begini:

„Lantaran pengadilan timbang dakwaannja Koei Hoa soeda tjoekoep terang bahoea Tjit Mah ada lakoeken pakerdjaan memboeka roema hina dengan djalan beli boedak-boedak dari negri Ti-ongkok, maka menoeroet wet negri Siam atas namanja Radja, Tjit Mah dihoekoem doea taon dengan boleh minta ampoen kaloe maoe, Koei Hoa lantaran brani poekoel orang telah dihoekoem denda lima poeloe roepia.”

Tjit Mah satelah denger ini poetoesan kakinja djadi lemas, apa lagi koetika oppas seret padanja, lebi-lebi lagi ia poenja tekklok, hingga dengan tiada terasa lagi kaennja djadi basa. Ia menangis menggeroeng-geroeng seperti anak ketjil. Itoe sekalian anak prempoean disoeroe poelang ka kampoengnja atas onkostnja negri dan roema Sian Siam Tjaij ditoetoep. Koei Hoa, Liem Thian Hok bersama Pouw Teng berdjalan poelang.

Penonton-penonton sebagian merasa girang Tjit Mah dihoekoem, sebaliknja kongtjoe-kongtjoe merasa kesian meliat „emanja” diborgol, apa lagit Tan Sam telah djadi terprandjat koetika denger itoe poetoesan, tetapi lantaran koeatir dirinja nan-

ti ketarik dengan itoe oeroesan, maka ia soeda tinggal diam.

Sebagimana pematja soeda taoe poatoesan diatas perkaranja Tjit Mah, baeklah sekarang kita ikoetken perdjalanja Liem Thian Hok dan Koei Hoa.

Ini doea orang maski merasa poeas dengan itoe kasoedahan, tetapi hatinja ada sanget koeaur aken pembalesan Tan Sam, itoe orang hartawan jang maoein dirinja Koei Hoa, maka sesampenja diroema marika bermoefaketan boeat djaga bahaaja jang aken dateng.

„Engko Thian Hok, kitaorang maski soeda aapet keadilan, tetapi kita orang tiada boleh tinggal anteng aken pembalesannja Tan Sam, jang soeda boleh didoega pasti, ia bakal membales,” kata Koei Hoa. „Menoeroet akoe poenja pikiran lebi baek kita pinda ka laen negri jang dirasa lebi santosa. Sesampenja kita disana, inilah kita nanti berdaja sabisa-bisa mentjari boeat liwatken hari.”

„Akoe djoega ada poenja pikiran begitoe,” kata Liem Thian Hok. „Tetapi akoe lagi pikirin ka negri mana kita moesti pergi dan jang dirasa enak boeat tjari pakerdjaan, kerna akoe maski blon taoe bekerdja sama orang tetapi akoe mengarti oeroesan dagang, masatah orang tiada pake padakoe?”

„Dalem sebegitoe lama engko Thian Hok oeroes teko Hiap Tjiang, masatah tiada mempoenjai



kenalan jang sering belandja sama engko?" kata Koei Hoa.

— „Kenalan memang banjak, tetapi jang bisa begitoe baik padakoe, akoe tiada bisa tjari. Tjoe-ma akoe ada kenal baik pada Souw Hiap Hoen di Singapore jang sering belandja di tokokoe. Boekan sadja ia ada djadi langganan, tetapi pada-koe seperti djoega temen, kerna kaloe ia dateng ka sini boeat belandja, ia menginep di toko Hiap Tjiang.”

— „Nah tjoba-tjoba kita boleh pergi ka sana, kaloe dia tiada bisa pake ja soeda kita boleh ich-tiar laen.”

— „Dari sini pergi ka sana boekan onkostnja ketjil, lagipoen kaloe sampe di sana tiada dapet kerdjaan, kita boleh sengsara, sebab akoe tiada ada poenja kenalan, betoel akoe boleh tinggal sama Hap Hoen boeat berapa hari, tetapi apa boleh enak tinggal di roema orang selama-lamanja.”

— „Engko Thian Hok djangan koeatir. Kaloe seandenja disana tiada bisa dapet kerdjaan dan kakoerangan onkost akoe masi ada ini sapasang giwang jang berharga kira-kira doea riboe dol-lar, kita boleh djoedal boeat onkost kamoedian kita berdaja laen boeat bekerdja atawa berdagang.”

— „Kaloe kau bilang begitoe, ini ada lebi baik lagi. Baik sekarang kita kasi taoe pada Pouw Teng tentang niat kita.”

Begitoelah Thian Hok kasi taoe apa jang diniat oleh marika berdoea, kerna marika koeatir kaloe tinggal lama di Siam djadi tiada enak lantaran bermoesoehan pada Tan Sam.

Pouw Teng laki bini denger begitoe, djadi apa boleh boeat, lagi kaloe ia tiada kasi Thian Hok pergi ada tiada baik sekali, maka dengan soeara sedikit sedi Pouw Teng kata:

„Thian Hok, sabetoelnja akoe merasa berat ditinggal sama kau berdoea, kerna akoe sama kau tiada beda seperti soedara sendiri, kau berdoea poenja brangkat boeat tjari oentoeng, tentoe sekali akoe tiada bisa tjega, kerna disini kau soeda tiada diakoeh lagi oleh Liem Sie An ketambahan bermoesoehan pada Tan Sam. Tjoema kaloe kau tiada kebratan boeat akoe poenja diri orang jang miskin, mari kita orang angkat soedara satoe sama laen soepaja bisa saling menoeloeng bila perloe. Pada Liem Sie An akoe nanti kasi taoe jang kau soeda pergi ka Singapore.”

„Engko Pouw Teng kau poenja boedi ada sanget besar, jang bila dibandingkan adalah seperti goenoeng besarnja, blon taoe sampe kapan akoe bisa bales, masatah akoe ada kebratan boeat angkat soedara sama kau?” kata Liem Thian Hok.

Sigra ini kadoea orang pasang hio di nataran sebagai pertandaan angkat soedara satoe sama laen, senang sama-sama, soesa marika berdoea,

sasoedanja itoe Liem Pouw Teng prenta istrinja  
bikin sedikit masakan boeat kasi slamet djalan  
pada Thian Hok berdoea Koei Hoa.

## VI.

Sebegitoe lama kita tinggalkan Liem Sie An seabisnja Thian Hok pinda ka roemanja Pouw Teng, maka kita aken adjak pembatja tengok hal apa soeda terdjadi pada dirinja ini ajah.

Sebagimana pembatja taoe, sedari Thian Hok tiada ada ditoko Hiap Tjiang, Liem Thian Pouw disoeroe gantiken oeroes toko berdoea Tong Kim Sioe, sedeng Liem Thian Sioe didjadiken pembantoe, jang kaloe siang dateng, malem poelang sama Hek-kat.

Liem Sie An saben hari pergi pasiar dengen senang pada sobat andenja, kerna menoeroet kata-nja, sekarang dirinja soeda toea, tiada bisa bekerdja sebagai moeda, ketambahan di toko Hiap Tjiang soeda ada anaknja jang djaga, maka ia maoe kasi ngaso dirinja.

Ini ajah poen taoe perboeatannja Liem Thian Hok, maka ia djadi semingkin bentji. Saben orang tanjaker perkaranja Thian Hok, selaloeh ini ajah bilang Thian Hok boekan ada anaknja lagi, maka perkaranja ia tiada maoe taoe, biar dihoekoem baek diapain djoega.

Perhoeboengannja Tong Kim Sioe sama Hek-kat djoega tiada poetoeh, malah seperti djoega

orang maen petak, jaitoe kaloe Thian Sioe dateng ka toko Hiap Tjiang dan Liem Sie An ada didalem papergian, ia samperin Hek-kat bikin plesir dengan senang hati dengan tiada sekali takoet pada Allah. Lantaran marika bisa bawanja, maka sebegitoe lama perboeatannja tiada dapet diketahoei.

Pada soeatoe hari Tong Kim Sioe poera-poera bilang pada Liem Thian Pouw aken oeroes satoe kaperioean boeat toko Hiap Tjiang, padahal ia pergi ka roemanja Hek-kat. Sesampenja di ini roema, sebagaimana biasa Hek-kat telah samboet ini katjintaan dengan girang hati. Antero boedjang dalem itoe roema lantaran takoet sama Hek-kat soeda toetoe moeloet boeat ini perboeatan kedji, ketambahan sering dapet persen dari Tong Kim Sioe, maka tiada heran kaloe Kim Sioe ada didalem sama Hek-kat, ini boedjang-boedjang berdiam diloear sebagai mata-mata jang nanti kasi kabar kaloe madjikannja poelang.

Sasoedanja doedoek Kim Sioe berkata:

„Dari Pouw Teng akoe denger, Thian Hok telah perkara pada Tjit Mah kerna ini batauw tiada senang hati „anaknja” dibawa oleh Thian Hok. Tetapi akoe heran, dakwaannja Tjit Mah berbalik bikin ia sendiri masoek didalem boei boeat doea taon lamanja. Dan sekarang si Thian Hok

soeda boeron ka Singapore berdoea Koei Hoa ka-tjintaannja.”

„Akoë poen ada denger begitoe,” kata Hek-kat, „lebi soekoer kaloe itoe andjing ketjil boeron ka Singapore, kerna kaloe ia masi ada disini tentoe menghalangken boeat kita orang poenja kasenangan. Tetapi sekarang maski si Thian Hok tiada ada disini, di toko Hiap Tjiang soeda ada Thian Pouw jang djaga, sedeng si Thian Sioe tjoema djadi pembantoe. Kaloe diliat begini, oeroesan kita bakal djadi kapiran. Tjoba kau ada poenja akal apa boeat antero kapoenjahan toko Hiap Tjiang bakal djadi milik kita?”

— „Boeat itoe oeroesan ada gampang sekali. Kau boedjoek pada Sie An soepaja ia bikin soerat koeasaken Thian Sioe di toko Hiap Tjiang. Kaloe itoe soerat ada ditangan kita, kau teroesa koeatir apa-apa, akoe ada poenja laen atoeran jang lebi sampoerna boeat singkirken ini rintangan.”

— „Apa akoe boleh dapet taoe apa akal jang kau bakal goenaken?”

Tong Kim Sioe lantes kisiken dikoeepingnja Hek-kat dengan plahan, hingga apa jang dikata kita tiada dapet taoe. Tetapi aneh satelah Hek-kat denger roepanja seperti orang kaget, dimana dengan awasin ini kekasi ia berkata:

— „Boeat djalanken itoe perkara akoe minta ampoen. Betoel-betoel akoe maoe bilang tiada bra-

ni lakoe ken perkara begitoe, kerna kaloe sampe ketaoean oleh politie djiwakoe tentoe djadi tjilaka."

„St! st! djangan kentjeng-kentjeng, nanti kaloe orang dapet denger djadi tiada baik. Kaloe kau tiada brani ja soeda, tjoema akoe minta kau boedjoek sadja sama Sie An boeat dapet itoe soerat koeasa," kata Kim Sioe dengen tertawa.

„Back djiwakoe, akoe nanti boedjoek pada Sie An soepaja ia bikin itoe soerat koeasa. Tetapi.....

— „Tetapi apa?"

— „Tetapi kau djangan moengkir djandji."

— „Sabenernja Hek-kat, akoe merasa koetir dengen bikin perdjalanan begini, kerna kaloe perboeatan kita ketaoean oleh Sie An, tentoe bakal djadi tjilaka, maka akoe pikir kaloe kau soeda bisa dapet itoe soerat koeasa, akoe nanti ichtiar laen soepaja kita tiada idoep dengen djalan resia selama-lamanja."

— „Kaloe akoe tiada halangan pada Thian Sioe anak-koeh, tentoe siang-siang akoe soeda minta lepas dari Sie An. Tetapi Thian Sioe ada baeknja djoega, kerna lantaran ada dia, tentoe Sie An djadi sajang, dan akoe ada harepan bisa poenjaken toko Hiap Tjiang, dimana kita boleh idoep dengen senang."

— „Gampang sadja, Hek-kat, masa Thian Sioe maoe akoeh bapa padakoe?"

— „Ha, ha, ha, Djantoeng hatikoe, betoel-betoel kau goblok, kaloe seandjenja si Thian Sioe banjak tjerewet, dan toko Hiap Tjiang soeda djadi kapoenjahan kita, akoe boleh gebos padanja dan soeroe ia ikoet pada bapanja, boeat apa anak, sendeng anak boekan kau jang poenja?”

— „Betoel Thian Sioe kau jang koeasa kerna ada anak kau, tetapi begimana dengan Thian Pouw, masa ia maoe mengarti?”

— „Kaloe akoe soeda poenjaken itoe soerat koeasa, akoe apa perdoeli, akoe boleh oesir itoe anak bapa semoeanja kaloe akoe maoe, mengarti?”

Tong Kim Sioe ini penggawe djahanam telah tertawa geli satelah denger Hek-kat kata begitoe, maka dengen oesap-oesap orang poenja kepala bikin Hek-kat djadi kolokan ia memoedji dan berkata:

„Betoel-betoel kau ada saorang jang pinter. Akoe maka soeroe kau boedjoek pada Sie An soepaja bikin soerat koeasa boeat kau poenja anak, akoe poenja maksoed boeat soeroe kau berboeat begitoe, tetapi sablon akoe njataken kau soeda bilang lebi doeloe maoe oesir Thian Pouw dan Sie An itoe anak bapa. Memang betoel tiada ada laen djalan dari pada itoe, kaloe kau tiada maoe lakoe-ken itoe perkara kasi makan rat.....”

Baroe sadja Tong Kim Sioe kata begitoe, mendadak dengen tersangga-sangga satoe boedjang



lari masoek ka dalem, kerna menoeroet katanja ia dapet liat Liem Sie An mendatengin.

Terkedjoetrnja ini doea djahanam boekan alang kepalang, kerna dengan sigra ia titaken ini kekasi lari dari pintoe blakang jang menemboes ka kebon, dari mana bisa ka djalan besar.

Tong Kim Sioe goenaken lengkanja jang pesat boeat lari, jang dalem tempo tiada berapa lama soeda tiada keliatan lagi, sedeng Hek-kat sedia apa jang perloe boeat samboet kedatengannya Sie An soepaja perboeatannya tiada ketaoean dan betoelken ia poenja ramboet jang soeda awoet awoetan bekas betjanda tadi.

Satelah menoenggoe sakean lama tiada djoega keliatan Sie An boeka pintoe, Hek-kat laloe panggil ini boedjang, jang dateng dengan tingka tjengar tjengir seraja berkata:

„Akoeharep naji-naji tiada djadi goesar, sabenernja Sie An mendatengin tetapi boekan kamari, hanja ia teroes biloek, roepanja ia maoe pergi ka toko Hiap Tjiang.”

Berapa mendongkolnja ini prempoean djahanam, kita tiada taoe, kerna orang sedeng asik bergoenem pada kekasinja, mendadak dikasi taoe ini kabar kaget, hingga ini kekasi djadi ngatjir, tetapi lantaran menginget katelitiannya ini boedjang, maka Hek-kat tiada djadi goesar, dimana dengan roepa jang koerang senang ia berkata:

„Koerang adjar iacu kali kaloe kau brani b'kin maen begitoe roepa, tentoe akoe kasi rotan pantatmoe!”

„Betoel naij naij masa akoe brani djoesta. Tagi akoe liat boedjang Liem Sie An mendatengin, kaloe akoe tiada boeroe boeroe kasi taoe, tentoe akoe poen djadi toeroet tjilaka. Abis blakangan akoe liat Sie An djalan biloekin,” kata itoe boedjang.

„Ja kaloe tiada pikir kau poenja ketelitian boeat mendjaga, tentoe akoe soeka kasi bagianmoe. Na soeda, lekas kau oeroes pakerdjaanmoe.”

Ini boedjang berdjalan pergi, sedeng Hek-kat masoek ka kamar sendiri boeat pikirken akal apa boeat boedjoek pada Liem Sie An soepaja ia kasi-ken soerat koeasa dari toko Hiap Tjiang pada Liem Thian Sioe.

Tetapi apa sabenernja tadi Liem Sie An keliatan mendatengin?

Memang betoel Liem Sie An mendatengin abis bapergian, tetapi satelah ampir dekat pada roemannya mendadak ia lantas biloek dan menoedjoe ka toko Hiap Tjiang, dimana satelah ia sampe di itoe toko ia dapetken Tong Kim Sioe tiada ada.

„Dia ka mana si Kim Sioe, Thian Hok?” menanja Sie An pada anaknja.

„Tadi ia bilang padakoe, jang ia maoe pergi

oeroes barang barang jang dikirim ka plaboean," kata Liem Thian Pouw.

Baroe sadja ini anak kata begitoe, ia dapet liat Tong Kim Sioe djalan mendatengin dengan lekas. Roepanja ada poetjet sekali, beda dari sari sari, napasnja sengal-sengal seperti abis dioeber setan. Kim Sioe poen djadi kaget meliat Liem Sie An dan Thian Pouw ada liatin ia djalan masoek kaitoe toko. Apa lagi Thian Pouw toendjoek-toendjoek padanja, dalem hatinja berpikir tentoe ini perkara soeda ketaoean, maka dengen tabaken hati maski merasa kikoek, ia doedoek ditempatnja sebagimana biasa dan moelai pegang soeipoa maenken bidjinja ketak ketek.

Liem Sie An laloe sampein ka tempatnja ini penggawe dan berkata:

„Kenapa kau begitoe poetjet dan napasmoe sengal sengal Kim Sioe, apa kau meriang?”

„Betoel, tadi koetika akoe oeroes barang-barang mendadak akoe rasaken badankoe panas," kata Tong Kim Sioe dengen hati sedikit legahan. „Tetapi lantaran ada oeroesan toko maka akoe paksaken djoeaga.”

— „Begimana dengen itoe kiriman?”

— „Pengoeroesnja bilang blon ada kapal, maka sekarang itoe barang-barang akoe tinggalken sadja dalem hanggar.”

— „Aneh, kenapa tadi orang bilang ada kapal jang bakal brangkat Singapore?”

— „Betoel, akoe dateng ada sedikit te laaŕ lantaran akoe moesti oeroes koeli-koeli.”

— „Brapa banjak jang kau moesti kirim?”

— „Tiga poeloe ton beras boeat kita poenja langganan di Singapore.”

— „Laen kali kaloe rasa tiada enak, kau boleh soeroe si Thian Pouw sadja. Djangan kau paksaken diri nanti djadi kapandjangan.”

Sasoedanja kata begini Sie An berdjalan kaloe-ar, serta dalem hatinja memoedji aken kasetiaannja ini penggawe. Sebaliknya Kim Sioe berbalik djadi girang, kerna dari omonagannja Sie An telah ketaocean,perboeatannja tadi tiada poatang.

Selagi Liem Sie An maoe berdjalan pergi, mendadak satoe toekang post hamperin padanja dengan terboeroe boeroe seraken satoe soerat kawat. Ia liat ada boeat adresnja laloe ia teeken dan sowek batja boenjinja.

Kaloe gledek berboeni disampingnja brangkali ia tiada begitoe kaget, tetapi satelah batja itoe kawat keliatannja ia djadi limboeng, dengen pegang dada sendiri ia masoek lagi ka dalam toko dan doedoek dengen toendoeken kepala seperti orang alamken hal jang kliwat soekernja.

Liem Thian Pouw meliat begitoe djadi heran, laioe samperin ini ajahnja maoe menanja kenapa

djadi begitoe, tetapi ia sendiri djadi terprandjat boekan alang kepalang, kerna itoe kawat jang Liem Sie An pegang ada berboenji begini:

### LIEMSIEN SIAM

#### LEKAS POELANG TANSI MATI. — LIESI

„Soeda ajah, soeda,” kata Thian Pouw sasoe-danja tetapken hati sendiri. „Boeat apa terlaloe dikeselken, kerna orang soeda mati tiada bisa idoeplagi. Lagipoen ma toea soeda beroemoer ampir saratoes, soeda tjoekoop kaloe orang makan oemoer sebagitoe.”

Satelah diboedjoeck oleh Thian Pouw dan Tong Kim Sioe, baroelah Liem Sie An roepanja ada sedikit sabaran, maka dengen melele aer mata ia berbangkit dari korsinja dan berdjalan poelang.

Sesampenja diroema, Hekt-kat djadi kaget meliat Liem Sie An beroepa begitoe sedi, berbeda dari sari-sari. Dalem hatinja berpikir tentoe perboeatannja soeda ketaoean dan Liem Sie An berklai pada Tong Kim Sioe, tetapi sablon Hek-kat tanja apa-apa, lebi doeloe Liem Sie An kasi liat itoe soerat kawat dan kasi taoe kerna djoestroe ada kapal, besok ia maoe berangkat poelang.

Hek-kat bikin roepanja seperti orang sedi, tetapi hatinja girang boekan alang kepalang, kerna kaloe ini soemi pergi, tentoe ia bikin pesta besardiroema bersama Tong Kim Sioe.

„Soeda boeat apa kau terlaloe pikirin,” kata Hek-kat dengan poera-poera menghiboer, „orang mati memang soeda takdirnja, tjoema akoe harep kau di perdjalanen poelang tiada koerang soeatoe apa. Dan apa pakeanmoe maoe dibawa sama sekali?”

Dengen ogah-ogahan Liem Sie An saoe tin omongannja Hek-kat dengan pendek, kamoedian ia berdjalan masoek dalem kamarnja. Ia benaken apa jang perloe boeat dibawah. Hek-kat poen ikoet bersama-sama. Dalem hatinja kliwat mendongkoi, kerna baroe sadja ia maoe boedjoek soepaja ini soemi bikin soerat koeasa, mendadak ia dapet kabar kematian, maka tiada baek kaloe ia tanjakan itoe oeroesan padanja.

„Kaloe toenggoe sampe ia balik, makan tempo brapa lama lagi?” berpikir Hek-kat didalem ati. „Ha, dasar kita poenja oentoeng lagi maing. mendadak sontak ada ini kabar djelek.”

Di itoe hari Liem Sie An tiada enak makan, mas-ki dipaksaken djoega tiada bisa toeroen, ia djadi lebi pendiam, melaenken toendoekken sadja kepalanja dengan soesoeti aer mata. Pada sorenja sa-soedanja mandi, ia pergi ka toko Hiap Tjiang ketemoeken Thian Pouw, pada siapa ia berkata:

„Besok akoe maoe poelang, kau djangan ikoet sebab disini tiada ada jang djaga. Akoe boleh andelken pada Tong Kim Sioe, tetapi roepanja ia

terlaloe pajah boeat bisa oeroes sama sekali. Kau moesti ati-ati djaga toko Hiap Tjiang soepaja djangan djadi dapet roegi apa-apa. Akoe sabole-boleh maoe tjari taoe di mana adanja si Thian Hok, kerna maski akoe ada sanget bentji padanja, tetapi tiada baik kaloe tiada dibilangin dan soeroe ia poelang boeat ketemoeken jang pengabisan kalli pada ma toea-nja, kerna ia sanget disajang."

„Akoe menoeroet apa jang ajah kata," kata Thian Pouw jang di itoe koetika soeda salin pakean berkaboeng. „Akoe berdjandji aken perhatiken apa jang ajah pesen. Ajah djangan koetir nanti akoe maen gila seperti engko Thian Hok."

Sasoedanja pesen apa jang perloe, Sie An poelang lagi ka roemanja. Di itoe malem ia tiada bisa tidoer poeles sampe pagi, dimana koetika baroe sadja lontjeng mengoetaraken poekoel lima, dengan hawah boengkoesan pakean ia pergi ka plaboean dengan teranter oleh Hek-kat, Thian Pouw, Thian Sioe bersama-sama Tong Kim Sioe. Pada laen-lain sobat andenja Liem Sie An tiada keboeroe kasi taoe, maka ini sobat ande tiada taoe kaloe ia soeda berangkat poelang.

Satelah kapal kasi tanda aken berangkat, baroelah Thian Pouw berdoea Tong Kim Sioe poelang, sedeng Hek-kat satelah kasi tanda pada kekasinja, poenjaloe berangkat bersama-sama Liem Thian Sioe.

Di kapal Liem Sie An merasa tiada enak hati, per matanja tiada terasa telah mengoetjoer seperti di peras-peras, pengharepannja soepaja lekas-lekas bisa sampe diroema boeat liat pada iboenja jang pengabisan kali.

Kita teroesa ikoetin perdjalanannja Liem Sie An jang berada didalem sedi, mari pembatja ikoet kita meliat pada tingka lakoenja Hek-kat.

Sasoedanja sampe diroema dan Liem Thian Sioe telah pergi ka toko Hiap Tjiang sebagaimana biasa bantoe dagang bersama-sama Thian Pouw, Hek-kat lantes berdandan rapi melebihi dari sari-sari, hingga boedjang-boedjang djadi heran, meliat tingkanja ini madjikan, tetapi marika tiada brani tanjaken apa-apa. Keliatan Hek-kat djoeal moeka didepan pintoe. Sabentar-bentar ia berdjalan moendar mandir seperti djoega ada jang dilonggong. Betoel djoega satelah mata hari kasi liat sinarnja, keliatan dari djaoe mendatengin Tong Kim Sioe, hingga hatinja Hek-kat djadi sanget girang, kerna dalem hatinja berpikir sekarang ia boleh poeaskan hatinja apa jang ia soeka.

Tong Kim Sioe poen dari djaoe soeda mesem mesem satelah meliat Hek-kat. Ini doea menoesia satelah berdeketan, laloe bergandeng tangan masing-masing ka dalam dan doedoek bersama sama.

„Ha dasar poenja oentoeng lagi malang,” kata Hek-kat pada Tong Kim Sioe, „baroe sadja akoe



maoe boedjoek pada Liem Sie An boeat bikin itoe soerat koeasa, mendadak ia dapet kabar kematian orang toanja.”

„Akoë poen begitoe. Akoë poenja kamenjeselan ada lebi besar lagi, kerna koerang sedikit kita djadi senang, mendadak sontak ada itoe kabar iji-laka, membikin Sie An moesti poelang ka Tiongkok, jang blon tentoe kapan ia balik lagi.”

— „Tetapi biar dia poelang, lebi lama ada lebi baik, — kerna toch ia moesti poelang lagi ka Siam, dimana tentoe sekali akoe nanti boedjoek sabisa-bisa boeat dapetken itoe soerat koeasa, — kita disini boleh plesir poenja soeka.”

— „Lagi semalem koetika Sie An maoë poelang ia ada pesen si Thian Pouw soepaja djaga toko ali-ati berdoea padakoe, soepaja tiada djadi kapi-iran lagi, kaloe diliat begitoe njata sekali kau poenja anak Thian Sioe bakal diblakangin, katoe kau tiada berichtiar boeat singkirken si Thian Pouw, tentoe sekali kita bakal tiada dapet bagian.”

— „Ja akoe djoega soeda pikir begitoe. Bernoe-la akoe pikir tiada djadi apa, akoe toenggoe doeloë sampe dapet itoe soerat koeasa baroe maoë goenaken kakerasan pada Thian Pouw, tetapi sekarang Sie An soeda poelang, maoë toenggoe sampe ia kombali ka Siam ada terlaloe lama. Abis kau ada daja apa boeat singkirken ini rintangan?”

Tong Kim Sioe toendoeken kepala sebagai orang

sedeng memikir, tetapi maski begimana toendoek djoega itoe kepala toch ia tiada bisa dapet satoe daja boeat singkirken rintangan jang mengaling didepannja. Achir-achir ia berkata:

„Menoeroet akoe poenja pikiran, boekoe dang sadja akoe palsoeken, kaloe ternjata ini hal berdjalan bagoes, boeroe-boeroe kau kirim soerat pada Sie An, sebagaimana kau soeda berboeat pada Thian Hok doeloean.”

„Akoer rasa itoe akal tiada boleh digoenaken. Thian Hok ada sebab boeat Sie An pertjaja ia bikin tekort doeit toko kerna ia ada gilain Koei Hca, tetapi Thian Pouw ada satoe anak baek, masa Sie An maoe pertjaja?” kata Hek-kat.

„Inilah jang djadi soesa boeat akoe djalanken itoe pakerdjaan. Tetapi kaloe akoe liat Thian Pouw begitoe pertjaja pada koe, akoe ada harepan aken itoe akal bisa berdjalan bagoes,” kata Tong Kim Sioe.

„Tida, itoe akal tiada bisa digoenaken sampe doea kali. Tjoema-tjoema nanti berbalik kita jang tjilaka. Mana lebi baek kau pantjing doeloe pada Thian Pouw soepaja ia maoe maen gila. Kaloe ternjata pantjangan itoe berdjalan baek, baroelah kita djalanken itoe akal, baroelah bisa djadi sampurna,” membanta Hek-kat.

„Baek tjoba akoe goenaken,” kata Tong Kim

Sioe jang lantes pamitan poelang ka toko Hiap Tjiang.

Sesampenja di itoe toko Kim Sioe dapetken Thian Pouw sedeng mandorin koeli-koeli mengangkut karoeng beras jang baroe sampe boeat ka goe-dang, djadi ia tiada liat kaloe Kim Sioe soeda ada ditempat doedoeknja.

Thian Pouw titaken satoe koeli tjari Kim Sioe diplaboean Siam, kerna koetika ia kaloe ar tacr, ia bilang maoe pergi oeroes kiriman beras jang kemaren blon dikirim dan soeda begitoe lama blon balik. Ini koeli kasi taoe Kim Sioe soeda ada di toko Hiap Tjiang sedeng menoelis.

„Heran, dalem bebrapa hari ini akoe liat Kim Sioe roepanja bingoeng sadja,” kata Thian Pouw dengan soeara menggrendeng. „Kamoedian koetika ajahkoe tanjaken itoe kiriman beras, ia bilang kapal boeat ka Singapore soeda brangkat, sedeng menoeroet katanja pembesar pabean, Kim Sioe tiada keliatan dateng di sana. Jang mana bener dari ini ketrangan? Satoe moestail itoe pembesar plaboean maoe djoestain padakoe, toch ia tiada oentoeng kaloe moesti berdjoesta? Tadi pagi-pagi ia soeda pergi ka plaboean katanja maoe oeroes itoe kiriman, satoe hal jang tiada bisa djadi begitoe pagi kapal bakal brangkat. Baek akoe panggil padanja boeat tanjaken tentang itoe kiriman.”

Thian Pouw lantes titaken itoe koeli panggii,

jang lantes sadja ini koeli pergi dan tiada berapa lama dateng kombali bersama-sama Kim Sioe.

„Kau panggil padakoe Thian Pouw?” tanya Kim Sioe.

„Ja, akoe maoe tanjakan itoe kiriman beras.” kata Thian Pouw.

— „Tadi akoe soeda pergi ka sana, tetapi pembesar bilang lantaran kapal ada halangan maka tiada bisa berangkat lagi, sedeng jang kemaren soeda berangkat. Kapal jang boeat ka Singapore tjõema doea. Djadi kita moesti toenggoe kapal jang doeloean.”

— „Lantaran selaloe katinggalan kapal, itoe beras moesti ditoempoek di hanggar dan kita moesti bajar onkost sewanja boekan sedikit. Akoe harep kau laen kali bekerdja lebi baek soepaja tiada kedjadian lagi begitoe roepa.”

— „Boekan kata akoe tiada maoe kerdja soenggoe-soenggoe. Kemaren akoe dapet meriang dan sekarang kapal ada halangan, kaloe kedjadian begitoe itoe toch boekan akoe poenja sala?”

Kim Sioe oetjapken ini perkataan dengan hati mendongkol, dan satelah oetjapken bebrapa perkataan boeat oeroesan kiriman beras, ia berlaloe dari hadapan Thian Pouw, sedeng Thian Pouw poen taoe jang Kim Sioe ada mendongkol tetapi ia tiada ambil perdoeli, hanja lakoeken teroes pa-

kerdjaannja memandorin koeli-koeli mengangkoet beras.

Sesampenja Kim Sioe dimedja toelisnja ia menjomel pandjang pendek dengan tiada ketaoean apa dikata, tjoema dari bebrapa perkataan ada kadengeran jang Kim Sioe telah djadi djengkel pada Thian Pouw.

„Koerang adjar ini anak,” berkata Kim Sioe dalem hati. „Sabetoelnja akoe maoe boedjoek-boedjoek pada kau soepaja kau terdjeroemoes seperti kau poenja engko, tetapi sablon ini lelakon dilakoeken soeda lebi doeloe kau semprot padakoe. Kaloe diliat begini njata sekali kau ada satoe anak jang litjin dan pegang kewadjiban betoel, hingga akoe rasaken soesa boeat djalanken tipoekoe. Tetapi akoe tiada poetoes harepan boeat bikin terbalik kau dengan pipi litjin.”

Sedeng Kim Sioe ada berpikir begitoe, sebaliknya Thian Pouw ada berpikiran laen. Satelah meliat Kim Sioe berdjalan pergi dengan hati mendongkol, laloe ia menggrendeng saorang diri:

„Akoé denger kabar engko Thian Hok poenja tjilaka adalah lantaran Kim Sioe saorang, maka akoe moesti berlakoe ati-ati padanja. Masi ada ajah ia boleh poenja soeka, tetapi sekarang kakoeasaan ada ditangankoe, ia tiada boleh maen gila. Saben hari akoe preksa boekoe-boekoe dan pakerdjaannja akoe tilik, soepaja kaloe ada kedjadian

apa-apa akoe bisa berdjaga lebi doeloe. Paling teroetama akoe moesti tjari taoe kamana saben hari ia pergi."

Berkata sampe disini Thian Pouw lantes panggil satoe koeli kapertjajaannja, pada siapa ia ada bisikin bebrapa perkataan jang kita tiada dapat denger, tjoema itoe koeli seabisnja Thian Pouw bisikin telah manggoetin kepala dengan berkata „Baek."

Itoe koeli bernama Tjong Djin ada asal orang dari Tiongkok, soeda bekerdja di toko Hiap Tjiang lama sekali. Bermoela ia dateng disitoe ada bekerdja sebagai toekang masak thee, blakangan lantaran ternjata ia ada saorang radjin, maka disoe-roe bantoe oeroes goedang-goedang. Ia ada saorang moeda jang berpengawakan tegap menandakan mempoenjai tenaga besar. Dalem pakerdjaan ada menjenangkan, maka tiada heran ia ada sanget di sajang boekan sadja oleh Sie An tetapi oleh sekalian koeli-koeli dan Thian Pouw.

Di itoe hari satelah dapat bisikan dari Thian Pouw dan berkata „baek" laloe ia berlaloe dari goedang dan pergi ka dapoer dengan tiada ketaoean apa jang di kerdjaken. Keliatan ia ada djoempoet satoe barang tipis jang mengkilap-kilap roepanja seperti piso, ini barang ia selipken dipinggangnja, kamoedian ia berdjalan kaloe ar me-noedjoe ka kebon diblakang roemanja Hek-kat.

Thian Pouw selaloe berati-ati oeroes pakerdjaan. Boekoe-boekoe ia preksain dengan teliti. Sedari ajahnja poelang, ia tiada taoe pergi ka mana-mana dan tiada taoe banjak omong, tjoema kaloe perloe dan boeat oeroesan pakerdjaan, ia maoe djoega berdami sama Tong Kim Sioe, maka Tong Kim Sioe tiada dapet djalan perkataan boeat beromong-omong pada Thian Pouw.

Pada malemnja selagi Thian Pouw doedoek dalam kamarnja membatja boekoe, keliatan Tiong Djin dateng, jang satelah disilaken doedoek, ia berkata:

„Sedari tadian akoe menongkrong di kebon dari roemanja Hek-kat, tetapi tiada keliatan ada satoe boedjang jang djalan ka blakang, hingga akoe djadi kesal sekali. Akoe takoet orang kataken akoe pentjoeri, maka akoe menjelindoeng disatoe goeboek ketjil dari kandang ayam. Tiada lama be-toel kira-kira poekoel delapan, akoe liat satoe boedjang prempoean djalan mendatengin boeat preksa ayam. Akoe lantes berlaloe sedikit djaoe dari sitoe soepaja ia tiada kaget. Sasoedanja deket akoe baroe taoe itoe boedjang ada si Hian Nio, jang akoe kenal kerna ajah moe sering soeroe akoe pergi ka roemanja Hek-kat boeat ambil apa-apa. Akoe lantes berdehem sedikit. Ia djadi kaget mendenger itoe soeara dehem. Akoe lantes tjaboet piso dari pinggang dan samperin padanja. Ia sa-

telah liat padakoe, lantes maoe lari, tetapi akoe kasi tanda aken ia diam di itoe tempat dengan kasi oendjoek piso jang akoe pegang. Roepanja ia ada takoet djoega, kerna dengan kaki menggetar ia berdiri diam. Akoe lantes samperin padanja dan berkata: „Hian, kau djangan takoet, akoe ada Tiong Djin, perloenja akoe dateng disini jaitoe maoe tjari serepan perhoeboengannja Hek-kat bersama Tong Kim Sioe, akoe harep kau tjeritaken teroes terang, kerna akoe taoe pasti jang kau aca banjak denger hal apa-apa berhoeboeng dengan perdjalanannja Hek-kat. Kau djangan koeatir nanti kau dibawah-bawah dalem ini perkara, tetapi kau moesti taoe sendiri, djikaloe kau maoe toetoe resia boeat apa jang kau taoe, tentoe sekara ini piso nanti djadi bagianmoe.”

„Bermoela ia bilang tiada taoe, tetapi satelah akoe tjelentangin padanja dan tandelin piso dibatang lehernja, baroelah dengan soeara pianan ia kata maoe tjeritaken perdjalanannja Hek-kat bersama Tong Kim Sioe apa jang ia taoe. Ia kata soeda lama Tong Kim Sioe ada bikin perhoeboengan pada Hek-kat. Djoega Liem Thian Hok poenja perkara ada lantaran Kim Sioe jang bikin tjilaka, hingga dioesir oleh Sie An. Tetapi itoe tiada sebrapa penting, jang paling berharga ia poenja pengakoean jaitoe baroe ini Hek-kat ada bermoe-faketan sama Kim Sioe maoe bikin tjilaka pada



moe.".....

„Akoë poen soeda doega begitoe!” kata Thian Pouw jang memotong orang poenja bitjara. „Akoë soeda dibilangin oleh Pouw Teng perdjalanannya Kim Sioe tetapi akoë tiada maœe pertjaja, barœe sekarang akoë taoë bahœea ia ada menoesia binatang. Dia maœe bikin tjilaka padakoë? Inilah tiada bisa djadi dan blon boleh, kerna sablon akoë dibikin tjilaka, lebi doeloë akoë maœe bikin ia soesa. Akoë harep kau bantœe banjak padakoë dalem ini hal, Tiong Djin?”

„Dengen doeloë akoë bitjara,” kata Tiong Djin. „Sasoedanja itoe boedjang akoë kompes akoë lantes tanja, pada waktœe begimana kalœe Kim Sioe datang. Ia bilang Kim Sioe dateng diwaktœe siang jaitœe kalœe Thian Sioe soeda pergi keraja. Antero boedjang tiada brani banjak moeloet, kerna takoet pada Hek-kat.”

„Pantes kalœe begitoe,” kata Thian Pouw. „Sabœn Kim Sioe pergi satelah ampir sore barœe balik ka toko Hiap Tjiang dengen alsean maœe oeroes pakerdjaan. Sekarang akoë taoë, boekan ia oeroes pakerdjaan, hanja oeroesin Hek-kat. Tetapi sekarang kau Tiong Djin boleh berlalœe doeloë. Akoë harep kau djangan ngomong sama siapa djoega, kerna kalœe ini perboeatan ketaoean, tentœe Kim Sioe nanti berlakœe ati ati dan boleh djadi ia tiada brani datang lagi, sebaliknja Hek-kat

boleh adoeken akoe pada Sie An kerna zonder boekti akoe menoedoe jang boekan-boekan, hingga akoe bisa dimarain, kerna ajahkoe ada sangat sajang padanja."

„Djangan kau koeatir, Thian Pouw,” kata Tjong Djin. „Itoe oeroesan akoe soeda mengarti. Akoe nanti kasi rasa ini belati kaloe ia brani maen gila pada iŕboe tiri-moe.”

Tjong Djin lantes berlaloe dari hadepannya Thian Pouw.

## VII.

Kita tinggalkan doeloe permoefaketan Tiong Djin dan Thian Pouw boeat pergokin pada Tong Kim Sioe, mari pembatja liat perdjalanannja Thian Hok dan Koei Hoa.

Sesampenja Koei Hoa diplaboean Singapore, lantes Thian Hok tjari koeli boeat bawah barang-barangnja ka satoe hotel jang pernanja deket. Satelah dapet ini tempat menginep, Koei Hoa dan Thian Hok tjoetji badan dikamar mandi dan doe-doek bersantap.

Di itoe hari Thian Hok tiada pergi kaloe ar, hanya diam sadja didalem hotel ilangken tjapenja bekas teroembang ambing ditenga laoetan bebrapa hari lamanja. Besoknja baroelah Thian Hok pergi tjari tokonja Souw Hap Hoen jang pernanja ada di djalan raja.

Kabetoelan sekali Souw Hap Hoen ada didalem toko, satelah liat pada Thian Hok ia poenja langganan dan kenalan lama, boeroe-boeroe ia samboet kedadatengannja dan adjak masoek ka daem, dimana sasoedanja doedoek Souw Hap Hoen menjanjaken keslametannja Thian Hok dan Liem Sie An.

Liem Thian Hok lantaran soeda kenal lama pada

Hap Hoen, maka ia pikir tiada perloe toetoeperesia perdjalanannja. Begitoelah Thian Hok tjeritakan hal ichwalnja dari bermoela sampe pengabisan dan kasi tjerita djoega perloe apa dari Siam ia dateng ka Singapore tjari pada Hap Hoen.

Hap Hoen dengerin tjeritanja Thian Hok dan menginget peroentoengannja ini orang moeda ada begitoe malang, ia poen djadi tarik napas menandakan ia poenja kamenjeselan.

„Akoekoe tiada njana sekali Liem Sie An ada poenja hati begitoe kedjem,” kata Souw Hap Hoen. „Itoe Hek-kat kau poenja iboe kadoea sabetoelnja tiada perloe ambil tindakan begitoe boeat membinasakan kau poenja pengidoepan. Nanti akoe toelis soerat pada Sie An boeat kasi mengarti padanja, jang perboeatannja ada terlaloe tersesat.”

„Djangan, djangan Souw Hap Hoen, kata Thian Hok. „Tiada perloe kau menoelis soerat pada ajahkoe, kerna ia ada sanget bentji pada koe, maski kau toelis soerat brapa banjak djoega, toch tiada bergoena.”

„Ja, Thian Hok,” kata Hap Hoen, „sabetoelnja dalem ini toko tiada perloe pake penggawe lagi, lagipoen kaloe ada pakerdjaan terboeka, tiada pantes kau moesti bekerdja pada koe. Lebi baek kau adjak Koei Hoa kamari tinggal sama-sama pada koe boeat bebrapa hari lamanja, sampe kau

dapet pakerdjaan jang satimpal boeat kau poenja pengidoepan."

„Atas kau poenja boedi, sasoenggoenja ada sanget besar sekali, blon taoe kapan akoe bisa bales," kata Thian Hok dengan kepala toendoek.

„Akoe tiada senang kaloe moesti tinggal disini zonder ada poenja pakerdjaan. Kaloe begitoe akoe nanti pergi sadja ka laen tempat."

„Kenapa kau kata begitoe, Thian Hok? Maski kau boekan soedara padakoe, tetapi kau ada baek melebiken dari soedara poetoesan peroet. Kaloe akoe taoe kau ada begitoe *sikia* tentoe sekali akoe djoega tiada maoe menginep di toko Hiap Tjiang kaloe dateng ka Siam," kata Souw Hap Hoen dengan tertawa.

Lantaran apa boleh boeat dan pikir onkostnja besar kaloe moesti menginep di hotel, maka Thian Hok trima djoega permintaan Hap Hoen boeat tinggal bebrapa hari lamanja. Begitoelah Thian Hok berpamitan pada Hap Hoen aken pergi ka hotel mengambil Koei Hoa.

Hap Hoen anterken ini sobat sampe diloeat toko, kamoedian ia masoek ka dalem titaken istrinja sediaken kamar blakang jang memang tiada kepake boeat tempatnja Thian Hok dan Koei Hoa.

Tiada lama Thian Hok berdoea Koei Hoa datang disitoe. Hap Hoen titaken istrinja adjak Koei Hoa ka dalem serta oendjoek kamarnya. Moe!

dari itoe hari Thian Hok tinggal diroemanja Hap Hoen dengan baik seperti soedara. Kaloe siang Thian Hok membantoe djoega oeroes toko, maski Hap Hoen tiada kasi, kaloe malem sampe djae malem baroe pada tidoer, kerna masing-masing pada tjeritaken keadaannya dan oeroesan perniagaan.

Pada soeatoe hari selagi Thian Hok doedoek didepan toko, satoe oppas post dateng bawaken padanja satoe soerat kawat. Satelah trima Thian Hok batja boenjinja, mendadak ia bertreak „tjilaka” teroes djato, hingga koeli-koelinja Hap Hoen djadi kaget, laloe boeroe-boeroe bawañ Thian Hok ka kamarnya, dimana Koei Hoa dengan ripoe ola Thian Hok sama aer klonji, tetapi tiada djoega Thian Hok djadi mendoesin maka semingkin Koei Hoa djadi ketakoetan.

Souw Hap Hoen jang di itoe koetika sedeng mandorin koeli-koeli angkoet barang-barang ka dalem goedang, soeda djadi kaget satelah dikasi taoe mendadak Thian Hok djato klenger, maka boeroe-boeroe ia pergi ka kamarnya Thian Hok. Disitoe ia dapetken Thian Hok sedeng di pokprok aer klonji oleh Koei Hoa sembari menangis.

„Soeda, soeda Koei Hoa,” kata Souw Hap Hoen, „tiada perloe kau tangisin pada Koei Hoa, kerna orang klenger tiada bisa djadi baik kaloe diobatkan sama „nangis”, mari kau bantoe padakoe pe-

gang tangannya, nanti akoe gigit djempol kakinja.

Koei Hoa lantes berbangkit dan pegang tangannya Thian Hok ditjelentangkan, Hap Hoen lantes gigit djempol kakinja begitoe koeat hingga ia berdjengit-djengit. Tiada lama keliatan Thian Hok bergerak dan bertreak „Adoe!” baroelah Hap Hoen brenti menggigit. Itoe djempol jang digigit ada mengasi tanda bekas gigi dalem sekali.

Dengen plahan Thian Hok berbalik sembari merinti kerna kesakitan, tetapi ini tiada diperdoeliken oleh Hap Hoen, jang lantes toeang aer klonji dikepalanja Thian Hok. Sasoedanja kliatan Thian Hok sedikit segeran, Hap Hoen laloe menanja:

„Kau kenapa Thian Hok?”

„Ha, peroentoengannya akoe betoel-betoel ada amat tjilaka,” kata Thian Hok. „Ajah koe Sie An kasi taoe dengan kawat bahoea ma toea-koe Tan Sie telah meninggal doenia dan akoe moesti poelang. Begimana akoe tiada sedi, oewang tiada ada boeat poelang sedeng orang jang paling sajang padakoe telah menoetoep mata dengan tiada didampingin oleh koe.”

Sambil kata legitoe Thian Hok melele aer mata, laloe kaloearken itoe soerat kawat dari sakoenja kasi liat pada Hap Hoen.

„Boeat apa kau begitoe soesahkan hati, Thian Hok?” kata Hap Hoen. „Orang idoep memang moesti mati. Djangan kata kau poenja ma toea

jang soeda banjak oemoer, sedeng kita djoega blon tentoe kapan bakal mati. Kau djangan koeuar kaloe kau poelang biar Koei Hoa tinggal disini."

Yap Koei Hoa jang dari setadi liatin Thian Hok, telah toeroet djadi sedi satelah denger ma toeanja Thian Hok meninggal doenia, maski betoe! ia blon ketemoe moeka, toch ia ada beperna mapotjo, apa lagi denger ratapannja Thian Hok jang begrotoe sedi, hatinja seperti djoega di iris-iris, maka lantes ia bergoeling ditana dan menangis nenggeroeng-geroeng seperti anak ketjil.

Thian Hok jang baroe sadja mendoesin dari pangsannja, soeda kepaksa kasi bangoen pada Koei Hoa dengan perkataan memboedjoek, sedeng Hap Hoen lantaran tiada bisa denger itoe tangisan, laloe berdjalan kaloe ar dengan gojang kepari.

„Koei Hoa, Koei Hoa," kata Thian Hok, „soeda Koei Hoa, boeat apa kau menangis, nani tjoema-tjoema bikin kau poenja badan terganggu, sedeng oeroesan mati blon beres, kau tambah akoe poenja djengkel lagi."

Koei Hoa memang sajang pada Thian Hok, satelah denger itoe perkataan „djengkel" laloe bangoen dengan soesoet aer mata dan doedoek disamping randjang. Kasajangan Koei Hoa pada Thian Hok tiada berwates, sebegitoe lama Koei Hoa ikoetin pada Thian Hok blon perna satoe kali ia membanta apa-apa kaloe diprenta, maka



Thian Hok poen sajang padanja melebiken dari mas-inten pri basa kata.

„Kaloe engko maoe poelang tiada ada onkost,” kata Koei Hoa, „akoe masi ada ini sepasang gelang mas, kau boleh djoei. Boeat akoe disini kau djangan pikirin, asal kau diperdjalanan poelang tiada koerang soeatoe apa. Kaloe akoe ikoet kau disana, ini tiada baik, kerna kau poenja ajah ada bentji sekali padakoe.

„Begitoe poen baik,” kata Thian Hok, „sebegitoe lekas akoe poenja oeroesan beres, tentoe akoe balik kombali ka sini. Akoe harep kau djangan pergi kamana-mana, soepaja Hap Hoen laki-dim tiada djadi djengkel pada kau.”

Koei Hoa lantes lolosin gelangnja dari mas kasiken pada Thian Hok. Ini periasan ada barang satoe-satoenja boeat Koei Hoa, kerna jang laen soeda abis didjoeal olehnja boeat onkost dan laen-laen berdoea Thian Hok. Maski begitoe sebagai istri jang baik, toch Koei Hoa tiada sekali keliatan menjesel, malahan sering-sering Koei Hoa berkata: „Soeda djamaknja orang djadi istri, soemi soesa moesti toeroet soesa, soemi senang toeroet senang bersama-sama.”

Sabetoelnja prampoean sebagai Koei Hoa jang biasa idoepp senang, djalan sedikit naek kreta, makan pake ada sedia, oewang ada banjak, katoe sekarang ia bisa tahan kasengsarahan, inilah ada

soeker ditjari. Orang moesti inget Koei Hoa ada satoe prempoean djalang, batin-lahirnja soeda roesak, dimanatah ia ada mempoenjai kasetiaan pada Thian Hok? Tetapi ini toch soeda kedjadian-satoe hal jang djarang terdapat pada prempoean kebanyakan.

Koetika ia berdiam diroema Sian Siam Tjaij sebagai prempoean hina, ada banjak orang hartawa jang maoe piara padanja, tetapi selaloe ia toelak, lantaran ia taoe dirinja tjoema diboeat permaenan sadja, sebagimana pembatja soeda batja dibagian depan, ia maoe biar miskin asal satoe sama satoe, ia nanti ikoetin dengan satia. Sekarang Koei Hoa soeda oendjoek ini kasetiaan dengan tiada rasa menjesel pada Thian Hok, saorang jang tjema djandji sadja maoe piara kaloe ia soeda didjaden koeasa dari toko Hiap Tjiang, sedeng sampe Thian Hok dioesir, Koei Hoa pegang tegoe ini omongan dengan korbanken antero ia poenja perriasan dan diri boeat ikoetken Thian Hok djalan sengsara, kerna Koei Hoa inget kasoelahannja Thian Hok ada lantaran ia saorang.

Besoknja sasoedanja kasi slamet tinggal pada Hap Hoen dan Koei Hoa, Thian Hok pergi ka plaboean menoeumpang kapal jang teroes ka Bwekoan. Dalem bebrapa hari Thian Hok soeda sampe diroemanja dengan slamet. Liem Sie An maski amat bentji pada Thian Hok, tetapi ini kabentjiaan

djadi linjap, lantaran inget iboenja poenja nasehat koetika idoep. Begitoelah koetika Thian Hok menangis depan petinja ini ma toea, Liem Sie An soeda boedjoek dengan roepa-roepa perkataan soepaja Thian Hok tiada terlaloe bersedi, hingga Thian Hok djadi sedikit girang meliat ajahnja soeda beroba banjak boeat dirinja.

Satelah beres dan koetika hari koeboer iboenja Liem Sie An sampe, dengan sedikit oepatjara ini mait dimawa ka tempat koeboeran jang tiada sebrapa djaoe pernanja. Liem Sie An dan Thian Hok telah tinggal di Bwe-koan boeat menoenggoe sampe oeroesan djadi beres semoea.

\*\*

Sekarang mari kita liat pada Thian Pouw jang sedeng intip perboeatannja Hek-kat dan Tong Kim Sioe.

Di itoe malem sasoedanja titaken Tjong Djin berlaloe, ia lantes toetoep pintoe kamar dan goelak goelik saorang diri dipembaringan memikiran begimana dan akal apa boeat pledjokin perboeatannja Tong Kim Sioe. Di itoe malem ia tiada bisa tidoer poeles hingga ampir pagi baroelah ia bisa meremken matanja, tetapi baroe sadja sakedjapan, ia rasaken hari soeda terganti dengan siang, maka boeroe-boeroe ia lompat dari pembaringan aken tjoetji moeka dan boeka tokonja.

Tjong Djin jang dari setadi soeda menoenggoe

bangoennja Thian Pouw, satelah dapet liat ini tauwke djalan kaloe ar, boeroe-boeroe ia samperin aken tanjaken begimana dengan oeroesan semalem.

„Toenggoe doeloe,” kata Thian Pouw, „djangan kau keboeroe napsoe. Kaloe Kim Sioe soeda pergi dan mengakoe maoe oeroes kiriman beras ka praloean, baroelah kau ikoetin padanja dari blakang. Bila ternjata ia masoek ka roemanja Hek-kat, kau moesti boeroe-boeroe ambil djalan dari pintoe blakang jang sebagaimana kemaren malem kau mengoempet. Tetapi kau moesti liat betoel, soepaja ini perkara tiada djadi gagal.”

„Kaloe seandjenja betoel Kim Sioe masoek diroemanja Hek-kat dan akoe dapetin ia ada berdoe aan didalem kamar,” kata Tjong Djin, „abis begimantatah akoe moesti bikin?”

„Boeroe-boeroe kau kasi taoe akoe,” kata Thian Pouw jang lantes bisikin bebrapa perkataan dikeopingnja Tjong Djin. „Dengen djalan begitoe akoe rasa bisa djadi beres.”

„Betoel bagoes,” kata Tjong Djin. „Dengen dikeoeroeng doea moeka, akoe rasa itoe menoesia djahanam tiada bisa lari.”

„Na sekarang kau boleh berlaloe,” kata Thian Pouw, „kaloe sabentar kau liat Tong Kim Sioe djalan kaloe ar, kau lantes ikoetin padanja, djangan lagi toenggoe sampe akoe prenta.”

Sasoedanja manggoetken kepala Tiong Djin berlaloe dari hadepannja Thian Pouw dan laloe pergi ka goedang boeat oeroes pakerdjaanna se- bagimana biasa.

Tong Kim Sioe di itoe pagi soeda bangoen dan lantes oeroes boekoe-boekoe, satelah beres ia lantes ketemoeken pada Liem Thian Pouw minta per- misi boeat pergi ka plaboean mengoeroes pengi- riman beras jang kemaren blon dikirim. Tentoe sadja ini permintaan Thian Pouw loeloesken.

Dengen tiada tjoeriga apa-apa, Tong Kim Sioe sesampenja ka djalanan jang teroes ka roemanja Hek-kat, ia lantes poeter djalan boeat menoedjoe ka roemanja ini djantoeng hati. Sesampenja di itoe roema, ia lantes ketok pintoe depan, dimana tiada berapa lama boedjang ketjil boekaken pintoe. Tong Kim Sioe masoek ketemoeken Hek-kat jang se- deng berbaring di satoe divan.

„Baroe sadja Thian Sioe pergi kerdja,” kata Hek-kat dengan tertawa, „lantes kau dateng. Me- mang akoe lagi toenggoe-toenggoe, ini kabetoelan sekali.”

„Ha, ha, ha, Hek-kat,” kata Tong Kim Sioe, „masa akoe begitoe bodo boeat dateng ka sini tjari penggeboek. Tentoe sadja kaloe masi ada Thian Sioe kau poenja anak, akoe tiada brani dateng ka mari.”

„Bener-bener kau pinter, djantoeng hatikoe,” kata Hek-kat. „Begimana dengan itoe oeroesan?”

— „Ha, soesa. Kemaren akoe soeda disemprot sama Thian Hok lantaran itoe kiriman beras akoe blon kirim. Sebagimana kau taoe akoe boekan oeroes itoe kiriman hanja akoe temenin kau disini. Tadi djoega akoe belaga bilang maoe oeroes itoe kiriman pada Thian Pouw. Kaloe diliat katelitanja Thian Pouw satelah ajahnja tiada ada, soenggoe ini oeroesan soesa didjalanken, kerna Thian Pouw berbeda sama si Thian Hok jang gampang kena diboedjoek.”

Selagi ini doea menoesia bitjara diatas divan, diblakang kebon kadengeran soeara berkresék, tetapi oleh marika tiada diperdoeliken kerna dikira itoe ada soeara binatang andjing jang sedeng bertjanda sama temennja.

„Abis kau pikir begimana boeat djalanken itoe akal soepaja Thian Pouw bisa dioesir oleh Sie An dan toko Hiap Tjiang dengan gampang bisa djadi kapoenjahan kita?” menanja Hek-kat dengan takoe koerang sabar.

„Menoeroet akoe poenja pikiran, kaloe Thian Pouw tiada bisa diakalin dengan goenaken pengaroenja pipi litjin, biarlah toenggoe sampe Sie An balik sadja. Kau boedjoek sabisanja soepaja kau bisa dapet itoe soerat koeasa. Kaloe soeda ada itoe

semoea djangan koeatir lagi, kita boleh persetan pada itoe anak-bapa." kata Tong Kim Sioe.

„Kaloe sampe menoenggoe Sie An dateng," kata Hek-kat „ada terlaloe soesa, mana lebih baek akoe rat....."

Baroe sadja Hek-kat berkata sampe disini, dari blakang pintoe kebon telah lontjat saorang jang berbadan tegap dan menghoenoes satoe piso blati dengan bertreak:

„Binatang alas, apa kau berboeat disini. Akoe denger semoea apa jang kau bitjaraken. Hajo siapa jang brani lari, ia nantitjoba rasaken ini piso blati!"

Ini doea menoesia satelah meliat sakoenoengkoenoeng saorang jang tiada dikenal berada dihadepannja telah djadi kaget boekan alang kepalang, apa poela marika denger perkataan jang pengabisan dari ini orang, maka sebagi djoega patoeng marika doedoek diam, menantiken datengnja adjal.

„He djahanam Tong Kim Sioe," kata itoe orang moeda jang boekannja laen, hanja Tjong Djin sembari boeka toetoeapan moekanja dari kaen djarang, „akoe tiada njana sekali kau ada poenja hati binatang dan tiada inget sama siapa kau ada bermakan gadji!"

„Ampoen Tjong djin," kata Tong Kim Sioe dengen tekoek loetoet, „ampoeninlah akoe ini. Akoe

sama kau blon perna terbit pertjidrahan, kenapa kau maoe tjampoer ini oeroesan?"

„Setan alas, kau tiada oesa minta ampoen pada akoe, binatang!" membentak Tiong Djin, „kau moesti minta ampoen pada Thian Pouw, mengarti?"

Sembari kata begini, Tiong Djin tepok tangannya doea kali, keliatan dari blakang pintoe jang tadi bekas Tiong Djin lompat kaloe ar saorang moeda dengan berpakean serba item.

Hek-kat satelah meliat ini orang mendadak jadi roeboeh ka tana dengan bertreak: „Liem Thian Pouw!", berbareng dengan ini keliatan Tong Kim Sioe poen tjelentang dengan tiada inget orang.

Thian Pouw prenta sekalian boedjang-boedjang jang di itoe koetika telah kasima dan tiada taoe apa marika moesti berboeat, boeat ambil aer goejoer kepalanja itoe doea menoesia. Ini prenta telah dilakoeken dengan tiada banjak tjerewet oleh itoe boedjang-boedjang, jang satelah dapet timba doea kaleng minjak tana aer soemoer laloe ditoeang ka badannja Tong Kim Sioe dan Hek-kat.

Plahan-plahan ini doea menoesia keliatan bergerak, boleh djadi lantaran kedinginan, tetapi marika tiada brani melekin mata dan bangoen doedoek. Tiong Djin jang meliat begitoe soeda tiada tahan sabar, laloe atjoeng blatinja maoe menikem, tetapi sablonnja ini blati melajang ka badannja



Kim Sioe lebi doeloe soeda Thian Pouw tjega oengen berkata:

„Sabar, Tjong Djin, sabar, tiada goena ini doea menoesia moesti kita tjoetji dengan blati, kerna tjoema-tjoema kita djadi terhoekoem zonder rasa, akoe ada poenja atoeran laen jang lebi sampoerna, boeat menghoekoem padanja sebagai tontonan dihadapan orang banjak.”

Tjong Djin denger begitoe soeda oeroengken niatnja, dan dengen kakoeatannja ia gabroekin ini doea menoesia diatas divan, soepaja marika bisa doedoek dengen betoel.

„Hek-kat dan Tong Kim Sioe, akoe tiada njana sekali kau bisa lakoeken ini perboeatan jang tiada patoet membikin noda namanja orang she Liem. Kau Kim Sioe sebagai ajahkoe poenja penggawe, blon perna sekali-kali ajahkoe berboeat hal-hal padamoe jang bisa membikin sakit hati atawa laen-laen sebab jang djadi lantaran kau simpen dem-deman. Begitoe poen kau Hek-kat dalem sakeantaon kau kawin pada ajahkoe hingga dapet anak Thian Sioe, blon perna akoe denger jang ajahkoe perlakoeken tiada sebagaimana moesti, malah ajahkoe sajang kau melebiken dari istrinja jang ada di Tjongkok jaitoe iboekoe, kenapa kau moesti lakoeken ini perboeatan jang tiada pantes? Akoe ada endahken kau sebagai iboe kadoea dan selaloe menaro hormat padamoe, kenapa kau ada poenja

itoe hati djahat pada koe? apatah akoe poenja kesalahan pada kau? Soeda Thian Hok kau bikin tjilaka berdoea Tong Kim Sioe, kau masi bion poeas, maoe binasaken djoega akoe? Tjobalah kau kasi ketrangan apa jang mendjadi sebab," kata Thian Pouw dengan lakoe sabar.

Keliatannja ini doea menoesia telah kasemsem bener-bener, kerna marika soeda tinggal mendjoeblek. Satoe moestail marika tiada denger apa jang dikata oleh Thian Pouw, jang sengadja poera-poera kata begitoe berlaga tiada taoe perloe apa Hek-kat maoein djiwanja — soepaja ini prem-poean djahanam bisa kasi djawaban?

„Akoe kasi kau taoe, moelai dari ini hari kau berdoea tiada boleh ada disini," kata Thian Pouw, „kau boleh pergi menoentoet pengidoepan dilae tempat. Kaloe akoe maoe ambil djiwa kau tiada soesa, tetapi akoe tiada maoe. Akoe poenja maksoed maka tiada kasi kau hoekoeman dengan piso blati, biarlah kau bisa idoep senang berdoea dengan djadi boeah toetoernja orang banjak. Pendeknja soepaja kau dikoetoe kin orang banjak. Pergilah menoesia kedji!?"

Tong Kim Sioe berdoea Hek-kat telah dengerken omongannja Thian Pouw dengan badan mengkirik, itoe perkataan ia rasaken telah menoesoek betoel-betoel di hatinja. Betoel Thian Pouw soeda begitoe „baek" hati tiada hoekoem marika dengan

blati, tetapi perkataan „mengoesir” ada berat sekali bagi marika. Sekarang perkara soeda djadi begini, dengan apa boleh boeat sembari toendoekin kepala Tong Kim Sioe berdoea Hek-kat berdjalan pergi dengan berpakean apa jang ada dibadannja. Tadinja marika maoe minta ampoen, tetapi hatinja djadi berbalik, kerna soeda doega pasti, permintaan ini tiada diloeloesken.

Sasoedanja ini doea menoesia berlaloe, Thian Pouw prenta boedjang-boedjang jang ada disitoe oeroes betoel itoe roema. Ia tiada maoe kasi sala pada ini boedjang-boedjang, sebab pikir sekalian boedjang ini ada takoet sekali pada Hek-kat.

Sesampenja di toko Hiap Tjiang, Thian Pouw toetoerken apa jang soeda kedjadian pada Thian Sioe ade-nja anak dari Hek-kat, ini anak poen tiada bisa berboeat laen, selaennja toeroet koetoe kin pada iboenja. Thian Sioe lantes toelis soerat pada Sie An ka Tiongkok boeat kasi taoe perboeatan apa iboenja soeda berboeat dan poetoesan begimana Thian Pouw soeda ambil.

Pembatja tentoe maoe menanja begimana lantes begitoe mendadak Tiong Djin bisa berada dihadapannja Hek-kat. Ini pertanjaan gampang sekali didjawab. Sebagimana pembatja taoe, Thian Pouw memang soeda moefaketan pada Tiong Djin aken koentitin perdjalanannja Kim Sioe. Begitoe lah koetika Kim Sioe berlaga maoe pergi ka pra-

boean mengoeroes kiriman, Tiong Djin lantes ikoetin dari blakang, kamoedian satelah Tiong Djin liat Kim Sioe biloek ka roemanja Hek-kat, boeroe-boeroe Tiong Djin poelang kasi taoe pada Thian Pouw. Dan dengen berdoea marika pergr mengintip dengen ambil djalan dari kebon. Koetika ia sampe di ini pekarangan, mendadak satoe binatang andjing melompat lari dari goendoekan kajoe, hingga marika djadi kaget sekali, tetapi marika tiada ambil perdoeli, marika berdjalan teroes sampe dibagian bawa djendela deket divan jang Hek-kat doedoek, hingga ia djadi denger nja-ta apa jang ini doea menoesia sedeng moefaketin.

\*\*

Sedeng pada Hek-kat kedjadian begitoe, adalah pada Koei Hoa tiada kala pentingnja aken pembatja taoe.

Sedari Thian Hok poelang ka Tiongkok mengoeroes dikoeboernja iapoenja ma toea, Hap Hoen jang memang boekan ada menoesia baik, telah taro tjinta pada Koei Hoa.

Soeda lama memang Hap Hoen ada maein pada Koei Hoa, tetapi sebegitoe lama ini niat blon bisa disampeken, lantaran koetika masi djadi loenga raja dari Sian Siam Tjaij ada terlaloe „sikia”, ke tambahan banjak hartawan pada gilain, maka Koei Hoa tiada ladenin pada Hap Hoen maski mae dikasi wang berapa banjak djoega.

Saben-saben Hap Hoen pergi ka Siam, sekalian belandja barang barang, ia menjemben mampir ka roema hina Sian Siam Tjaij, tetapi tiada beroentoeng bisa dapetin itoe pada itoe nona manis, jang sebagaimana kita terangken diatas, Koei Hoa selaloe didampingngin banjak kongtjoe kongtjoe hartawan, maka ia tiada kebagian, ketamhan Hap Hoen orangnja ada pelit, Tjit Mah tiada begitoe maoe open padanja. Sekarang Koei Hoa ada didampingnja, inilah kabetoelan sekali.

Hap Hoen tiada pertjaja Koei Hoa tiada bergerak hati aken diboedjoek dikasi oewang banjak, apa lagi sekarang Thian Hok tiada, maka pada soeatoe hari koetik istrinja ada dalem bepergian Hap Hoen dengan njalongtjong telah samperin pada Koei Hoa jang kabetoelan lagi berias.

„Koei Hoa,” kata Hap Hoen dengan tjengar tjengir, „apatah kau tiada inget sakean lama akoe maoein pada kau, tetapi selaloe kau tolak sadja dengan alesan ada babamoe itoe orang hartawan. Sekarang betoel kau soeda dipiara sama si Thian Hok, tetapi Thian Hok-nja tiada ada, masa ia taoe kaloe kita bikin sedikit kasengan disini? Lagi kenapa kau begitoe bodo soeda maoe ikoein pada Thian Hok itoe orang jang sekarang soeda dioesir oleh orang toanja? Kaloe akoe kasi ia menoempang disini lantaran taoe jang kau ada bersama sama, kaloe tiada boeat apa akoe kasi

orang makn pertjoem diroema-koe?Kau ikoetin pada si Thian Hok dari banjak banda sampe abis abisan, inilah soenggoe-soenggoe akoe tiada mengarti.”

Koei Hoa seperti djoega di samber gloedoek, soeda djadi kaget sekali mendenger itoe perkataan jang dioetjapken oleh Hap Hoen, maka dengan lakoe jang koerang senang ia titaken Hap Hoen kaloe ar dari itoe kamar, kerna koeatir orang liat tetapi masi djoega Hap Hoen membandel, hingga amaranja Koei Hoa soeda djadi loeber dari take-rannja maka dengan soera sengit ia berkata:

„Hap Hoen, betoel betoel kau boekan menoesia. Kau toch taoe akoe soeda dipiara oleh Thian Hok, kenapa kau maoe ganggoe padakoe. Doeloean djoega kaloe akoe maoe pada kau, tiada nanti sampe akoe ikoetin sama si Thian Hok, tentoe akoe soeda djadi kau poenja goendik. Akoe kasi kau taoe, kaloe masi membandel blon maoe berla-loe, akoe nanti kasi taoe pada kau poenja istri atawa kaloe Thian Hok poelang akoe mengadoe padanja, aken kau poenja perboeatan jang tiada pantas ini.”

„Binatang, kau Hoi Hoa!” kata Hap Hoen jang poen sekarang berbalik djadi goesar. „Akoes oeda bitjara baek pada kau, kenapa kau soeda begitoe koerang adjar memaki pada koe? Kaloe kau tiada soeka, ja soeda, akoe tiada pak-

sa. Hajo ini hari djoega kau moesti berlaloe dari ini roema, sebab akoe tiada kapengen roemakoe ditempatin oleh seagla prempoean tiada pantes.”

„Dengen senang hati,” kata Koei Hoa, „doeloe-an djoega kaloe tiada si Thian Hok adjak ka mari, akoe tiada annti tinggal disini.”

Koei Hoa oetjapken ini perkataan sembari boentelken pakeannja sama sekali. Aer matanja mengoetjoer deras dipipinja jang litjin. Hatinja di itoe waktoe ada sakit sekali pada Hap Hoen, tetapi ia tiada bisa berboeat apa, selaennja berlaloe dari itoe roema, menoenngoe sampe Thian Hok poelang baroe ia maoe kasi taoe ini perkara.

Hap Hoen maski ditoe waktoe ada didalam mara, tetapi hatinja tiada tega meliat Koei Hoa sedeng benaken pakeannja. Sabenernja ia maoe tjega Koei Hoa berlaloe, tetapi lantaran maloe soeda oetjapken perkataan mengoesir, maka ia lantes berdjalan pergi dan doedoek di satoe korsi, kerna tiada maoe adepin lagi pada Koei Hoa jang sedeng berangkat pergi.

Di itoe waktoe sekalian koeli dari Hap Hoen sedeng bekerdja, maka apa jang soeda kedjadian dengen dirinja Koei Hoa tiada seorang dapet taoe, dan Koei Hoa poenja pergi poen ada ambil djalan dari pintoe samping.

Hap Hoen sembari doedoek sembari berpikir:  
„Kaloe seandjenja Thian Hok taoe kita poenja

perboeatan, soenggoe tiada baik sekali. Tentoe si Koei Hoa ngadoe jang akoe soeda maoein dan oesir padanja. Tetapi ini gampang sekali. Sablon pengadoean dari Koei Hoa sampe di koepingnja Thian Hok, lebi doeloe akoe bikin pengadoean pada itoe orang moeda dengan memboesoekin pada Koei Hoa.”

Baroe sadja Hap Hoen berpikir sampe disini dari loear keliatan masoek istrinja Hap Hoen dari bapergian. Hap Hoen lantes kasi taoe pada ini istri, bahoea Koei Hoa soeda pergi kerna maoe soesoelin pada Thian Hok di Tiongkok.

„Kenapa angkau tiada tjega,” kata ini istri jang kena dibohongin oleh Hap Hoen. „Kapan si Thian Hok soeda pesen, nanti djoega ia maoe ka mari kaloe oeroesannja soeda beres.”

„Sabenernja akoe maoe tjega pada Koei Hoa boeat soesoelin Thian Hok,” kata Hap Hoen. „Tetapi Koei Hoa bilang, jang ia ada dapet soerat dari Thian Hok soeroe soesoel padanja di Bwekoan.”

„Kaloe ada soerat dari Thian Hok, ini ada laen bitjara. Kita djadi tiada disalahin oleh Thian Hok, kata ini istri jang lantes berdjalan masoek ka dalem.

Hap Hoen melat ini istrinja berlaloe, boeroe boeroe pergi ka kamar toelis, menoelis satoe soerat boeat adresnja Thian Hok.



Ditjeritaken Liem Sie An koetika sedeng doedoek omong pada Liem Thian Hok diroemanja bersama ia poenja istri, satoe oppas post dateng bawaken soerat. Satelah Sie An liat itoe soerat betoel ada boeat ianja, laloe diboeka dan batja boenjinja kira-kira begini:

*Jang terhormat ajahkoe.*

*LIEM SIE AN, di Bwe-koan, Tiongkok.*

*Bersama ini soerat akoe kasi taoe, engko Liem Thian Pouw telah dapetken iboe Hek-kat soeda berboeat djina pada Tong Kim Sioe. Sekarang iboe Hek-kat telah dioestr berdoea Tong Kim Sioe dan tinggal di satoe kampoeng jang pernanja djaoe. Menoeroet kabar jang jakoe dapet, iboe Hek-kat telah dapet sakit dan meninggal doenia, sedeng Tong Kim Sioe lantaran kena penjakit prempoean, telah djadi mati ditenga djalan.*

*Akoe harep ajah dapet taoe, dan akoe sekalian disini ada didalem slamet, akoe harep ajah djoga disana tiada koelang soeatoe apa.*

*Dari akoe,*

*LIEM THIAN SIOE.*

„Akoe tiada njana sekali jang Hek-kat nanti bikin maloe padakoe,” kata Sie An dengen roepa sabar. „Doeloean orang bilang Thian Hok poenja

katekoran lantaran Hek-kat berdoea Tong Kim Sioe jang poenja gara-gara, tetapi akoe tiada pertjaja, maka akoe soeda oesir pada Thian Hok. Sekarang baroe akoe taoe jang Hek-kat ada saorang djahat. Beroentoeng sekali Thian Hok sekarang tiada koerang apa-apa.”

Liem Sie An telah tjeritaken pada Thian Hok dan istrinja apa perboean Hek-kat, dan Sie An kasi taoe jang ia tiada bakal balik ka Siam. Segala oeroesan toko Hiap Tjiang ia seraken pada Thian Pouw berdoea Thian Sioe di Siam.

Istrinja Sie An dan Thian Hok satelah denger ini kabar, poen djadi toeroet menjesel.

Liem Sie An lantes menoelis soerat balesin soeratnya Liem Thian Sioe, serta sekalian kasi taoe jang ia tiada bakal datang lagi ka Siam.

Thian Hok sekarang taoe, bahoea ajahnja telah menjesel soeda oesir padanja, maka ia soeda njatken didepan ini ajah aken ambil poelang pada Koei Hoa dari roemanja Hap Hoen. Liem Sie An dan iboenja Thian Hok tiada kaberman aken Koei Hoa diadjak poelang ka Bwe-koan, kerna menginget Koei Hoa poenja kabaekan soeda membela begitoe soenggoe hati.

Begitoelah satelah bebrapa hari lagi Thian Hok maoe berangkat ka Singapore, aken ambil poelang pada Koei Hoa, mendadak satoe soerat dari Hap Hoen datang. Thian Hok boeka dan batja isinja

itoe soerat, ia keliatan djadi kaget sekali, maka dengan banting-banting kaki dan tarik napas panjang pendek, ia koetoe kin pada Koei Hoa.

Liem Sie An jang denger koetoe kannja Thian Hok, sigra samperin ini anak dan tanja apa sebabnja satelah membatja itoe soerat ia djadi begitoe roepa.

Liem Thian Hok kasi soeratnja Hap Hoen ditangannja ini ajah, jang lantes sadja Liem Sie An batja boenjinjabegini:

*Singapore, stempel post 19.....*

*Jang terhormat engko*

**LIEM THIAN HOK**

*di*

*Bwe-koan, Tiongkok.*

*Dengen hormat, menjesel soenggoe saja moesti kabarken satoe hal jang gandjil pada engko.*

*Si Koei Hoa satelah engko tinggal ka Tiongkok bebrapa hari lamanja, akoe telah dapetken soeda berdjina pada akoe poenja koeli, hingga akoe djadi maloe sekali, lantaran semoea orang taoe ini perboeatan. Akoe lantes ambil kakoeasaan boedd oesir padanja. Perboeatan manja akoe harep kau*

tiada ketjil hati kerna akoe soeda berboeat lanjang.

Sekarang akoe dapet 'taoe ia tinggal di hotel Ting-nan mendjalanken pakerdjaan hina lagi.

Laen tiada. Akoe harep engko sekalian familie tiada koerang soeatoe apa.

Tertinggal lakoe poenja hormat,

SOUW HAP HOEN.

Liem Sie An satelah batja abis ini soerat, laloe adepin Thian Hok dengan berkata:

„Thian Hok, kaloe Koei Hoa soeda berboeat jang tiada kepantesan boeat apa kau pikirin. Memang soeda loemrahnja prempoean hina, biar begimana kita sajang dan tjinta, kaloe kita meleng sedikit, tentoe ia berdjalan serong. Kau moesti inget pada poehoen karet, biar ia ditanem didalem pot, toch akarnja kaloe ar dari atas. Begitoe djoega dengan prempoean hina, biar kita kasi makan pake sampe tjoekoep, toch ia tiada merasa poeas. Lagi poen kaloe kau piara padanja teroes, soeda tentoe membikin djelek kau poenja toeroenan. Tjoba kau inget, dikamoedian hari kau bisa dapet anak, soeda tentoe ini anak tiada ada jang soedi boeat mantoe kaloe prempoean, sedeng kaloe ielaki soeda tentoe soesa ditjariken pasangannja, sebab sa-

blon orang djodoken lebi doeloe orang serepin doeloe ini anak ada asal toeroenan siapa. Begimana Thian Hok kaloe akoe kawinken kau dengan itoe anak prempoean jang doeloean akoe soeda damiken?"

Thian Hok memang ada satoe anak jang denger kata dan takoet pada orang toeanja, ketambahan ada itoe kabar djelek dari Hap Hoen tentang dirinja Koei Hoa, maka dengan kepala toendoek ia kasi njata maoe menoeroet apa kahendaknja si orang toea, hingga Liem Sie An djadi girang, laloe prenta istrinja bitjaraken itoe perkara djodo pada anaknja soedagar Tjoen Kiat jang doeloean ia soeda perna bitjaraken boeat Thian Hok.

Tiada berselang bebrapa lama orang dapetken roemanja Liem Sie An telah dipadjang bagoes seperti orang jang hendak bikin pesta. Betoel sadja tiada sala ini doegahan, kerna Liem Sie An telah nikaken Thian Hok dengan anaknja itoe soedagar.

Berselang kira-kira stenga boelan orang liat Liem Thian Hok telah djaga toko ajahnja di Bwekoan berdoea istrinja jang eilok.

Thian Hok idoep berdoea istrinja dengan manis. Pada soeatoe hari selagi Thian Hok ada dalem sempet, ia telah menoelis soerat pada Koei Hoa di hotel Ting-nan. Dalem soerat Thian Hok kasi taoe jang Koei Hoa tiada oesa harep lagi padanja, kerna sekarang ia soeda kawin. Djoega

Thian Hok njataken dalem itoe soerat, Koei Hoa boleh ikoet orang lagi pada lelaki jang ia soeka.

Begimana kasoedahannja dengan Koei Hoa, inilah tiada ditoetoerken, tjoema orang dapetken blakangan Koei Hoa loentang lantoeng ditenga pasar dari Singapore dengan moeloetnja ngotje kalang kaboet seperti orang gila. Orang banjak jang liat kelakoeannja Koei Hoa telah merasa kesian pada peroentoengannja ini nona moeda jang doeloe begitoe bagoes dan diboeat reboetan oleh orang-orang hartawan, sekarang telah dapet na sib begitoe djelek.

Blakangan orang dapetken Koei Hoa dengan moeka jang tiada karoean matjem, badjoe petja, kaen boeroek telah bersender ditenga djalan sembari minta-minta. Tetapi orang takoet deketin pada Koei Hoa lantaran sekarang Koei Hoa soeda djadi gila betoel. Kaloe orang kasi doeit atawa makanan ia boeang ini dengan berkata:

„Akoel tiada soedi toeloengin orang, kerna akoe merasa penasaran pada Thian Hok, jang akoe soeda ikoetin begitoe sengsara, berbalik ia goeling padakoe. Thian Hok sekarang senang-senang pada istri kawinnja.”

Tempo-tempo orang liat Koei Hoa tertawa sendirian. Djoega tiada djarang Koei Hoa menangis sedi dengan seboet-seboet namanja Liem Thian Hok.

Lantaran keadaannya begitoe roepa, djangan sentara orang toeloeng, sedeng orang liatpoen tiada soedi padanja.

Oh kesian sekali pada Koei Hoa, jang begitoe tjakep dan poenja hati moelia, telah dapet nasib begitoe roepa.

Tiada lama orang pada tjerita satoe sama laen, Koei Hoa telah mati disatoe gardoe dengan tiada satoe menoesia jang open, sampe blakangan politie bawah padanja ka roema sakit kamoedian dikoeboer di koeboeran orang perantean.

Begitoelah achirnja ini tjerita.

TAMAT.